




Martus™ 软件
用户指南
版本 4.5

© Copyright 2001-2014, Beneficent Technology, Inc. (Benetech®), Palo Alto, California.

Aspiration 和 NPower 均为本手册初版做出了贡献，福利科技（Benetech）谨在此致谢。

 Martus™ 软件用户指南第 4.5 版遵照许可证：[Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 国际许可证](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)。本文档可自由共享及用作任何目的，仅要求注明原作者 Benetech®、标明修改之处并给出指向 Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 国际许可证的链接。凡共享或发行本文档修改版本，均需遵循与原版相同的许可证。

Martus™ 免费开源软件的开发，得到了大量和我们一样致力于为维护人权和社会公正做出贡献的人们的赞助和支持。在此尤其要感谢开放社会协会/基金会 (Open Society Institute/Foundations)、Aspiration 和麦克阿瑟基金会 (John D. and Catherine T. MacArthur Foundation) 的大力协助。更多详情请访问 Martus 项目网站：<https://www.martus.org>。

Martus 软件遵循免费/开源许可证开发和发行。有关详细介绍及具体使用条款，敬请访问：<https://www.martus.org/license.html>。“Martus” 注册商标服务标记归 Beneficent Technology, Inc. 公司所有，故在其他文档中首次出现之处，请带上 ™ 符号加以标明。为行文方便，除介绍部分之外，本文档在提到本软件及程序时，并未使用 ™ 符号，直接以“Martus”表示。福利科技（Benetech）拥有在全球范围内拥有并使用“Martus”标记作此用途及提供其服务之权利。



目录

1. Martus™ 软件简介	5
1a. Martus™ 是什么?	5
1b. 使用 Martus 时为何要重视安全?	5
1c. Martus 如何保障数据安全?	5
1d. 我们可以怎样保护数据安全?	5
1e. Martus 的安全措施有哪些局限性?	5
1f. 为何要把公告发送到服务器?	6
1g. Martus 为何是开源应用程序?	6
2. 上手入门	7
2a. 安装	8
2b. 卸载	14
2c. 升级到新版 Martus (限 Windows)	15
2d. 升级 Martus 程序文件	15
2e. 账户设置	15
2f. 选择密码	22
2g. 设置服务器连接	23
2h. 设置首选项	24
3. Martus 的工作空间	26
4. 创建公告	27
4a. 公告字段填写	27
4b. 自定义您的公告	29
4c. 公告的拼写检查	30
5. 保存和修改公告	31
5a. 保存密封的公告	31
5b. 保存草稿	31
5c. 为已密封的公告创建新版本	32
5d. 修改草稿	32
5e. 放弃草稿	32
5f. 废弃密封的公告	33
5g. 一次性密封一组公告草稿	33
6. 管理公告	34
6a. 默认文件夹	34
6b. Martus 创建的其他文件夹	35
6c. 创建文件夹	35
6d. 废弃并删除公告	36
6e. 组织公告	36
6f. 将公告放在桌面上	37
6g. 取回密封的公告	37
6h. 取回公告草稿	38
6i. 取回联系人所创建的公告	39
6j. 查看公告的早期版本	39
6k. 查看及保存附件	40
6l. 查看损坏的公告	40
6m. 搜索指定公告	40

6n. 打印公告	44
6o. 创建公告报告	44
6p. 创建公告图表	49
6q. 导出公告数据	53
6r. 导入公告	53
7. 删除自己的公告和账户信息	54
8. 删除所有 Martus 数据及应用程序本身	55
9. 保持数据安全	56
9a. Martus 安全特性的工作方式	56
9b. 备份您的密钥	56
9c. 还原您的密钥	57
9d. 合理使用自己的密码	58
9e. 计算机安全使用	58
9f. 与联系人分享您的隐私数据	58
9g. 让其他账户将您的公告发送到服务器	62
9h. 更改自己的用户名或密码	62
10. 自定义 Martus	63
10a. 在详情字段中使用模板	63
10b. 自定义公告字段	63
10c. 使用自定义模板	70
10d. 自定义公告显示	71
11. 常见问题	73

1. Martus™ 软件简介

1a. Martus™ 是什么？

Martus 项目的名称源自希腊语“目击”一词，是用于保存和取回人权侵害信息的、高效安全的方法。运用 Martus 应用程序，可创建公告来记录人权侵害行为、附加佐证资料、规定信息的公开性或隐私性，并可将这些信息保存在安全的服务器上。Martus 可对您计算机上的数据进行直接加密，待您联网之后，可将加密形式的数据发送到安全的服务器上。要了解 Martus 项目所解决的其他问题、国际上如何使用 Martus 来安全地收集和存储敏感数据以及本项目的未来计划，敬请访问：<https://www.martus.org>。

1b. 使用 Martus 时为何要重视安全？

那些向您提供人权侵害信息的人们，往往都十分关心安全和保密问题——因此您也应当具有相同的意识，这样才能保证对方（及您本人）的安全。您创建的公告消息，一定只能让指定的人访问——特别是那些您认为尤其敏感的消息（可设为“隐私”加以保护）。同时还很重要的一点，就是任何人都无法修改您所提交的数据，也不能用您的账户创建任何虚假或错误的公告。

哪怕您的计算机被盗或被侵入，也有很多方法可以防止他人使用您的 Martus 账户来读取您所收集的数据或私自添加数据。

1c. Martus 如何保障数据安全？

每个 Martus 账户都有一个密钥，只有用账户密码才能访问。登录到 Martus 软件时，将需要您的密码才能打开密钥（关联到 MartusKeyPair.dat 文件），然后方可见到您所创建和保存的公告。

您的密码只属于您本人，其他任何人都不能打开您的隐私公告，包括您发送到服务器的公开公告内的隐私数据以及您自己硬盘中的所有公告，不论它们是处于草稿状态还是密封状态。不过，如果您已经将公告发送给某位联系人，则这个联系人账户的所有者还是可以看到您发送到服务器的隐私数据。

鉴于有些电脑程序和键盘修改程序可以让他人记录您的键盘按键，所以 Martus 软件中还为您输入密码搭配了专门的屏幕键盘。这样，侵入者就更难找出您的密码。

信息经过 Martus 的加工保护之后，还可免于被他人修改，同时本软件还可确保任何人都不能用您的账户创建任何虚假或错误的公告。即便您的计算机遗失、被收缴或被盗，Martus 也可确保在得到数据访问许可之前，任何人都不能读取 Martus 公告内的数据。

1d. 我们可以怎样保护数据安全？

设置密码时，应选择自己好记、别人难猜的密码。尤其请注意本用户指南中“2f. 选择密码”部分的指南。

为防止密码泄露，请不要将其写在容易被找到且容易被人联想到 Martus 软件的地方。不要通过电子邮件发送给他人，也不要电话中透露，因为这些通讯方法都难保安全。

要访问您的账户，不仅需要密码，还需要密钥。因此请将密钥做好备份，且不要和您的密码放在一起。（更多信息请见“9b. 备份您的密钥”。）这一点非常重要，因为如果您的计算机无法启动或被盗，那就必须将密钥安装到别的计算机上才能访问您所记录的隐私数据（虽然它们是保存在 Martus 服务器上的）。

关于运行 Martus 时的其他更多安全选项，请参见“2h. 设置首选项”中的 Tor 选项和“11. 常见问题” (FAQ) 部分的 #53 和 #54。

1e. Martus 的安全措施有哪些局限性？

Martus 软件所用的加密技术强度非常高，对于其他人而言，您硬盘上的公告就是一团乱麻，完全无从读起。不过，任何安全措施都离不开人，而人总有各种弱点，所以 Martus 的安全措施也有其局

限性。因此，虽然这套软件设计得非常安全，我们还是希望您能切实地理解和掌握这些局限性。以下就是您隐私信息泄露的几种可能途径：

- 您写在纸条上的密码被人发现
- 您的密码太简单（比如是一个单词、一个名字或一条简单的短语）
- 您输入密码时被人从旁看到，或者别人给您安装了一个“新”键盘、一个“特别”的连接器或某种特殊软件来窃取您的密码。
- 有时您可能一时大意，将需要保密的内容放在了公告的公开部分
- 您将您的密钥交给了某个信任的联系人，而对方则辜负了您的信任
- 他人得知了您的密码或接收您公告的联系人密码之后，可能因为受到暴力恐吓——或者仅仅因为一时大意——而泄露这些密码
- 通过电子邮件发送的密码可能被拦截，通过电话时则可能被窃听
- 别人可能会给您一个被篡改过的 Martus 应用程序以访问您的数据
- Martus 的开发者们可能在 Martus 的设计上犯下某种错误，或者科学家发明出新的破解技术，甚至可能随着时代进步而出现非常强大的计算机，能够暴力破解我们的安全手段。

虽然 Martus 的强度 and 安全性已经接受了相当全面和深入的检查，而且计算机专家们也会时常检查其设计有无缺陷，但只要某些组织或个人有心投入时间和精力，恐怕早晚都能够得到您的隐私信息。

当然了，虽然这些“缺口”听起来也许可怕，但 Martus 的信息依然比写在纸上或保存在其他一些现有计算机程序（甚至包括某些银行使用的软件）中的信息更安全。我们在这里解释这些局限性的存在，是为了确保您能够正确地了解和理解，并懂得安全意识在 Martus 使用中的重要性。总之，虽然我们为您的信息制造了一把非常坚固的锁，但假若锁的钥匙流出，锁还是会被打开的，何况不论多么结实的锁，只要功夫到，都是能突破的。

注意：正如本用户指南将在后面提到的一样，Martus 允许为公告添加附件。而在大多数操作系统上，打开的附件都会被自动保存到临时文件夹中，并且是未加密的状态。为此可采用名为“附件粉碎”的安全防范手段，有关信息请参见“11. 常见问题” (FAQ) 部分的 #38。

1f. 为何要把公告发送到服务器？

Martus 服务器的作用，就是接收加密公告、安全地备份起来、复制到多个位置，从而保护信息不会遗失。（福利科技（Benetech）本身并无任何 Martus 备份服务器，仅向有意架设 Martus 服务器的组织提供相关服务器软件；可发送电子邮件到 info@martus.org 获取服务器主机的清单。）公告在发送到服务器之前，只存在于您自己的计算机上。假若您的计算机遗失、失窃或损坏，您可能就会损失所有数据。而服务器就起到一种备份机制的作用，故倘若您无法使用自己的计算机，也仍可恢复输入到 Martus 的数据。只要用您的密钥、用户名和密码，就可以将 Martus 安装到别的计算机上，继续访问您发送到服务器的所有公开和隐私数据。同时，假若您设置一个联系人账户来接收您所发公告，那么只要将公告发送到服务器，您的联系人账户就也能访问它们（同时包括公开和隐私数据）。可参见“9c. 还原您的密钥”和“9f. 与联系人分享您的隐私数据”。

此外，凡公告中的公开信息，任何研究者、媒体和其他对人权问题有兴趣者均可使用。假若您选择将公告存储在自己的计算机上，则只有您本人可以访问；假若您将它们发送到服务器，而服务器又连着基于网页的 *Martus 系统搜索引擎*，则他人也可了解您所记案例中的公开信息。

1g. Martus 为何是开源应用程序？

因为开源应用程序便于让独立的程序员检查程序代码，这是传统的应用程序所难以企及的。福利科技（Benetech）开发 Martus 是为了供人权组织使用，里面没有暗藏任何秘密收集 Martus 用户信息的手段，也不会让本应用程序在暗中执行任何不可见光的任务。而且，Martus 是开源应用程序，所以您完全不必只听信我们的一面之词。任何组织或个人，都可以对本程序代码进行独立检验，看它究竟是否名实相副。

要进一步了解开源技术，请访问开放源代码促进会：<http://www.opensource.org>。

2. 上手入门

凡满足以下要求的 Windows、Mac OS 和 Linux 系统，均可安装 Martus。关于最新的系统建议，请参见软件下载页面：www.martus.org。

目前版本的 Martus 我们建议尽可能在 32 位 Windows Vista/7 和 Mac OSX 下运行，因为尚未在其他版本的 Windows/Mac 操作系统下接受全面测试。

Windows

- Windows XP、Windows Vista、Windows 7 或 Windows 8。请注意：若您使用的是 Windows ME 或 2000，则应使用 Martus 4.4 或更早的版本。由于在 Windows 和 Java 的早期版本中发现的一些安全问题，Martus 4.0 只能在 Windows 98/NT 以后的版本上运行。
- 在 Windows XP 专业版、Windows Vista、Windows 7 和 Windows 8 上，您必须以管理员身份登录，然后才能安装 Martus。
- Pentium 233 MHz 处理器（推荐 300 MHz 或更高）
- 512 MB 硬盘剩余空间（推荐 1 GB 或更多）
- 512 MB 内存（推荐 1 GB 或更多）
- Internet 连接（用于将数据备份到 Martus 服务器）。若您没有 Internet 连接，请参见“9g. 让其他账户将您的公告发送到服务器”一节。
- 要向 Martus 服务器发送公告，请注意不能让您的防火墙屏蔽 Martus 软件。若您有软件或硬件防火墙，请务必令其允许您的计算机在 Internet 上访问端口 987 或 443。您选择服务器时，若这些端口被屏蔽，您就会看到一条消息：服务器未响应。
- 光驱（仅用于光盘安装）
- 屏幕分辨率 960x480 或更高

注意：要在 Windows 中显示您的系统配置，请前往**开始 > 程序 > 附件 > 系统工具 > 系统信息**。

Mac OS

- Mac OS 10.7.3 (Lion) 或更高版本
- Java Runtime Environment (JRE) version 1.8（有时也称 Java 8）。Java 现已停止支持 Swing，转向了 JavaFX，因此为了支持多语言的 Martus，就必须要求有 Java 8。要查看您电脑上 Java 的版本，请打开命令行窗口，在里面输入“java -version”（不含引号）并按回车。
- 93 MB 硬盘剩余空间（推荐 100 MB 或更多）
- 1GB 内存
- Internet 连接（用于将数据备份到 Martus 服务器）。若您没有 Internet 连接，请参见“9g. 让其他账户将您的公告发送到服务器”一节。
- 要向 Martus 服务器发送公告，请注意不能让您的防火墙屏蔽 Martus 软件。若您有软件或硬件防火墙，请务必令其允许您的计算机在 Internet 上访问端口 987 或 443。您选择服务器时，若这些端口被屏蔽，您就会看到一条消息：服务器未响应。
- 光驱（仅用于光盘安装）
- 屏幕分辨率 960x480 或更高

注意：要在 Mac 中显示您的系统配置，请前往**苹果菜单 > 关于本机 > 更多信息... > 系统报告... > 硬件**（这里就是硬件总览）。

注意：若所装 Java 版本不止一个，则需要启动 Java 首选项对话框，选择要用的 Java 版本。此时可按 Command + 空格组合键打开 Spotlight 搜索，然后输入“Java Preferences”即可找到。打开后会见到两组配置，一组是 Java 小程序插件，另一组才是 Java 应用程序。若要更改 Martus 默认使用的 Java 版本，请按对话框指示选择新版本，然后关闭退出 Java 首选项窗口。若仍需要其他帮助，请发送电子邮件到：help@martus.org。

Linux

注意：Martus 4.5 版并不完全支持 Linux（比如显示会有些问题）。要获取完全支持的 Martus 版本，请下载 4.4 版的 Martus，同时参考 Martus 4.3 的用户指南。

- Intel Pentium 处理器，Linux 内核版本 3.2 或更新，加 glibc v. 2.14 或更新
- 安装最新版的 Oracle Java Runtime Environment (JRE) 1.6.（有时也称 Java6），要求 Update 25 版或更新；或者安装 OpenJDK JRE 6 或 7。要查看您电脑上 Java 的版本，请打开命令行窗口，在里面输入“java -version”（不含引号）并按回车。
- 93 MB 硬盘剩余空间（推荐 100 MB 或更多）
- 256 MB 内存（推荐 512 MB 或更多）
- Internet 连接（用于将数据备份到 Martus 服务器）。若您没有 Internet 连接，请参见“9g. 让其他账户将您的公告发送到服务器”一节。
- 要向 Martus 服务器发送公告，请注意不能让您的防火墙屏蔽 Martus 软件。若您有软件或硬件防火墙，请务必令其允许您的计算机在 Internet 上访问端口 987 或 443。您选择服务器时，若这些端口被屏蔽，您就会看到一条消息：服务器未响应。
- 光驱（仅用于光盘安装）
- 使用 KDE 或 Gnome 桌面系统时，推荐至少 16-bit 色模式

2a. 安装

Martus 是使用 Java 程序语言编写的，需要 Java 执行环境方可运行。Martus 的 Windows 版安装程序会一次性将 Java 运行时环境和 Martus 应用程序安装到您的计算机上；同时还会按照您的要求，将 Martus 应用程序的快捷方式添加到您的桌面上或开始菜单中。若您使用的是 Mac OS 或 Linux，则一般可能已经安装了 Java 运行时环境；若没有，请先安装好，然后再安装 Martus。

您可在 <https://www.martus.org> 下载 Martus 程序。可以按照您所用的操作系统选择对应的安装程序（如有），也可选择包含了 Windows、Mac OS 和 Linux 所对应的程序文件的 ISO 光盘镜像。若选择下载 ISO 光盘镜像，则必须先将其刻录到光盘上，然后方可安装 Martus。不论选择哪种方式安装 Martus，都可以访问 <https://www.martus.org/downloads> 下载需要的语言包，每次 Martus 版本更新之后，我们都会陆续放出。

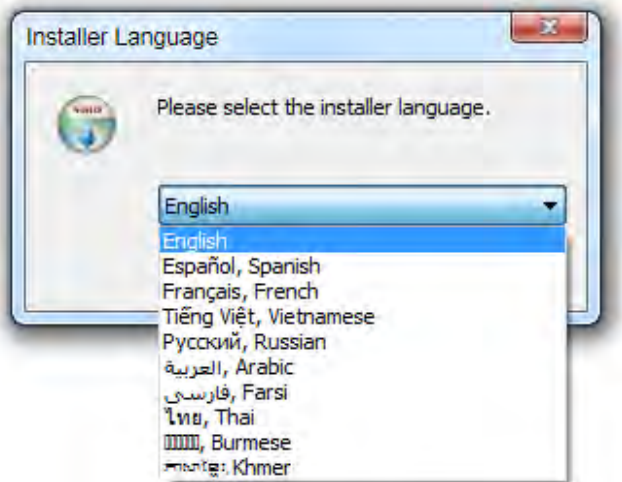
注意：和大多数应用程序一样，单靠复制您备份来的 Martus 运行程序文件并不能成功安装 Martus。请使用 Martus 安装程序来安装。

在 Windows 上安装 Martus:

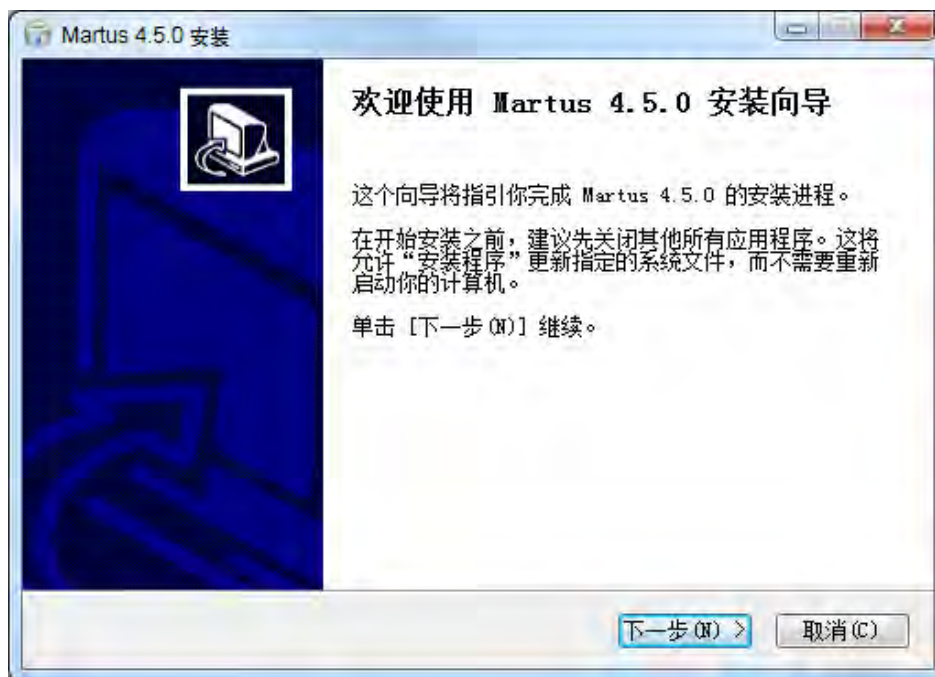
1. 将 Martus 光盘插入到光驱中，或在 <https://www.martus.org> 下载 Martus 安装程序并运行。Martus 安装程序打开。

注意：若插入 Martus 光盘后 Martus 安装程序没有自动打开，请双击桌面上的**我的电脑**，导航到光驱，然后双击 MartusSetup.exe 文件。

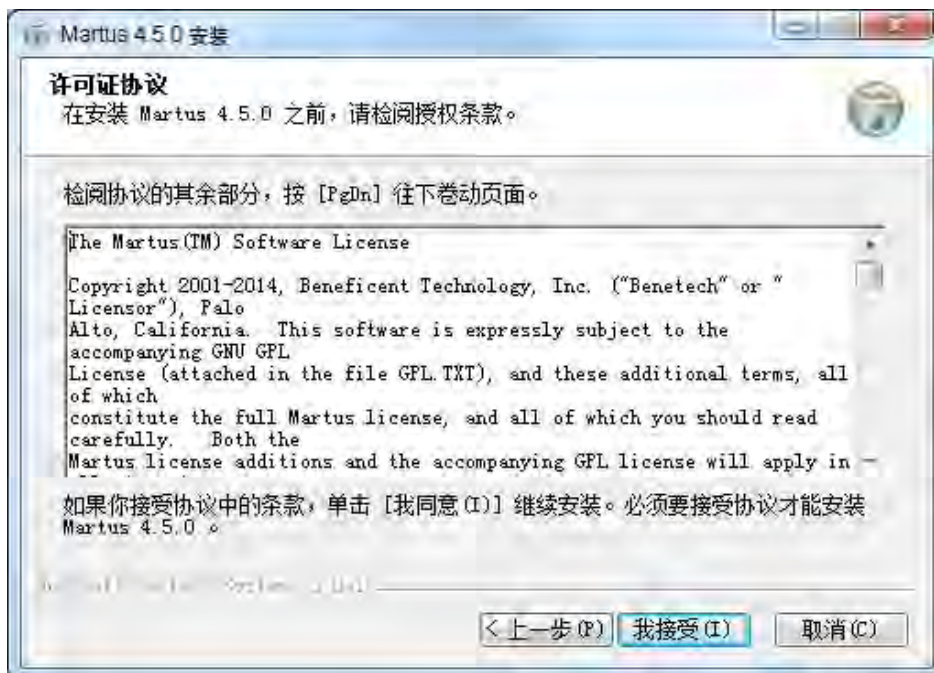
2. 选择安装语言，然后单击**确定**。



3. 在 NSIS 安装向导对话框中单击**下一步**安装 Martus。



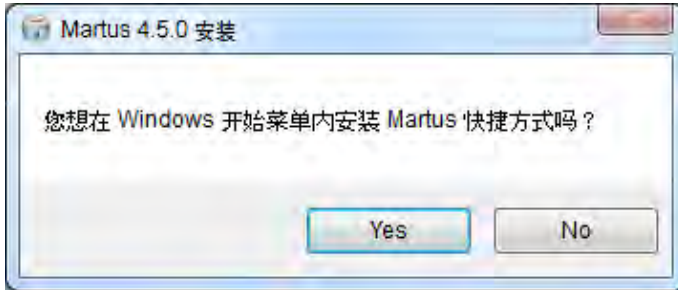
4. 阅读许可证协议，然后单击**同意**接受。若不接受许可证协议，则安装程序不会安装 Martus。



5. 接受许可证协议后，开始文件复制：



6. 决定是否在 Windows 开始菜单中建立 Martus 快捷方式。是则点击**是**，否则点击**否**。

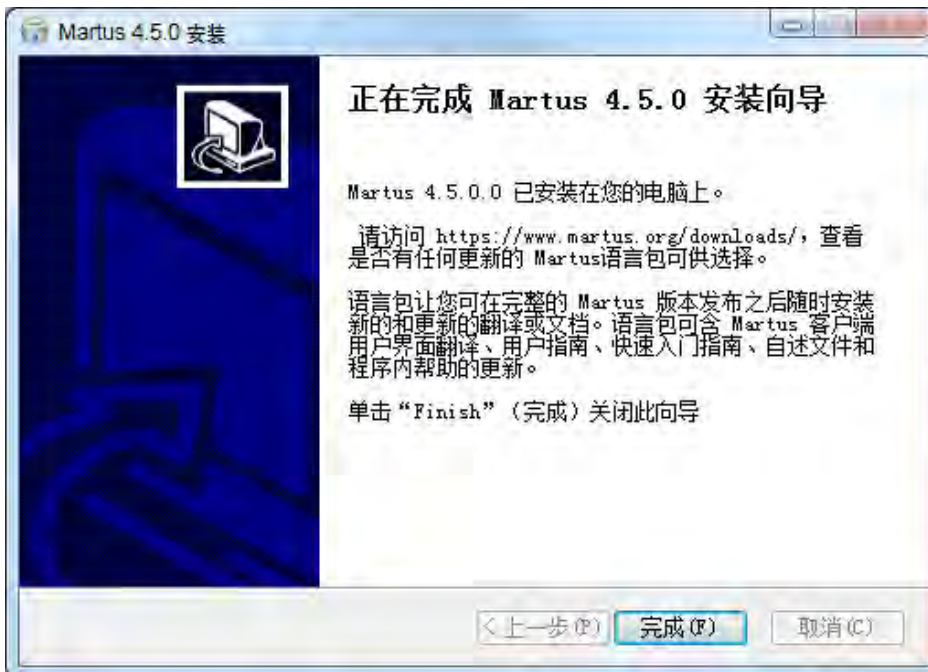


7. 决定是否在桌面上放置 Martus 快捷方式。是则点击**是**，否则点击**否**。



注意：对大多数用户而言，若在 Windows 开始菜单或桌面上放置 Martus 快捷方式，使用起来更便利。不过，若您不希望 Martus 软件的存在过于显眼，那就不要在 Windows 开始菜单或桌面上放置快捷方式。当然，不论您如何选择，Martus 安装程序都会在 Martus 目录中添加一个 Martus 快捷方式。

8. 安装程序在安装 Martus 应用程序及其所需的 Java 文件时，会报告进度。出现最终提示时，请单击**完成**结束安装。



注意：即便您已经预先安装了 Java，Martus 还是会安装其自带的 Java 运行时环境。不过 Martus 安装不会更改已有的 Java 版本。

关于如何从旧版的 Martus 升级到最新版本，请参见“2c. 升级到新版 Martus（限 Windows）”。

在 Mac OS 上安装 Martus:

在 Mac OS 上安装 Martus 有两种方法 – 可以使用 DMG 文件自动安装，也可以用 ISO 文件手动安装。我们强烈建议用 DMG 法，一则因为十分简便，二则可以让 Martus 在外观上更符合 Mac 的风格。

注意：根据您所使用的 Mac OS X 具体版本，这些说明可能会有一定的不同。若这些说明与您在自己计算机上所见不符，可向我们发送电子邮件：help@martus.org。

使用 DMG 文件自动安装（全新安装或升级）

1. **注意：**安装之前：如果计算机上已经安装了较老的非 DMG 版本 Martus，则应先在 /Library/Java/Extensions 文件夹中删除所有与 Martus 有关的 Jar 文件。这一部非常重要，若随意跳过，可能导致 Martus 无法正常工作。要删除这些文件，系统可能会提示您输入您的管理员用户名/密码。与 Martus 相关的 Jar 文件有：- InfiniteMonkey.jar、bc-jce.jar、bcprov-jdk14-135.jar、icu4j_3_2_calendar.jar、js.jar、junit.jar、layouts.jar、persiancalendar.jar、velocity-1.4-rc1.jar、velocity-dep-1.4-rc1.jar、xmlrpc-1.2-b1.jar。删除这些文件之后，Extensions 文件夹可能会变空。我们同时也建议您删除所有指向旧版 Martus 的快捷方式，以免混淆。
2. 在 Martus 网站或光盘中提取 Martus DMG 文件，然后像用其他 DMG 文件一样双击。
3. 若 Martus 文件夹没有自动打开，可在上面双击以查看里面的内容。
4. 虽然您也可以将 Martus 应用程序 (Martus.app) 复制到应用程序文件夹中，不过请注意：这样的话，您卸载 Martus 之后这个文件也不会被删除，所以可能会造成一些安全问题。
5. MartusDocumentation 文件夹中的文件包含了一些有用的 Martus 相关信息，包括用户指南、快速入门指南和说明各版本特性的 README 文件，全部提供了多种语言版本。因此我们建议您将这个文件夹也复制到自己的电脑中以方便使用。

注意：若您使用了 Martus 语言包（如 Martus-en.mlp），请将该 mlp 文件复制到您 Martus 的数据文件夹中。关于如何进入 Martus 数据文件夹的说明，请参见后文中“查看 Martus 数据文件夹”部分。

注意：Fonts 文件夹中提供了亚美尼亚文、缅甸文、高棉文和孟加拉文的字体以备需要。要用时，双击对应的 .ttf 文件并选择“安装”即可安装该字体。若使用缅甸文、高棉文和孟加拉文时发现运行或输入文本有问题，请参见本 Martus 用户指南中 FAQ 部分 40 - 42 的说明，也可发送电子邮件到：help@martus.org。

要运行用 DMG 文件安装的 Martus，请双击 Martus 图标/应用程序（Martus.app 文件）。

要让 Mac OSX 上的 Martus 在运行中显示附加信息以帮助诊断问题，可打开一个命令行窗口：

- a) 在 Martus.app 文件上右击（或 Command + 单击）打开弹出快捷菜单。
- b) 在快捷菜单中选择“显示文件包内容”。
- c) 查找工具会改变视图，显示“Contents”文件夹。
- d) 导航至 Contents/MacOs。
- e) 双击“JavaAppLauncher”

此时将启动一个新的终端，其中包含控制台输出。

只要此终端在运行中，就会一直显示 Martus 的故障诊断和日志记录信息。可将终端内的文本复制粘贴到电子邮件中，并发送到：help@martus.org。

使用 ISO 文件安装:

1. 将 Martus 光盘插入到光驱中（或在 <https://www.martus.org> 下载 Martus 的 ISO 文件）并双击找到 DMG 文件。然后按照前文关于 DMG 的说明进行操作。

查看 Martus 数据文件夹:

在 Mac OS 中，Martus 的数据文件夹名为 .Martus，位于 Home 文件夹内。这里面放着您的 Martus 账户和公告信息，使用 Martus 时创建的其他一些文件也在这里，如报告/搜索模板、联系人账户文件等（当然，这里相当一部分都可以保存到别的文件夹）。Martus 的数据文件夹也是放语言包文件的地

方。Martus 数据文件夹一般是隐藏的，所以用 Finder 应用程序无法查看。为了访问这些文件，需要将计算机首选项改为“显示”这个隐藏文件夹。具体步骤如下：

1. 进入 **Finder > 应用程序 > 实用工具**，然后打开 Terminal 应用程序。（也可按 Command + 空格组合键打开搜索，输入“terminal”，找到 Terminal 应用后启动即可。）
2. 输入：

```
defaults write com.apple.finder AppleShowAllFiles TRUE
```

并按 Enter/回车。
3. 按住“选项”键重启 Finder，然后单击并按住 Finder 图标。出现快捷菜单后，选择“重新启动”。（另外也可在 Terminal 中输入：

```
killall Finder
```

并按 Enter。）
4. 待 Finder 重启，您即可在自己的 Home 目录中查看 .Martus 文件夹并访问其中所保存的文件。

注意：如果在 Mac 10.8 或以后的版本中运行 Martus 时出现警告消息，请参见“11. 常见问题” (FAQ) 部分的 #55 看能否解决问题。

在 Linux 上安装 Martus:

注意：Martus 4.5 版并不完全支持 Linux（比如显示会有些问题）。要获取完全支持的 Martus 版本，请下载 4.4 版的 Martus，同时参考 Martus 4.3 的用户指南。

按如下说明，可仅为您的用户账户安装 Martus。计算机上其他 Linux 使用者依然无法访问 Martus。若想要将 Martus 安装成公共程序、让计算机上每位用户都能运行，请参见“11. 常见问题” (FAQ) 部分的 #30。

以下大部分都必须在命令行窗口中执行。

1. 要查看自己当前所运行的 Java 版本，输入：

```
java -version
```

必须已经安装 Java 并写入 PATH 中方可生效。

必须有（或安装）Oracle 的 Java 1.8.0 官方正式版（有时也称 Java 8）。有条件的，我们建议您用操作系统中的标准软件安装工具，如 yum/rpm 或 apt/deb。若想要运行 Oracle 的 JRE 但又缺乏对应的包，则可直接下载：<http://java.com/>

注意：要运行 Martus，只需安装最新版本的 Java Runtime Environment (JRE)，并不需要体积较大的 Java Developer's Kit (JDK)。

2. 为 Martus 的程序文件选择并创建一个目录（如“Martus 程序目录”）。可以和 Martus 数据目录相同（~/Martus/），也可另选。例如，可将 Martus 应用程序安装在桌面目录中以便于找到。虽然让程序和数据相分离可提高安全性，但有需要的时候又可能无法将整个 Martus 完全擦除干净。要建立该目录，可先进入选定的位置，然后输入以下指令：

```
mkdir -p <Martus 程序目录>
```

例如，假设想将 Martus 4.0 安装到它的数据目录中，则输入：

```
mkdir -p ~/Martus
```

3. 如果用光盘/ISO 安装：
 - a. 将安装光盘根目录下的 martus.jar 复制到 Martus 程序目录之中。
 - b. 将光盘中的 LibExt 目录复制到 Martus 程序目录之中，然后重命名为 ThirdParty。
 - c. 想要的话，还可复制 Documents 目录（包含用户文档和记录 Martus 版本变迁的 README 文件）。

- d. 现在转至放有本应用程序的目录，输入：

```
cd <Martus 程序目录>
```

例如：假设之前是将 Martus 安装到它的数据目录中，则输入：

```
cd ~/.Martus
```

4. 如果用 zip 文件安装：

转到您创建用来安装 Martus 的目录，将 zip 文件的内容解压到这里，然后转到包含实际应用程序的目录中，输入：

```
cd <Martus 程序目录>
unzip <Zip 文件的路径>
cd <Martus 版本目录>
```

例如，假想将 Martus 4.5 安装到它的数据目录中，且 zip 文件放在 ~/Downloads 中、名为 MartusClient- 4.5.zip，则输入：

```
cd ~/.Martus
unzip ~/Downloads/MartusClient- 4.5.zip
```

5. 运行 Martus 测试安装是否成功，输入：

```
java -jar `pwd`/martus.jar
```

(无需写出您当前所在目录的名称，因为 `pwd` 可以代替。)

6. 可创建一个快捷方式脚本，输入：

```
echo java -jar martus.jar>martus
chmod +x martus
```

7. 可将这个脚本复制到别的地方，或者设置一个启动程序或指向它的快捷方式，这样启动 Martus 更方便。

关于在 Linux 中安装的更多帮助，请发送电子邮件至：help@martus.org。

Martus 文档

安装 Martus 之后，各语言版本的用户指南和最新快速入门指南都装在 Martus\Docs 目录中。若使用 Windows 安装程序，则这些文档的链接就在**开始 > 程序 > Martus** 中。另外还可在<https://www.martus.org/downloads> 获取，可访问该网站查看是否有新的语言版本推出。

2b. 卸载

要在 **Windows** 中卸载 Martus 但不删除 Martus 公告或账户数据，可以选择**开始 > 程序 > Martus > Martus 卸载**（若选择了将快捷方式添加到开始菜单），也可双击 Martus\bin 目录中的 uninst.exe 文件，还可以进入 Windows 控制面板的添加/删除程序：

1. 在开始菜单中选择**设置 > 控制面板**。
2. 双击**添加/删除程序**图标。
3. 在应用程序清单中选择 Martus。
4. 单击**添加/删除**，然后依照屏幕上的指示操作即可。

若是在 **Mac** 下用 DMG 文件安装的 Martus，如果要卸载 Martus 但不删除 Martus 公告或账户数据，则只需删除 Martus 应用程序（即文件 Martus.app）。

注意：请注意，如果您之前将 Martus 应用程序 (Martus.app) 复制到了应用程序文件夹中或桌面上（或计算机中其他地方），那么虽然您卸载了 Martus，这个文件也不会被删除，这可能会造成一些安全问题。

要在 **Linux** 下卸载 Martus 但不删除 Martus 公告或账户数据，请删除 martus.jar 文件和 ThirdParty 目录。

若要删除公告和密钥文件但保留 Martus 应用程序，则可选择**工具 > 删除我的数据**。更多信息请见“7. 删除自己的公告和账户信息”。

若要既删除 Martus 公告和配置数据、又删除 Martus 应用程序，可选择**工具 > 删除所有数据并移除 Martus**。此功能可删除计算机上所有账户的信息，并不止于您本人，因此非紧急情况请勿使用。更多信息请见“8. 删除所有 Martus 数据及应用程序本身”。

删除 Martus 文件时，若使用**删除所有数据并移除 Martus** 命令，则 Martus 会采用让文件更加难以被恢复的方法来删除，故而比自己手动删除更为彻底。不过，为了确保 Martus 的全部信息都已删除，请搜索 Martus 文件夹（Windows 下为 C:\Martus）和您在安装过程中所复制的所有文件夹和文件（Mac OS 或 Linux 下），看是否依然存在。倘若仍有残余，请删除并清空垃圾箱或回收站。

注意：即使用户数据已被删除，技术人员得到您计算机的硬盘之后仍可能恢复它们，不过 Martus 会采用让它们更难被恢复的方法删除。此外，由于公告数据都是加密的，所以只要您的密码强度和保密性足够，它们就是安全的。还有些磁盘实用程序可以完全删除用户数据，防止任何信息被恢复。

2c. 升级到新版 Martus（限 Windows）

福利科技（Benetech）会不断改进 Martus 应用程序，因此会定期发布 Martus 升级内容，可访问 Martus 网站：<https://www.martus.org>。

要在 **Windows** 之下升级 Martus 软件，请按如下步骤操作：

1. 下载新版（升级补丁或一般的完全发布版文件）或获取安装光盘。
2. 运行安装程序：双击下载来的文件或将光盘插入到驱动器中。安装程序会通知您：当前已经安装了较老版本的 Martus。
3. 单击**是**即开始升级。新版的 Martus 会安装到老版所在的目录中。所有数据文件——包括账户信息、密码和公告——全部保留。

注意：Windows 版 Martus 4.5 必须用完整安装版，不能用不带 Java 的升级版，因为其所需 Java 版本高于之前的 Martus 发行版。

要在 **Macintosh** 或 **Linux** 平台上升级到新版的 Martus，请遵照“2a. 安装”中的安装说明，将已有的 Martus 程序替换为新版。

2d. 升级 Martus 程序文件

福利科技（Benetech）会不断改进 Martus 应用程序。请访问 <https://www.martus.org> 查看最新版本。下载来后，请依照网站上的说明，用 SHA-1 验证程序验证文件真实性。

Martus 大部分更新均采用安装程序的形式，如“2a. 安装”部分所述。虽然尚未成为标准流程，不过将来福利科技（Benetech）可能会选择只发布 martus.jar 文件的更新版本。对于任何单独送到您手中的 martus.jar 文件，都不能轻信其真实性，一定要先用接下来所述的方法加以验证。决不能轻信来自其他渠道的任何验证方法。

一定只能用正版 Martus 光盘中的验证程序，并遵循光盘内 readme_verify.txt 文件的说明。

2e. 账户设置

在开始使用 Martus 之前，需要先为自己创建一个账户并设置自己的联系信息。一台计算机上允许建立多个账户。第一个用户的账户就放在 Martus 目录中，其他账户则放在 Martus 目录的子目录中。

创建自己的用户名和密码即可设置自己的账户。密码要便于自己记忆。因为若忘记了自己的用户名和密码，将无法访问您在 Martus 中的任何公告。此外，还请注意防止密码泄露。您的密码就是访问您在 Martus 上所创建的全部公告的门户，也是您创建新公告的通道。绝不要通过电子邮件发送您的密码，也不要通过电话告诉任何人，因为这些通讯方法都难保安全。

1. 启动 Martus。在 *Martus* 人权公告系统对话框中单击**确定**。

- 要在 **Windows** 下启动 Martus，请选择“开始 > 程序 > Martus > Martus”，也可双击桌面上或 Martus 目录下的 Martus 快捷方式，还可选择“开始 > 运行”，然后输入：

```
C:\Martus\bin\javaw.exe -jar C:\Martus\martus.jar
```

- 在 Mac OS 下启动 Martus。
- 若是用 DMG 文件安装的（推荐），请找到您复制它的地方双击 Martus 图标（Martus.app 文件），可参见“2a. 安装”中关于 Mac 的部分。
- 要在 **Linux** 下启动 Martus，请运行您所创建的脚本或输入：

```
java -jar <Martus 程序目录> /martus.jar
```

实例可参见“2a. 安装”中关于 Linux 的部分。

2. 若您的计算机上还没有 Martus 账户，则会启动 *Martus* 设置向导引导您完成账户创建；若您的计算机上已经有了其他的 Martus 账户，则请在 *Martus* 系统注册对话框中单击**新建账户**选项卡以启动 *Martus* 设置向导。



1. 创建账户

- a. 输入用户名和密码。更多关于创建安全密码的信息，请参见“2f. 选择密码”。

The screenshot shows the first step of the account creation process in the Martus application. At the top, a progress bar indicates six steps: 1. 创建帐户 (Create Account), 2. 设置 (Settings), 3. 联系信息 (Contact Information), 4. 验证 (Verification), 5. 完成 (Complete), and 6. 忘记密码 (Forgot Password). The main heading is '创建一个帐户' (Create an account). Below it, a note states: '为了你的帐户安全，当为新帐户创建用户名和密码时，请知道如果你忘记了你的用户名和密码，它们将无法恢复。' (For your account security, when creating a new account username and password, please know that if you forget your username and password, they cannot be recovered). There are two input fields: '用户名:' (Username) with the value '张三用户' (Zhang San User) and '密码:' (Password) with masked characters. To the right, a '用户名提示:' (Username tip) box lists requirements: '你的用户名可以包含字母、数字、符号和空格。' (Your username can contain letters, numbers, symbols, and spaces), '密码应该在 8-50 位数字之间，并且区分大小写。' (The password should be between 8 and 50 digits, and case-sensitive), and '切记选择一个你可以记住的用户名。' (Remember to choose a username you can remember). A note at the bottom says: '注意：安装向导后将引导你进入一个备份你的帐户密钥的过程。这个过程将有助于保护你的帐户不丢失。' (Note: After the installation wizard, you will be guided into a process of backing up your account key. This process will help protect your account from being lost). A '继续' (Continue) button is at the bottom right, next to the Martus logo.

- b. 选**继续**以确认您的用户名和密码。
- c. **可选**：输入作者和组织后，可预填充您所创建的所有公告。

The screenshot shows the second step of the account creation process. The progress bar now highlights step 2: 设置 (Settings). The main heading is '帐户联系人信息' (Account Contact Information). A note states: '这个信息是非强制性的和可以为预装你的公告带来方便。它储存在你的电脑里，不会发送到 Martus 服务器上。' (This information is optional and can be convenient for pre-installing your announcements. It is stored on your computer and will not be sent to the Martus server). There are two input fields: '作者:' (Author) with the value '张三用户' (Zhang San User) and '组织名:' (Organization name) with the value '人权非政府组织' (Human Rights NGO). At the bottom left, there is a '后退' (Back) button, and at the bottom right, there is a '继续' (Continue) button, next to the Martus logo.

换言之，*作者*和*组织*这两个信息会自动出现在您所创建的每一条公告中，当然，您仍可做必要的再编辑。

*作者*栏可输入您的姓名或您组织的名称，作为您所提交的公告的信息来源。若您选择公开一条或多条公告（例如通过 *Martus 系统搜索引擎*），则您输入的*作者*和*组织*联系信息也可能被公开。这些字段都是选填的，若您并不希望自己的姓名被公开，则可用化名或仅提供您所在组织的信息。

若您将来需要更改联系信息，请选择**选项 > 联系信息**。

Martus 系统设置 - 联系人信息

这条信息用于识别你的组织。
你可以输入一个作者名，组织名，或者两者一同输入于是两者都将在每个你创建的公告中显示。

作者: 张三用户

组织名: 人权非政府组织

邮箱地址: user@humanrightsnngo.org

网页: http://www.humanrightsnngo.org

手机号码: 800-555-1212

邮寄地址: 人权非政府组织
中国某省某市某街 52 号

这个信息是非强制性的和可以为预装你的公告带来方便。
它储存在你的电脑里，不会发送到Martus服务器上。

是 取消

2. 设置

- 使用 Tor** – 若希望隐蔽地连接到 Martus 服务器，则可打开 Tor。同时，假若您所在地区屏蔽了 Martus 服务器，这也有助于突破封锁。
- 日期格式顺序** – 选择您想要的年月日排列顺序。
- 日期分隔符** – 选择用什么符号来分割年月日。

1 创建帐户 → 2 设置 → 3 配置连接 → 4 设置 → 5 设置 → 6 设置

你的Tor工具设置 torproject.org

使用Tor: ☐ 如果你希望隐蔽地你正在连接到一个Martus服务器，就打开Tor工具。如果Martus服务器在你所在的位置被封锁了，打开Tor工具可能会对成功连接到Martus服务器有所帮助。

使用Martus系统时，在这里打开并建立了默认使用设置的Tor工具。你同样也可以在任何时候在Martus系统桌面应用中打开或者关闭Tor工具。
注意: 使用Tor工具会使发送和接收公告的速度变慢。

你的显示设置

日期格式顺序: 月份 标签 年

日期分隔符: 斜线 (00/00/00)

后退 继续

martus

3. 服务器设置

- a. 使用默认服务器将您连接到默认的 Martus 备份服务器，无需手动输入任何信息。



- b. 服务器高级设置 可让您手动输入服务器的 IP 地址、公开密码和魔术语来连接到服务器。

IP地址:	<input type="text" value="22.22.222.22"/>
公开密码	<input type="text" value="2222.2222.2222.2222.2222"/>
魔术语:	<input type="text" value="安全的服务器"/>
<input type="button" value="连接"/>	

- c. 选择稍后设置服务器可以稍后再通过您的 Martus 账户连接服务器。

4. 联系人

- a. 要添加账户联系人，请输入联系人的 访问令牌，然后选择添加联系人...



联系人可在此找到自己的 访问密码，只需在此选择获取你的令牌和代码即可，也可稍后登录到自己的 Martus 账户并选择帮助 > 查看我的账户信息。

- b. 此时即可查看与联系人 **访问令牌** 相关联的 **公开密码** 来验证联系人，也可先选择 **稍后验证**，待将来再验证。
- 另外，也可先将联系人添加到您的账户后再验证，只需在对应联系人的 **已验证** 列中选择 **立即验证**。



- c. 要删除某位联系人，只需在对应联系人的 **删除** 列中选择 **X** 即可。

5. 导入表格

- a. 选择**通用**即可导入通用 Martus 表格模板。



- b. 选择**下载自定义**即可从联系人或别的 Martus 用户导入表格。
- i) 使用**从联系人处下载**可选择一位已有联系人，然后再从该联系人处导入表格模板。



- ii) 使用**从另一个 Martus 系统用户中下载**可从您尚未添加为联系人的 Martus 账户（如 Martus 培训师）上导入表格模板，只需输入该账户的 **访问令牌** 即可。

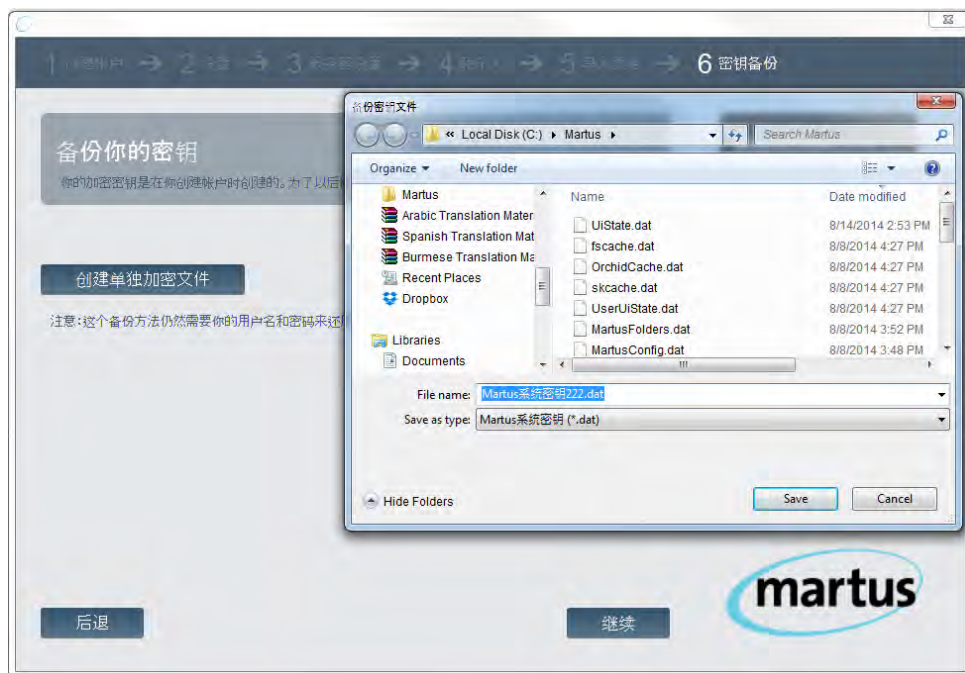
6. 密钥备份

要为您的 Martus 密钥创建一份加密备份：

- 插入一张空白的可移动存储盘（如 U 盘或光盘）。
- 选择**创建单独加密文件**。
- 在**备份密钥文件**对话框中，导航到您希望保存密钥的位置。我们建议保存到可移动介质（如 U 盘或光盘）或网络驱动器上，不要保存在自己的计算机上。
- 为备份密钥文件取一个唯一名称，尤其是在计算机上有不止一个账户的情况下。



- 单击**保存**。Martus 会将备份密钥文件复制到您所指定的位置，然后会出现一条消息，显示加密的密钥文件已成功创建。



- 若选择保存在可移动介质上，请妥善保管在安全的地方，避免遭到日晒雨淋、虫蚁啃咬或其他威胁。请不要将您的密码写在存储盘上或保存到存储盘内。只要没有您的用户名和密码，任何人都不能用您备份的密钥访问任何一个文件。

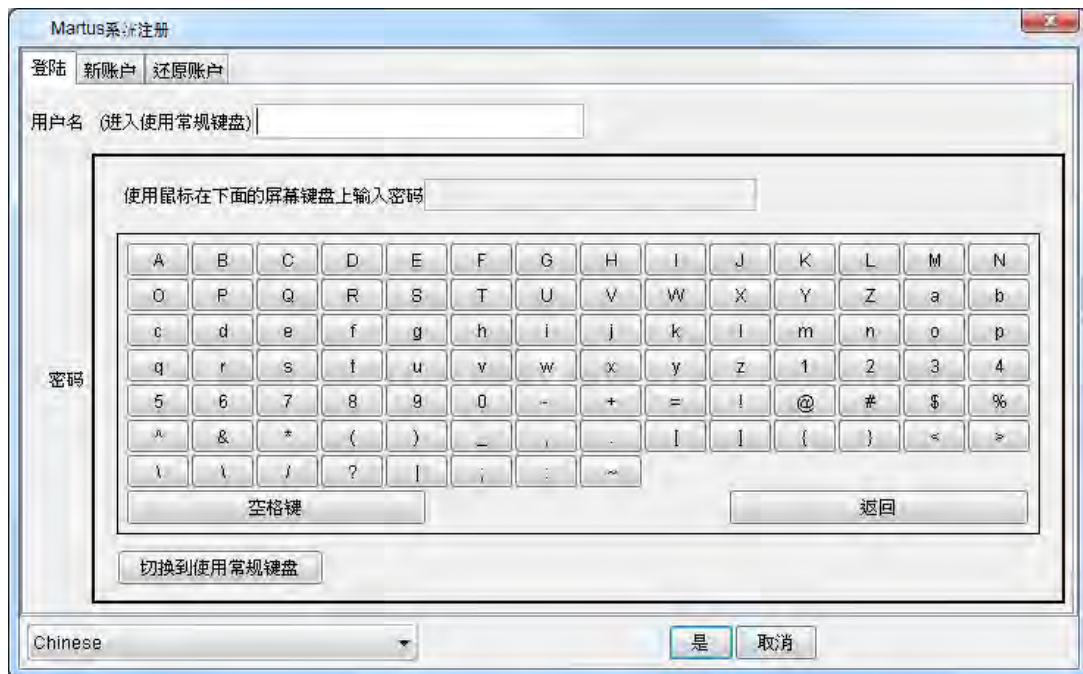
7. 账户的最终完成

在退出 Martus 向导之前，请在 *选择语言* 下拉式列表内选择 Martus 的运行语言。



8. 登录到您的账户

第二次打开 Martus 时，将您的 *用户名* 和 *密码* 输入到 *Martus 系统注册* 对话框即可进入您的账户。



注意：若想要改为用计算机的键盘输入密码，请单击 **切换到使用常规键盘**。不过在安全性上，用计算机的键盘输入密码可能不如使用我们的屏幕键盘，因为可能有未经授权者给您安装某种装置或程序来“嗅探”您的键盘、截取您的击键记录。同时，在用键盘时，我们建议您不要 Alt + 小键盘的方法输入非 ASC II 字符。

注意：完成账户创建后关闭 Martus 时，会提示您做单文件密钥备份（若您还没有）和/或多存储盘密钥文件备份。因为若您计算机出现故障或被盗而换电脑，就会需要用您的密钥文件来访问 Martus 服务器上的隐私公告数据。若您不备份，则 Martus 每次启动时都会提醒您备份密钥文件。更多信息请见“9b. 备份您的密钥”。

2f. 选择密码

要保护密码的安全，就不能让它轻易被发现或猜中。请依照下面的原则拟定一个既能放心使用、自己又能记住的密码。您是唯一知道自己密码的人；假若忘了，将无法访问您的 Martus 数据——除非做了多文件账户信息备份（详见“9b. 备份您的密钥”），或能通过某位联系人取回您的公告。

- 请不要与您的用户名相同。
- 请不要单独用字典中找到的某个单词。
- 不少于 15 个字符是最安全的（要求至少 8 个）。
- 请混合使用字母、数字和特殊符号（如 !@#\$%^&*）。
- 若您的语言区分大小写，也请混合使用大小写字符。
- 如果必须将密码写下来，请将其保管在安全的地方，不要和 Martus 安装位置放在一起。
- 创建一个给自己的提示，并且另找一处安全的所在妥善保管。（请记住：既然提示信息可以帮助您回忆，自然也可以给其他想要猜出您密码的人以提示。）
- 请选择自己能够记住的密码（选择的字符要对您自己有含义）。
- 建立一套简单的新密码选择法。
- 若您觉得自己的账户已经泄露，则应更改密码。有关信息可参见“9h. 更改自己的用户名或密码”。
- 若忘记了自己的用户名和密码，将无法访问您创建的任何公告或计算机上的任何数据，除非做了多文件账户信息备份（或能通过某位联系人取回您的公告）。

2g. 设置服务器连接

为确保计算机丢失或失窃后仍能访问自己的公告，可将公告发送到 Martus 备份服务器。Martus 服务器的作用，就是接收加密公告、安全地备份起来、复制到多个位置，从而保护信息不会遗失。Martus 服务器由非营利性机构负责运营（福利科技（Benetech）自身并不直接负责任何 Martus 服务器）。若您的组织与负责 Martus 服务器的组织没有任何联系，请访问 <https://www.martus.org> 查看服务器主机列表。

将公告发送到服务器还能与他人分享（如您的账户联系人），只需为对方提供访问权限即可。凡是您的公开公告，任何媒体和普通公众都可通过 *Martus 系统搜索引擎* 访问。

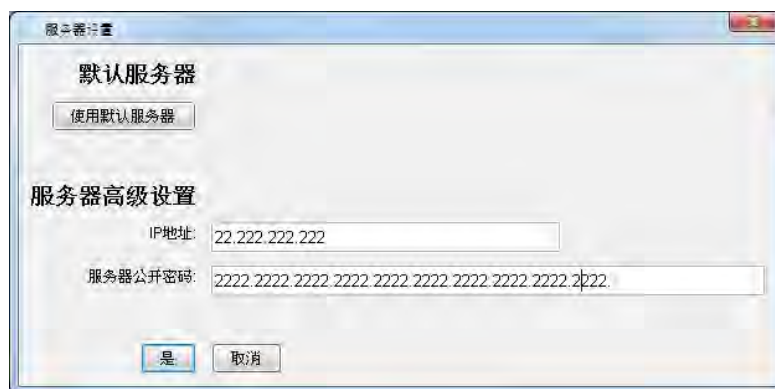
若您连接到服务器，在您保存公告草稿时，Martus 会自动将其备份到服务器上。不过，公告草稿会等同隐私数据处理，仅对您和您的联系人开放，且联系人账户必须预先得到您所授予的权限。

完成公告并将其保存到服务器后就会被自动密封，永远无法再编辑（当然，如果需要更新信息，可以为公告创建新版本）。公告内的公开数据向任何可以访问服务器的人开放；隐私数据仅对您和您的联系人开放，且联系人账户必须预先得到您所授予的权限。

在将公告发送到服务器或从服务器上取回公告之前，必须先为 Martus 指明服务器的所在。

要配置服务器：

1. 选择**服务器 > 选择 Martus 系统服务器**。
2. 按提示输入您的用户名和密码。
3. 选择服务器
 - a. 选择**使用默认服务器**则无需手动输入任何服务器信息，可直接使用 Martus 服务器；也可
 - b. 手动设置 Martus 或其他服务器，请在**服务器高级设置**部分中输入 *IP 地址*和*服务器公开密码*，然后按**确定**。



4. 此时会出现服务器的合规性消息。若服务器的合规性声明符合您的需要，即可按**接受**。若服务器的合规性声明不符合您的需要，则可按**拒绝**并另选一个。

注意：要获得服务器合规性指南，请访问 <https://www.martus.org/> 中“下载 Martus 服务器”部分。合规服务器一般应该是安全的；不符合服务器合规性指南的，一般安全系数可能会较低。若不清楚某台服务器是否满足您的需要，可询问您组织中负责决定 Martus 使用策略的人员—或发送邮件至 info@martus.org。

5. 在确认连接到服务器的对话框中单击**确定**。

Martus 会存储该服务器的信息，所以下次无需重复输入，除非您重装应用程序（例如换到了别的计算机上）或者配置 Martus 将公告发送到别的服务器上。

要更改服务器设置，请先选择**服务器 > 选择 Martus 系统服务器**，然后选择**使用默认服务器**或输入新服务器的信息。要删除到某 Martus 服务器的连接但不转接到别的服务器，请选择**服务器 > 移除 Martus 系统服务器**。

注意：选定服务器之后，Martus 软件每次运行都会尝试访问该服务器。服务器可能会返回您账户状态的最新消息或其他重要信息。

2h. 设置首选项

可以自定义 Martus 使用您想要的语言和日期格式。同时可以保障您所创建的每一条公告都是隐私。

要更改 Martus 用户界面所用的语言，请选择**选项 > 首选项**。然后在下拉菜单中选择您要的语言并单击**确定**。Martus 已被翻译成多种语言。请访问 <https://www.martus.org> 查看 Martus 是否有新的语言版本推出，或查看将用户界面翻译成其他语言的有关信息。另外，Martus 网站还提供了一些语言包（地址：<https://www.martus.org/downloads>）；语言包中可包含 Martus 客户端用户界面翻译的更新版本、*用户指南*、*快速入门指南*、*Readme* 文件和对应语言版本的程序内帮助。

要更改公告列表和您所创建公告清单中的日期格式，请选择**选项 > 首选项**。然后在*日期格式*下拉菜单中选择您想要的格式，并单击**确定**。

要更改日历类型，请选择**选项 > 首选项**。然后在*日历类型*下拉菜单中选择您想要的日历类型（如公历、泰历或阿富汗/波斯历），并单击**确定**。对于您在这些选项推出之前所输入的公告，Martus 也可自动将这些旧公告内的日期转换成泰历或阿富汗/波斯历日期格式，只需在首选项窗口中勾选对应的复选框即可。

若您运行 Martus 的语言不是缅甸语，但您又想要在自己的公告字段中输入缅甸语或查看缅甸语数据，请选择**选项 > 首选项**，然后勾选**使用 Zawgyi 字体显示和输入缅甸语**。若您运行 Martus 的语言是缅甸语，将默认您使用 Zawgyi 字体输入公告数据/文本缅甸语，因此**使用 Zawgyi 字体显示和输入缅甸语**选项应当是被自动勾选的（若取消勾选，用户界面可能会无法正确显示缅甸语）。更多关于显示缅甸语的信息，请见“11. 常见问题” (FAQ) 部分的 # 40。

如欲公开公告数据，请选择**选项 > 首选项**。然后，取消勾选**阻止创建公开公告**并单击**确定**。若不取消勾选该选项，您在 Martus 中创建的每条公告都会是隐私的，并且也无法取消勾选新建公告中**所有信息保密**的选项。

若您希望在有联系人发布公告时可以得到通知以便及时取回，请进入**选项 > 首选项**，然后选择从**联系人处自动检查新公告**。这样，大约每隔一小时，状态栏（窗口左下角）中就会显示一条消息，表示 Martus 正在查看联系人有无新公告。如果有现场公告可取回，状态栏就会再显示另一条消息，此时您可转至**服务器菜单加载取回**窗口（参见“6i. 取回联系人所创建的公告”）。请注意：选中本选项之后，会导致服务器变慢，尤其是您的网速非常慢的时候，所以除非您的联系人账户创建公告非常活跃，否则请不要选择。

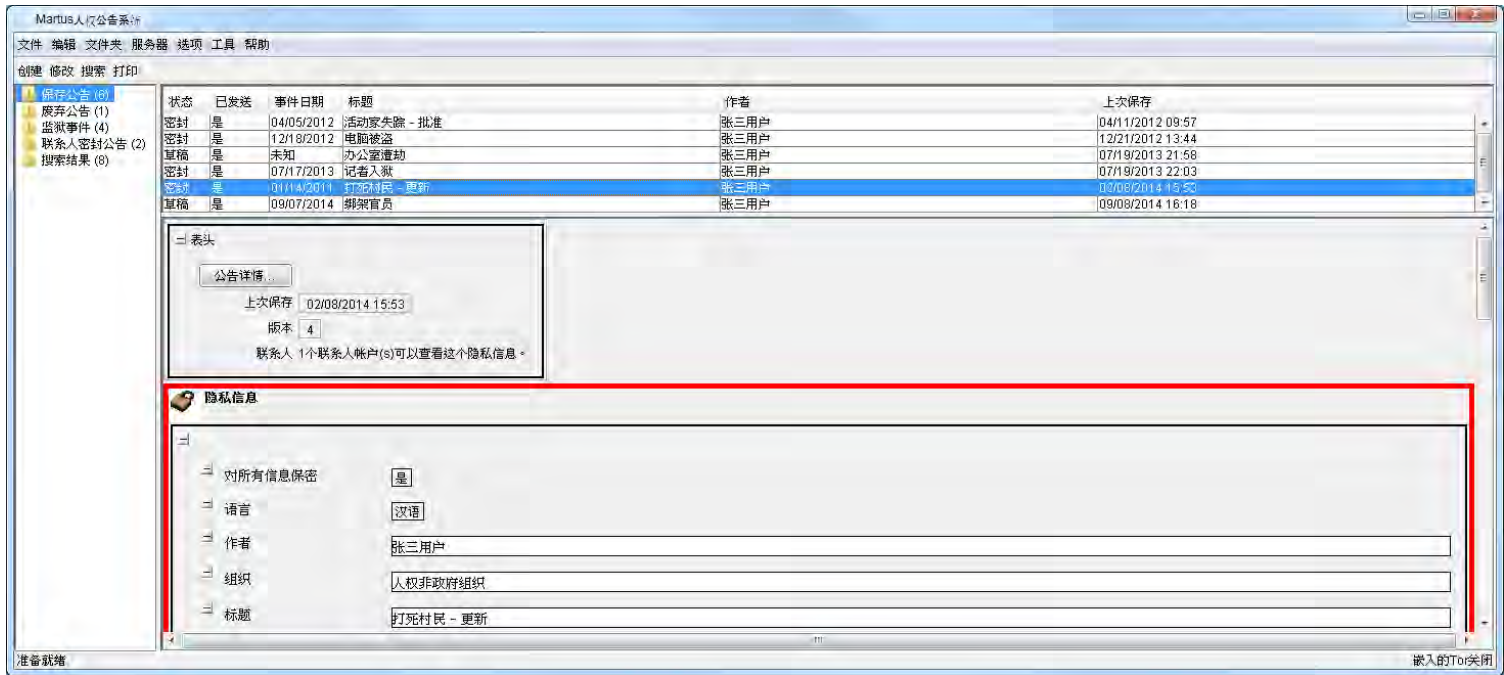
要让 Martus 使用 Tor 来连接 Martus 服务器，请进入**选项 > 首选项**，然后选择**使用内嵌 Tor**。这样可令他人追踪您向 Martus 服务器发送公告的路径更加困难，而且假若您所在位置屏蔽了 Martus 服务器，这也有助于突破封锁到达 Martus 服务器，不过也会让公告发送变慢。更多关于 Tor 的信息，请转到 <https://www.torproject.org/> 或参见“11. 常见问题” (FAQ) 部分的 #53。



关于未包含在**首选项**中的其他 Martus 运行设置（如 Martus 安全超时的等待分钟数），可参见“11. 常见问题” (FAQ) 部分。

3. Martus 的工作空间

登录之后即打开 Martus 工作空间。里面会显示您存储在计算机上的文件夹和公告，并提供所选公告的预览。



Martus 会将公告按所在文件夹分组列出。默认有两个文件夹，但执行某些任务时还会创建新的文件夹，当然您也可自己创建文件夹。

一台计算机上允许有多个 Martus 账户。若 Martus 无活动超过一定时限，则出于安全考虑，会要求您重新登录。

4. 创建公告

要创建一条新公告，可单击**创建**或选择**文件 > 创建新公告**。此即打开 *创建公告* 对话框。在公告各字段中输入信息。

单击**公告详情**按钮可查看公告 *ID*（Martus、技术支持和服务人员所用的唯一 ID 编号）、公告的版本历史，另外还有公告作者的**公开密码**和能够访问该公告的所有联系人账户的公开密码。

4a. 公告字段填写

既可以直接在字段内输入数据，也可从已有的公告或其他文档中复制粘贴信息。要复制粘贴，直接使用操作系统标准快捷键即可：**Windows** 和 **Linux** 下的复制为 Ctrl+C，**Mac OS** 下的复制为 Command+C；**Windows** 和 **Linux** 下的粘贴为 Ctrl+V；**Mac OS** 下的粘贴为 Command+V。Mac OS 中的 Command 键有时也称苹果键。或者也可以在 **Windows** 和 **Linux** 中右击（在 **Mac OS** 中为 Control +单击），然后在快捷菜单中选择**复制**或**粘贴**。

公告详情 – 请参见“6j. 查看公告的早期版本”了解关于查看公告版本历史的有关信息。

所有信息保密 – 勾选本选项可让整个公告变成隐私。

注意：若想让部分公告内容变成公开，请选择**选项 > 首选项**，然后取消勾选**阻止创建公开公告**。因为此选项被选中时，无法取消勾选新建公告中的**所有信息保密**选项。

取消勾选**所有信息保密**选项可让大部分信息公开（当然，*隐私*部分内的信息依然是隐私的）。当整个公告都是隐私时，挂锁图标会锁上，且出现“隐私信息”字样；当公告变成公开时，挂锁图标会打开，且出现“公开信息”字样。隐私区域为红色边框。若希望公众能够通过 *Martus 系统搜索引擎* 访问这条公告，则不要勾选此选项。勾选此选项只会影响这一条公告内的信息；若您在别的公告内将自己的联系信息发送到了服务器，则您的联系信息依然可以通过 *Martus 系统搜索引擎* 公开访问。

注意：将公告封好保存到服务器之后，其中的所有公开信息任何人都能申请查看，包括研究者和媒体。

语言 – 选择您用来描述事件所用的语言。若您所用的语言不在列表中，请选择 *其他*。

注意：输入公告可使用任何语言，不受您所选用户界面语言的限制。用户界面语言只是用于显示 Martus 软件中对话框、菜单和消息所用的语言；而公告语言是用于表达公告内容的语言。

注意：若要根据自己项目的需要选择一个较短的语言列表，则可自行创建一个字段自定义的下拉式列表。更多信息可参见“10b. 自定义公告字段”。

作者 – 您联系信息内的 *作者* 名就显示在这里，可以再修改。

组织 – 您联系信息内的 *组织* 名就显示在这里，可以再修改。

标题 – 在此输入公告标题。标题最好便于人们在浏览公告列表时迅速抓住事件性质，不过要控制长度不超过一行。

地点 – 输入事件发生地点。根据事件波及范围，可选择输入国家、地区、城市或其他地点。如果地点并无意义，本字段可以留空。

关键词 – 请根据您在公告内所描述事件，在此输入适当的同义词、其他相关词和地名别称等。这尤其便于搜索。

事件日期 – 输入您所报道事件的日期。Martus 默认将年份显示为 *未知*。若您不确定事件发生日期，则日期部分可以保留在“未知”状态。若事件是在一段时间内发生的或您不清楚事件发生的确切日期，可单击 *日期范围*，然后输入事件的最初日期和最末日期。可选择至当前年份为止的任意一年，Martus 会从操作系统获取当前年份。

事件日期

☒ 准确日期 ☐ 日期范围

?

?

未知

创建日期 – 检查这里是否设置为当前日期。Martus 会从计算机的操作系统中读取当前日期。所以若您的操作系统日期设置错误，则 *创建日期* 字段也会是错误的。此字段无法编辑。

摘要 – 输入事件摘要。

详情 – 输入事件相关详情。

附件 – 要为公告附加照片或其他文件，请单击 **添加附件**，然后选择想要附加的文件；也可将您计算机文件夹中的文件直接拖动到 *附件* 字段中。将附件放到公告的 *公开信息* 部分后，任何能够进入服务器的人都能访问。（若公告中的附件较大，则草稿保存、发往服务器、从服务器取回、放到桌面或从桌面取回的耗时也会较长。）要查看附件，读公告者还须另行安装能够支持附件文件格式的软件。

附件

名称	大小(Kb)		
监狱报告.doc	1140	查看	移除

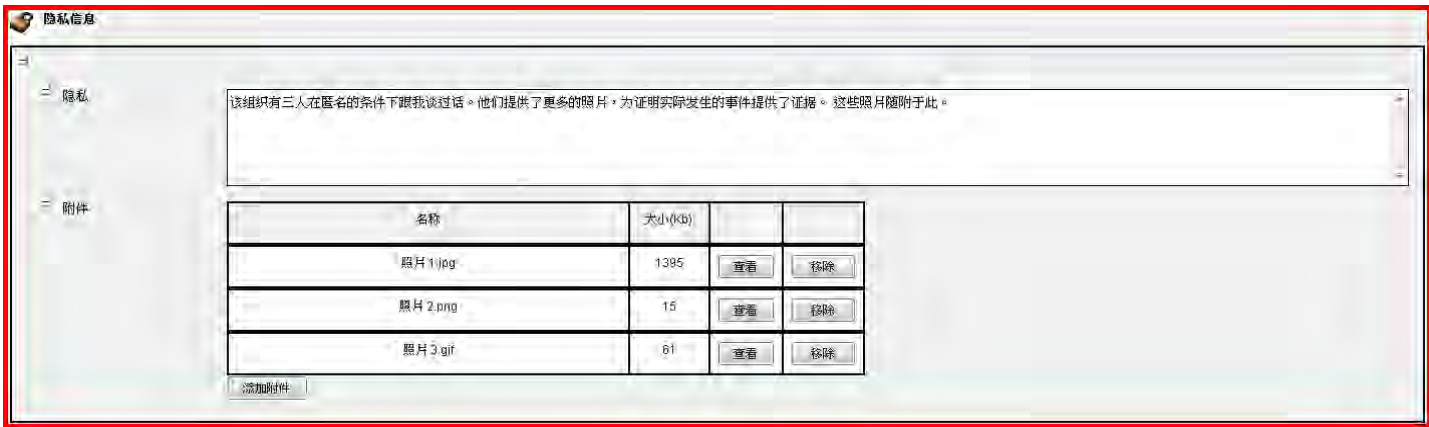
添加附件

小窍门：如欲附加只有能够访问隐私信息的人才能见到的附件，可在隐私信息区域内单击 **添加附件** 或将文件拖动到 *隐私信息* 区域内的 *附件* 字段中。

注意：可以使用**查看**按钮来显示附件。若附件是符合某些文件类型的图片（如 jpg、png、gif 格式的照片或扫描档），则会在公告中内联显示（见下图）。其他类型的文件则会在 Martus 外部用您计算机上所设定的关联启动程序加载开启。

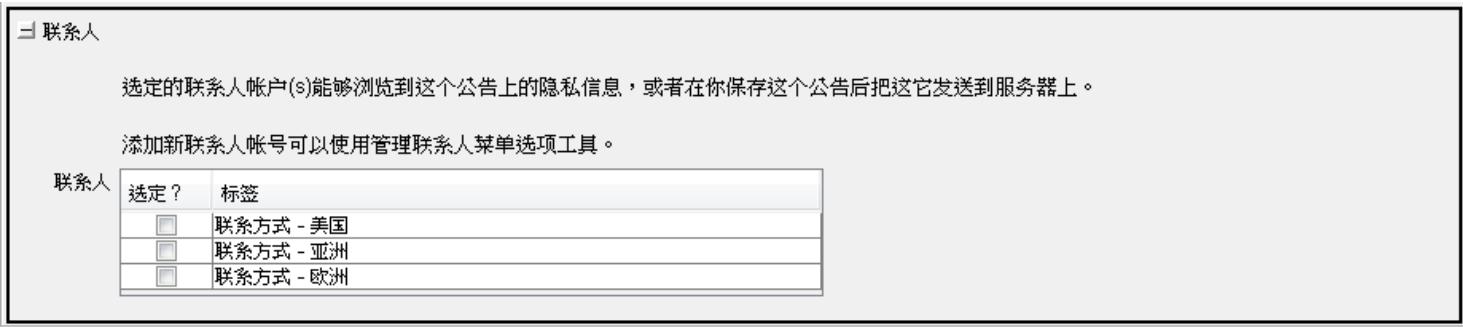


隐私 – 输入您想要放在报告中但又不愿公开的附加信息。放在公告**隐私**部分的数据必定是隐私的，哪怕公告本身是公开的。**隐私**区域为红色边框。若要附件仅对能够访问隐私信息的人可见，则在**隐私**信息区域内单击**添加附件**，也可将文件拖动到**隐私**信息区域内的**附件**字段中。



注意：在 Linux 中，可能无法直接将附件文件拖动到 Martus 中。

联系人 – 选择能够访问此公告中隐私（当然也包括公开）信息的联系人账户。更多关于配置联系人账户的信息，请参见“9f. 与联系人分享您的隐私数据”部分。



4b. 自定义您的公告

在 Martus 中，可通过多种方法对公告进行自定义。

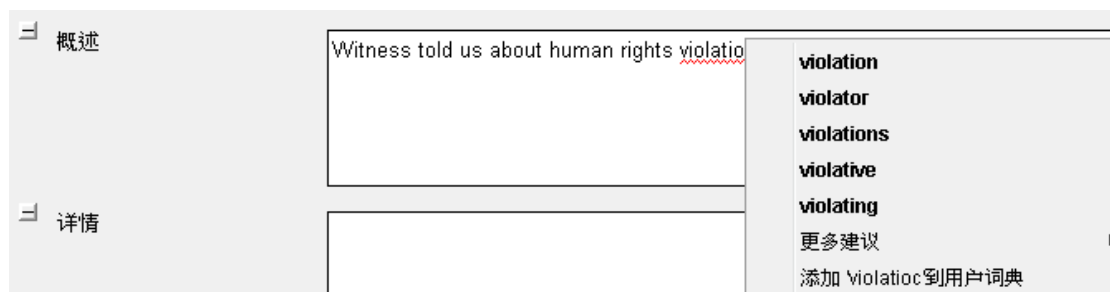
假若您在公告的 *详情* 部分经常使用类似的一些信息，那么就可以创建一个模板来节省每次输入数据或调整格式的时间。可参见“10a. 在详情字段中使用模板”进一步了解此功能。

大多数 Martus 系统用户都认为公告的标准字段已足够使用。不过，若您的确需要在 Martus 标准字段之外再创建别的字段，也可以创建各种类型的自定义字段。通过这种方式，若您每次写公告都想要包含某类数据，就可以调整数据的结构，不再需要放在标准的 *摘要* 或 *详情* 文本字段中。可参见“10b. 自定义公告字段”和“10c. 使用自定义模板”进一步了解此功能。

若要自定义公告在 Martus 中的显示方式（如在编辑中显示或在预览模式中显示），则可参见“10d. 自定义公告显示”部分所述的几种选项（例如字段隐藏/取消隐藏）。

4c. 公告的拼写检查

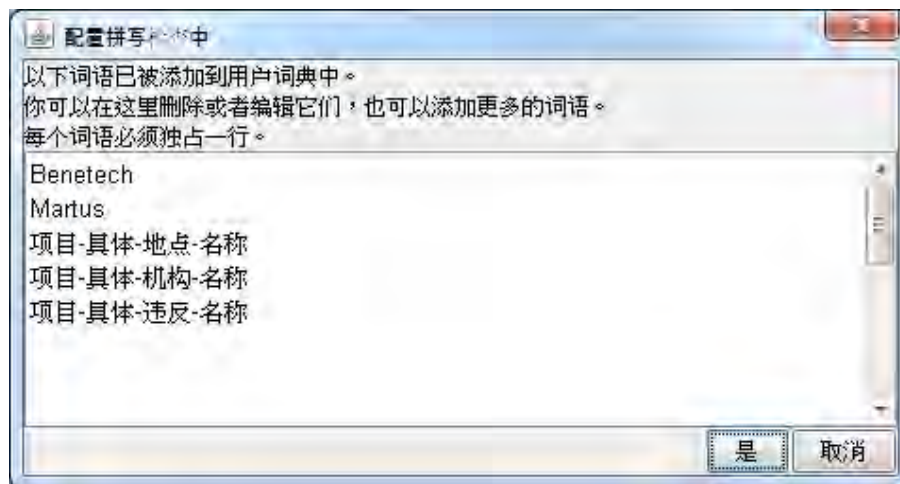
在编辑公告或输入数据时，Martus 会自动检查文本字段中的单词拼写，带红色下划线的单词就是拼写错误的单词。在拼写错误的单词上右击就会出现拼写检查菜单窗口，显示正确拼写的建议，让您选择自己原本想要用的单词。拼写检查菜单窗口中还提供了 **添加到用户字典** 的选项（对于有可能在多个公告中都用到的项目相关词，都建议这样处理，例如地名、组织名等）。每个 Martus 账户都会在计算机上保存一个字典，使用 Martus 时可以更新。



注意：

1. 拼写检查会忽略全大写或包含数字的单词。
2. 在本版中，拼写检查不会检查公告之外的任何字段（如联系信息、联系人标签、文件夹名称等）。
3. 只有在公告编辑模式下，拼写检查才会显示错误拼写（所以 *查看* 模式下不显示）。
4. 在本版中，假如 *网络* 文本字段中出现错误拼写，则必须先左键单击对应单元格（就像在编辑一样），然后再右击显示拼写建议菜单或添加到用户字典。
5. 在本版中，仅为英文提供了拼写检查（取决于您的公告所设字段标准语言）。

也可在 **选项 > 拼写检查** 菜单中查看拼写检查字典或添加新词。若无意中將不需要的单词添加到了字典中想要删除（比如在检查公告的拼写时），也可在此进行操作。



注意：按下 **确定** 后，新单词将按字母顺序保存。

5. 保存和修改公告

创建公告之后，既可以密封，也可保存为草稿。将密封的公告保存到 Martus 服务器上之后，唯一的修改方法就只有重新创建公告的新版本。对于公告草稿，Martus 会自动将其备份副本保存到 Martus 服务器，不过您依然可以对公告草稿作进一步的修改，然后再保存为密封公告。大体而言，公告草稿的安全性不如密封公告，因为前者不像后者，是可以被从服务器上删除的。此外，若有人侵入您的账户，还可以删除或篡改您之前输入的公告文本。

5a. 保存密封的公告

待公告已完成无需更多修改，就可以密封保存。单击“密封保存”，公告就会被密封，任何人——包括您本人及其他任何能够进入您账户的人——都不能做任何修改。要修改已经密封的公告，唯一的方法就只有重新创建新版本的公告。若有 Internet 连接并已配置好服务器，Martus 就会自动将密封的公告发送过去。此时会出现 *确认保存公告* 对话框，警告您公告即将被永久性密封。单击 **确认** 即可保存公告。

注意：若保存的密封公告带有公开数据，并且已将您的联系信息发送到 Martus 服务器，则您的联系信息也会通过公开访问的 *Martus 系统搜索引擎* 发布。更多有关信息，请参见“2e. 账户设置”部分。

该公告出现在 *保存公告* 文件夹中，且状态为 *已密封*。成功发送到服务器之后，*已发送* 列中将出现 *是* 字样。

注意：连接到服务器之后，可能要经过一定的延迟才会填充 *已发送* 列。

若没有 Internet 连接，或者您的计算机无法连接到目标服务器，则公告不会发送；此时，*已发送* 列中会显示 *否*，直至连接到服务器。若尚未配置服务器，则 *已发送* 列显示为空白。只要连接到 Internet 并已配置好有效的 Martus 服务器，Martus 就会将待发公告全部发送到服务器。若结束 Martus 会话时仍有待发公告，Martus 会发出警示信息，提醒您它们尚未发送到服务器。

关于没有 Internet 连接时的办法，请参见“9g. 让其他账户将您的公告发送到服务器”部分。

注意：若查看的公告是他人创作，则“已发送”列就是空白——除非您已获得授权，可以从服务器取回该联系人的公告。

5b. 保存草稿

如果近期还打算为公告添加信息，或者在密封之前还需要查证一些信息，则可将公告保存为草稿。

要保存公告草稿，请单击 **保存草稿**。然后，该公告就会移动到 *保存公告* 文件夹中，且状态为 *草稿*。之后要修改公告时，则打开 *保存公告* 文件夹并双击要修订的公告。公告草稿的旧版没有任何方法还原：只要保存公告草稿的修改稿，就会替换之前的版本。

每保存一份公告草稿，Martus 会将一份副本发送到服务器作为备份，以免您计算机上的公告草稿损坏或被删除。（若您没有 Internet 连接，请见“9g. 让其他账户将您的公告发送到服务器”一节。）之后对公告草稿进行更改并保存时，Martus 就会从服务器上删除之前的草稿，将其替换为当前草稿。公告草稿一律按隐私信息处理，无论其中所含信息是否标记为隐私。

即便在多台计算机上都设置了账户，也不能在别的计算机上访问您自己的草稿，除非已经保存到了服务器；如果在别的计算机上将服务器上的草稿覆盖掉，则服务器上的草稿就会和之前计算机上的不符，因为服务器只保存最新的草稿。要用服务器上的新版草稿更新计算机上的旧版，就必须先删除计算机上的草稿，然后再从服务器取回。若想要保留旧草稿的备份，则可先将该公告拖到桌面上，然后再删除。

若决定放弃某条公告，那么由于还没有密封，所以仍可删除服务器上的公告草稿。首先删除自己计算机上的公告草稿，然后选择 **服务器 > 从服务器上删除我的草稿**。勾选想要删除的公告草稿，

然后按**删除**。（自己计算机上的副本必须先删除，因为依然存在于计算机上的公告是无法从服务器上删除的。）

注意：基于安全原因，我们建议各位用户都将公告保存为**已密封**，不要选**草稿**，除非您打算在保存后的几个小时内就立即添加新数据。这是因为服务器上的公告草稿可能会被意外或恶意删除（倘若有人得到您的用户名和密码及账户密钥文件），而且您计算机上的公告**草稿**所含数据也可被删除或篡改。而将公告保存为**已密封**的话，任何人（包括您本人及得到您的用户名/密码/密钥的人）都无法将其从服务器上删除；即便仍可创建新版的公告，旧版的公告也无法被更改或从服务器上删除。

5c. 为已密封的公告创建新版本

将公告密封之后，任何人都无法再修改。不过，还是可以将公告复制一份再修改，进行必要的订正或增补，然后将修改好的副本作为新版保存到服务器上。服务器原有的公告密封版依然不变，不会被您或其他任何人删除。每篇公告的新版本都是相连的，所以创建公告的新版虽然是通过保存新副本来完成的，但并不改变公告总数（如搜索中的条数）。

要为已密封公告创建新版，可选中想要修改的公告并点击**修改**，或者也可选择**编辑 > 修改公告**。点击**确定**以确认为已密封公告创建新版。完成想要的更改之后，点击**密封保存**即可；若还想做进一步的修改再密封，则可点击**保存草稿**。

虽然您可将一份公告复制到多个不同的 **Martus** 文件夹，但每份都只是对同一份文件的引用。因此，在创建公告的新版时，所有更改都会反映到计算机上每个 **Martus** 文件夹中。新版也和其他一样，在您连接到服务器后上传；之前的版本依然会留在服务器上。

小窍门：可以考虑更改一下公告修改版的标题，能够让人一目了然其中包含有订正或增补信息。例如，假设原始的密封公告题为“政派领袖被捕入狱”，则修改版标题可定为“政派领袖被捕入狱—更新消息”。

5d. 修改草稿

公告草稿在密封之前都可以修改。要修改公告草稿，请双击公告，然后即可更改或增补信息。（还可先选定公告标题，然后点击**修改**，也可选择**编辑 > 修改公告**。）修改好的公告既可以保存为草稿，也可以保存为密封公告。若点击**取消**则丢弃新信息，同时公告本身也回到最后一次保存的样子。每次保存公告草稿，**Martus** 都会对服务器上的公告草稿备份件做对应更新。将最终的公告草稿保存到服务器上后，**Martus** 就会删除服务器上的公告草稿备份件。

即便在多台计算机上都设置了账户，也不能在别的计算机上访问您自己的草稿，除非已经保存到了服务器；如果在别的计算机上将服务器上的草稿覆盖掉，则服务器上的版本就会和之前计算机上的不符，因为服务器只保存草稿的最新版本。要用服务器上的新版草稿更新计算机上的旧版，就必须先删除计算机上的草稿，然后再从服务器取回。若要保留原始草稿的备份，则可先将该公告拖到桌面上，然后再删除。

5e. 放弃草稿

要放弃您所输入的信息，请点击**取消**。**Martus** 会警告您这样会删除公告中一切未保存的信息，因为尚未发送出去。此时点击**确定**即永久性放弃一切未保存信息。（若在修改公告草稿时点击**取消**，公告将返回到刚打开时的状态。）

要从服务器上删除公告草稿，请先从您计算机上删除。然后选择**服务器 > 从服务器上删除我的草稿**。勾选想要从服务器上删除的公告草稿，然后按**删除**。（计算机上保留的公告草稿是无法从服务器上删除的。）

假若已在多台计算机上都设置了账户，那么即便从某一台上删除了草稿（且也从服务器上删除），也仍会留在其他计算机上。若在这样的计算机上修改草稿，那么就会被重新发送到服务器，不过只要不修改，就永远不会重新发送。

更多信息请见“6d. 废弃并删除公告”。

5f. 废弃密封的公告

文件夹内的公告可以废弃，此时它会被移动到**废弃公告**文件夹。然后再从**废弃公告**文件夹中删除，即可从硬盘上永久性删除公告。若密封公告已被发往服务器，则仍可重新取回。

要从文件夹内删除公告，请先选中，然后选择**编辑 > 废弃公告**。此时，公告将出现在**废弃公告**文件夹中。要从硬盘上删除公告，请先在**废弃公告**文件夹内选中，然后选择**编辑 > 删除公告**。更多信息请见“6d. 废弃并删除公告”。

5g. 一次性密封一组公告草稿

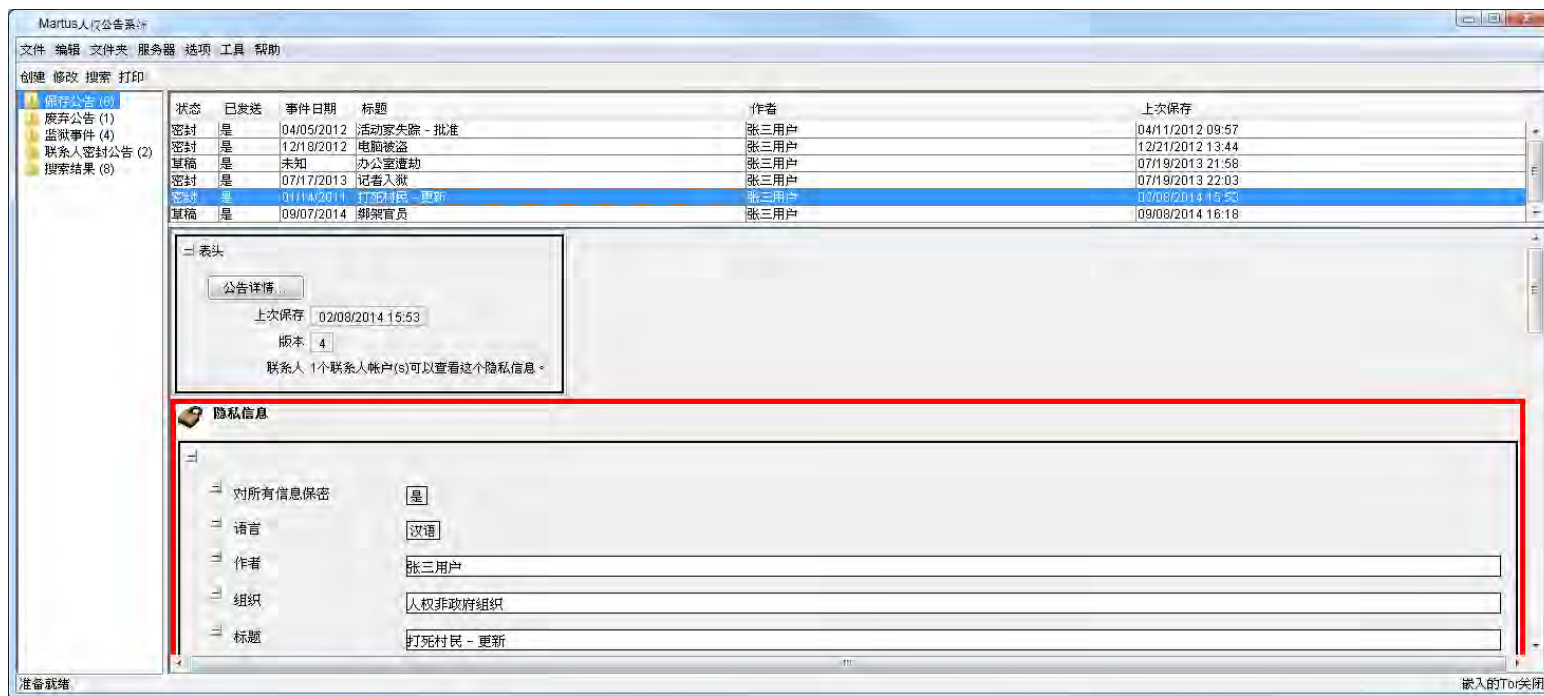
一组公告草稿可以一次性同时密封，无需逐个操作。要对多个草稿进行“批量”密封，可先选中想要的公告，然后进入**编辑 > 密封公告**。正如“5b. 保存草稿”一节所述，我们建议用户将大部分公告草稿密封来提高安全性。

6. 管理公告

文件夹有助于管理您所创建或从服务器取回的公告。**Martus** 包含两个默认文件夹，并可对于一些专门的目的自动创建更多文件夹；您也可以创建附加文件夹来便于整理公告。选定一个文件夹后，其内容将列在右侧。**Martus** 会列出每条公告的状态：是否已发送到服务器、事件日期、公告标题、公告作者和最近保存时间。每选中一条公告，**Martus** 就会显示这些。

注意：若公告作者并非您本人，或者没有连接到服务器，则 *已发送* 字段将为空白。

要查看公告 ID、公告的版本历史及其作者的公开密码，请点击 **公告详情** 按钮。



6a. 默认文件夹

Martus 已自动包含两个永久性文件夹：*保存公告*和*废弃公告*。

这些默认文件夹与 **Martus** 某些早期版本中的不同。即便是从 **Martus 2.0** 之前版本升级而来，您的老文件夹也会被自动迁移到这种新的文件夹结构中来，不会丢失。

保存公告

在*保存公告*文件夹中，包含了已经保存的所有公告，不论是已密封的还是公告草稿、也不论是否已发往服务器。每个公告的状态都列在它旁边，并包含是否已发往服务器和最近保存时间。公告草稿可以修改，已密封的公告则可以创建新版本。

如果在离线状态下点击**密封保存**或**保存草稿**，则 **Martus** 无法将公告发往服务器，必须有 **Internet** 连接。此外，如果公告中包含一份或多份附件，则其 *已发送* 栏内的是字样可能不会立即出现，要等几分钟甚至一个小时，直到 **Martus** 将其发送到服务器为止，网速非常慢的时候尤其如此。若退出本应用程序时仍有未发公告，则 **Martus** 会提醒您还有未发送的公告。

废弃公告

放弃文件夹内的公告后，它就会被移动到*废弃公告*文件夹。只要还在*废弃公告*文件夹中，就仍可使用和处理；是*草稿*状态的可以修改，是*已密封*状态的则可创建一个新版本并保存到*保存公告*文件夹中。要从硬盘上彻底删除废弃公告，请先在*废弃公告*文件夹内选中其标题，然后选择**编辑 > 删除公告**。另外，也可在*废弃公告*文件夹内右击 (**Windows**) 或 **Command+点击** (**Mac OS**) 其标题，然后选择**删除公告**。这样可将该公告所有信息内容从您计算机上删除，但仍会保留在服务器上（如果删除

之前已经发往服务器)。若公告状态为*草稿*,则也可从服务器上删除,为此请选择**服务器 > 从服务器上删除我的草稿**;但若公告状态为*已密封*,则您将无法将其从服务器上删除。

只要尚未将公告从“废弃公告”文件夹中删除,就依然可以将其移回到别的文件夹。但是,一旦将公告从“废弃公告”文件夹中删除掉之后,就再也无法取回,除非已经存储在服务器上。

6b. Martus 创建的其他文件夹

Martus 可按照需要创建 *搜索结果*、*取回的公告*、*取回的公告草稿*、*联系人密封公告*、*联系人公告草稿*、*已恢复的公告*和*损坏的公告*等文件夹。这些文件夹都可重命名或删除。

搜索结果

搜索自己计算机上的公告时, Martus 会将结果显示在 *搜索结果*文件夹中。该文件夹中的内容会在您下次搜索时被覆盖。若要保存搜索结果,可以将该文件夹重命名; Martus 会在下次搜索时创建新的 *搜索结果*文件夹。要重命名 *搜索结果*文件夹,可在文件夹上右击,然后选择**重命名搜索结果**文件夹。此外,还可先选定文件夹,然后选择**文件夹 > 重命名文件夹**;或者也可单击文件夹名称,然后输入想要的新文件夹名称。文件夹名称中不能用标点符号,但可以有空格。

取回的公告

此文件夹中所放为您从服务器上取回的密封公告。这些公告将包含在搜索中,可以复制或移动到别的文件夹。此文件夹中的公告都是已密封的,所以不能修改——除非创建新版本的公告。

取回的公告草稿

此文件夹中所放为您从服务器上取回的公告草稿。这些公告将包含在搜索中,可以复制或移动到别的文件夹。此文件夹中的公告依然是*草稿*状态,所以其中的数据一律按隐私对待,可以修改。

联系人密封公告

用户联系人发送到服务器的公告,用户也可以下载。*联系人密封公告*文件夹中所包含的,就是您从服务器上取回的联系人密封公告。这些公告将包含在搜索中,可以复制或移动到别的文件夹。此文件夹中的公告都是已密封的,所以不能修改。虽然您也可以联系人的公告创建新副本,但原件不会有任何变化,作者也依然是原始联系人。

联系人公告草稿

*联系人公告草稿*文件夹中所包含的,就是您从服务器上取回的联系人公告草稿。这些公告将包含在搜索中,可以复制或移动到别的文件夹。此文件夹中的公告依然是*草稿*状态,所以其中的数据一律按隐私对待。虽然您也可以联系人的公告创建新副本,但原件不会有任何变化,作者也依然是原始联系人。

已恢复的公告

正常情况下,每个公告都是关联到某个文件夹的,但总会有断电、硬件故障和莫名的软件问题等,导致公告失去与文件夹的关联性。所以 Martus 每次启动时,都会检查有无此类公告。只要发现, Martus 就会发出警告,然后创建一个 *已恢复的公告*文件夹来安放它们。可以将这些公告留在那儿、移动到别的文件夹或直接废弃。

损坏的公告

若公告内的数据被损坏或丢失,则 Martus 就会创建一个 *损坏的公告*文件夹,并将这些公告放入其中。虽然公告已被损坏,但也许仍能读出一些所含信息。

6c. 创建文件夹

可以创建更多的文件夹来对公告进行归类,如按照关注领域或当前项目等。可以通过将 *搜索结果*文件夹重命名来保存您的搜索结果以备将来使用; Martus 会在下次搜索时创建新的 *搜索结果*文件夹。

注意: 文件夹名称中不能用标点符号,但可以有空格。还可使用非拉丁字母,如泰文、俄文等。

要创建一个空白文件夹，请选择**文件夹 > 创建新文件夹**，也可在文件夹区域内右击，然后选择**创建新文件夹**。然后输入文件夹名称。

要为用户创建的文件夹重命名，请在文件夹上右击，然后选择**重命名文件夹**。此外，还可先选定文件夹，然后选择**文件夹 > 重命名文件夹**，或者单击文件夹名称，然后输入想要的新文件夹名称。不过，*保存公告*和*废弃公告*等系统文件夹不能重命名。

注意：要更改文件夹在屏幕上的排列顺序，请先选择**文件夹 > 组织文件夹**，然后将这些文件夹上下移动到想要的位置。

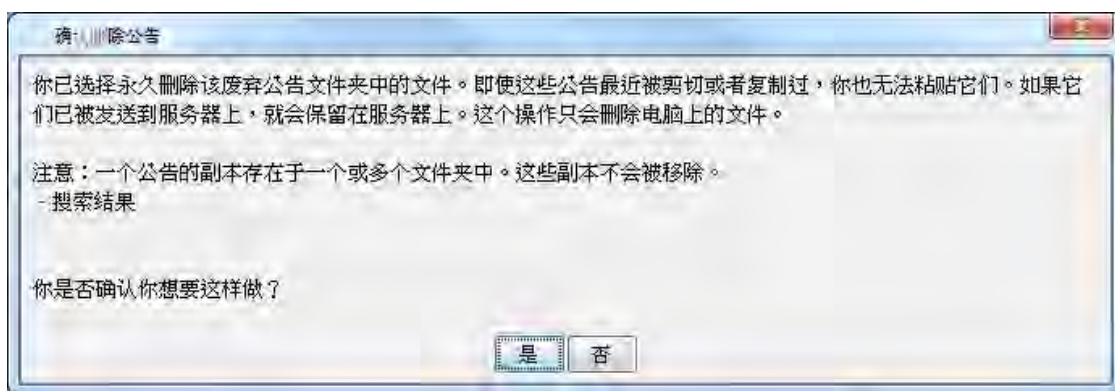
6d. 废弃并删除公告

文件夹内的公告可以废弃，此时它会被移动到*废弃公告*文件夹。然后再从*废弃公告*文件夹中删除，即可从硬盘上永久性删除公告的全部版本。如果是已经发往服务器的密封公告或已经备份到服务器的公告草稿，则仍可重新取回。（您保存公告时，Martus 会自动将其备份到服务器上，当然，您需要打开 Internet 连接。）

要从文件夹内删除公告，请先选中，然后选择**编辑 > 废弃公告**。此时，公告将出现在*废弃公告*文件夹中。（也可将公告拖放到*废弃公告*文件夹中，或者右击公告并选择**废弃公告**。）

要从硬盘上删除公告，请先在*废弃公告*文件夹内选中，然后选择**编辑 > 删除公告**，或者右击公告并选择**删除公告**。Martus 会警告您这样做会将公告从您计算机上永久性删除；如果在别的文件夹还有其副本，也会通知提醒您。单击**确认**即可删除公告。

注意：如果该公告还列入了别的文件夹，那么即便被您从*废弃公告*文件夹中删除，它也依然不会从您的硬盘中消失，要从您计算机上彻底删除某公告的全部副本，就必须将它们全部都移动到*废弃公告*文件夹中，然后再删除。



事后无需再做其他操作来检查这些公告是否已经从您的硬盘驱动器上被删除。因为和大多数计算机数据不同的是，Martus 公告在您硬盘上都是以加密文件的形式存在的——包括含有公开数据的密封公告、其他人创建的公告和被删除的公告。所以，除非有人进入您的 Martus 账户，否则既无法读取您存储在文件夹中的公告，也无法读取您删除的公告。

若想要将整个文件夹连同其内容一起全部删除，请在文件夹上右击，然后选择**删除文件夹**。或者也可先选中文件夹，然后选择**文件夹 > 删除文件夹**。文件夹内所有公告都会被移动到*废弃公告*文件夹中。不过，*保存公告*和*废弃公告*等系统文件夹不能删除。

6e. 组织公告

一份公告可以列入多个文件夹中，但硬盘上只会存在一份副本。每处列出的地方，其实都是指向您硬盘上副本的引用。一份公告在同一个文件夹中只能出现一次。

要将一条公告移动到别的文件夹，直接拖动即可。或者也可先选中该公告，然后选择**编辑 > 剪切公告**，然后选中新文件夹并选择**编辑 > 粘贴公告**。还可在公告或文件夹上右击，然后在快捷菜单中选择**剪切公告**或**粘贴公告**。（使用**剪切公告**命令后，该公告会出现在**废弃公告**文件夹中。）

要全选某个文件夹内的全部公告，请先选中该文件夹，然后选择**编辑 > 全选所有公告**（或者也可以在公告上右击并选择**全选所有公告**。）。

要让同一条公告出现在多个文件夹内，请先选中该公告，然后选择**编辑 > 复制公告**，最后选中新文件夹并选择**编辑 > 粘贴公告**。（或者也可以在公告上右击并在快捷菜单中选择**复制公告**，然后在文件夹上右击并在快捷菜单中选择**粘贴公告**。）

同一个文件夹内的公告可以重新排列，按照状态、事件日期、标题、作者或公告最近保存日期等排列。只需单击列标题即可按其对应字段排序。再次单击列标题即可逆序排列（例如将日期排列顺序从最新在前逆转为最旧在前，或反之）。所有公告都会按这个顺序显示，直至您单击别的列标题。

6f. 将公告放在桌面上

既可以将公告拖放到桌面上（或计算机上其他位置），也可以将公告从桌面上重新拖回到 Martus 中。通过将公告拖放到桌面上，可以在 Martus 之外为没有处理完的公告保存一份副本（要保存草稿的中间过程版本时尤其有用）。Martus 会为导出的公告加上后缀 .mba（用于 Martus 公告存档）。这种文件只会包含公告的最新版本。

这些 .mba 文件可以通过电子邮件发给他人或复制到软盘上。公告草稿仍然是全部加密的，包括标有公开的部分，所以除指定联系人账户之外，任何用户都无法查看。如果是密封公告，那么通过电子邮件发送或复制之后，其中公开的部分任何人都能用 Martus 软件查看，不过隐私的部分仍然是加密的。由于您不能查看其他用户的隐私和草稿数据（除非您的账户被对方加为联系人账户），所以若导入他人的公告，上面就会带有警告标记：“作者没有授予您查看本公告隐私部分的权限”。在 .mba 文件中的数据只能用 Martus 查看，不能用 Microsoft Word 等应用程序打开。要在 Martus 以外的应用程序中使用这些数据，则必须将公告导出为 XML 文件（参见“6q. 导出公告数据”）或创建一份 html 报告文件（参见“6n. 打印公告”）。

注意：由于电子邮件并不安全，所以通过电子邮件发送的任何东西都可能被他人截获。

注意：在 Linux 中，可能无法在 Martus 和您的桌面之间拖动公告。关于如何在 Linux 中进行本操作，可参见“11. 常见问题” (FAQ) 部分中的 #35（“要将加密的公告文件从 Martus 中取出，除开拖到桌面上以外还有别的方法吗？”）了解相关说明指示。

6g. 取回密封的公告

有时候，可能会需要将已经发送到服务器的公告重新下载回来。凡已发出、且计算机上不再存在的公告，都可以下载。（Martus 不允许取回您已有的公告。）可以选择只取回公告的最新版本，也可选择取回全部版本。磁盘空间较小或网络连接较慢的用户就可以选择只取回公告的最新版本，尤其是公告较大的时候。

1. 选择服务器 > 取回我的密封公告。

注意：对话框可能不会立即出现，这主要取决于您的网络连接速度。

小窍门：在**取回**屏幕中，可以通过点击列标题来为公告排序，以便于找到需要的公告（清单较长的时候尤为有用）。例如可以按日期排序（找到最近的公告）或按大小排序（如果想将较大的公告排在较后取回）。排序功能仅提供升序。

2. 在**取回公告**对话框中，请勾选想要取回的公告旁边的复选框。要全选所有公告，请点击**全部勾选**；要取消全选所有公告，请点击**取消全选**。

注意：取回公告对话框中默认只显示您计算机中当前没有的公告。勾选**显示此服务器和此计算机上的全部公告**即可显示所有已经密封并已备份到当前服务器上的所有公告；计算机中已有的公告不能取回。

3. 选择**取回公告的全部版本**可取回某个公告的所有版本；选择**仅取回公告的最新版本**则只取回某个公告的当前版本。
4. 可以用鼠标选择一行公告，然后点击**预览**以查看所选公告的部分内容，然后再决定是否下载。
5. 单击**取回**。此时，公告将出现在**取回的公告**文件夹中。

注意：Martus 会在后台取回公告，所以您仍可继续使用 Martus 做其他事情。待 Martus 完成公告取回，就会将其显示在**取回的公告**文件夹中。要取消公告取回，请重新打开**取回我的密封公告**对话框。



6h. 取回公告草稿

公告草稿会被复制到服务器上，以免您计算机上的原件被损坏或意外删除，或者您无法使用自己的计算机。只要公告草稿当前在您计算机中不存在，就可以从服务器下载。（Martus 不允许取回您已有的公告，这一点和密封公告一样。）

1. 选择**服务器 > 取回我的公告草稿**。

注意：对话框可能不会立即出现，这主要取决于您的网络连接速度。

小窍门：在**取回**屏幕中，可以通过点击列标题来为公告排序，以便于找到需要的公告（清单较长的时候尤为有用）。例如可以按日期排序（找到最近的公告）或按大小排序（如果想将较大的公告排在较后取回）。排序功能仅提供升序。

2. 在**取回公告草稿**对话框中，请勾选想要取回的公告旁边的复选框。要全选所有公告，请点击**全部勾选**；要取消全选所有公告，请点击**取消全选**。

注意：取回公告草稿对话框中默认只显示您计算机中当前没有的公告。勾选**显示此服务器和此计算机上的全部公告**即可显示所有已经备份到当前服务器上的公告草稿；计算机中已有的公告不能取回。

3. 选择**取回公告的全部版本**可取回某个公告的所有版本；选择**仅取回公告的最新版本**则只取回某个公告的当前版本（若您磁盘空间较小或网络连接较慢，可能就只想要取回公告的最新版本，尤其是公告较大的时候）。
4. 可以用鼠标选择一行公告，然后点击**预览**以查看所选公告的部分内容，然后再决定是否下载。
5. 单击**取回**。此时，公告将出现在**取回的公告草稿**文件夹中。

注意：Martus 会在后台取回公告，所以您仍可继续使用 Martus 做其他事情。待 Martus 完成公告取回，就会将其显示在**取回的公告草稿**文件夹中。要取消公告取回，请重新打开**取回我的公告草稿**对话框。

注意：要用服务器上的新版草稿更新计算机上的旧版，就必须先删除计算机上的草稿，然后再从服务器取回。若要保留原始草稿的备份，则可先将该公告拖到桌面上，然后再删除。

6i. 取回联系人所创建的公告

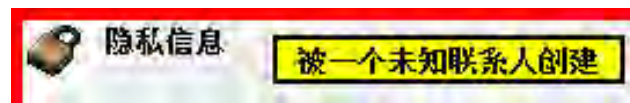
若您在自己的账户中添加了联系人，且联系人也已授予您的账户访问他们数据的权限，那么您就可以取回联系人账户所创建的公告草稿或密封公告。（可参见“9f. 与联系人分享您的隐私数据”。）要下载这些公告，请选择**服务器 > 从我的联系人处取回密封公告**或**服务器 > 从我的联系人处取回公告草稿**。

小窍门：在**取回**屏幕中，可以通过点击列标题来为公告排序，以便于找到需要的公告（清单较长的时候尤为有用）。例如可以按作者（假如您只想取回某位联系人的公告）、按日期（找到最近的公告）或按大小排序（如果想将较大的公告排在较后取回）。排序功能仅提供升序。

查看您所认识的联系人所发布的公告时，该公告的顶部会出现一个明亮的绿黑双色“联系人公告”标签。

建议尽可能地“验证”您的联系人账户，看这些数据是否真的来自您所认识的人。这在需要打开公告内所含附件时尤为重要，因为可以避免恶意软件或其他有潜在性危险的内容。

若您所查看的公告来自某位未经验证的联系人，则 Martus 会显示如下警告：



关于如何验证联系人账户的说明，请参见“9f. 与联系人分享您的隐私数据”。

若您希望在有联系人发布公告时可以得到通知以便及时取回，请进入**选项 > 首选项**，然后选择**从联系人处自动检查新公告**。这样，大约每隔一小时，状态栏（窗口左下角）中就会显示一条消息，表示 Martus 正在查看联系人有无新公告。如果有现场人员的公告可取回，状态栏就会再显示另一条消息，此时您可转至服务器菜单，按上述方法加载**取回**窗口。

若想要在取回的联系人公告的基础上创建新的公告，则可按照“5c. 为已密封的公告创建新版本”部分的指示进行。

6j. 查看公告的早期版本

对于计算机上的密封公告，您可查看其一切版本。不过，能够修改的只有新版本。

要查看公告的早期版本，请先选中该公告，然后单击**公告详情**然后，在**历史**清单中选中的一个版本，再单击**查看所选版本**。公告的内容您并不能修改，但可以将其文本复制粘贴到文本文件或新建公告中（包括该公告本身的最新版本）。查看公告版本完毕之后，请点击**确定**。

注意：若有联系人允许您取回其公告，但您又不能访问这位联系人公告的早期版本，那么 Martus 就会将这些早期版本列成清单，放在公告详情中，但不会将这些版本的公告取回到您的计算机上。



若您使用联系人的公告来创建一个新版本，则里面就能看到前一位作者的公开密码及其公告的公告 ID，均列在当前用户版本信息下方的扩展历史部分中。

注意：查看公告的扩展历史时，最初的作者将显示在扩展历史部分的最前面，最近的作者（即当前作者的前一位）则放在最下。若某位作者创建了该公告的多个版本，则最初/最旧版的公告 ID 就会显示在列表的顶部，而最近/最新的则在底部。

6k. 查看及保存附件

如果在 **Windows** 中，则查看附件无需先保存到硬盘上，直接单击**查看附件**即可。与该附件文件类型所关联的应用程序就会打开附件。（可以在 **Windows** 资源浏览器中更改文件类型关联。）

如果在 **Mac OS** 或 **Linux** 中，则必须先将附件拖到桌面或某个计算机文件夹中，与将附件保存到硬盘上的操作相同。或者也可点击**保存附件**，将文件保存到计算机上某个位置。然后再在能够读取该文件格式的应用程序中打开文件。例如，假设附件是 .doc 文件，那就在 **Microsoft Word** 中打开。如果附加的是 .pdf 文件，则在 **Adobe Acrobat Reader** 中打开。

注意：要查看附件，就必须安装能够支持该附件文件格式的应用程序。附件保存到硬盘上之后并不会加密。

6l. 查看损坏的公告

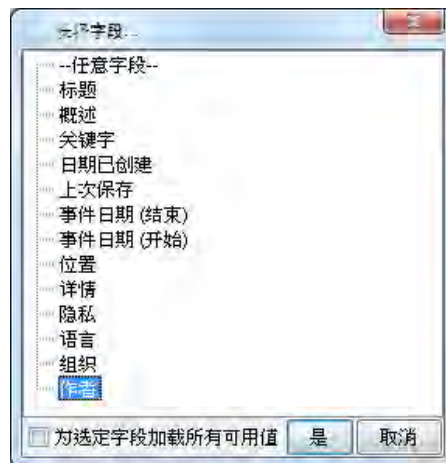
有时候，计算机上的公告数据可能会丢失或被损坏。若 **Martus** 发现有数据丢失，就会在公告顶部显示黄色警告：“警告：部分内容可能丢失或损坏。”不过，一般依然可以从公告中读出一些信息。如果该公告在服务器上还有保留，那就可以取回整个公告：将公告副本拖放到桌面上备份，在 **Martus** 中删除该公告，然后尝试从服务器取回。查看其他用户的公告时也可能见到这条消息，这是因为您不能查看他们的隐私数据或草稿（除非您的账户成为他们的联系人）。



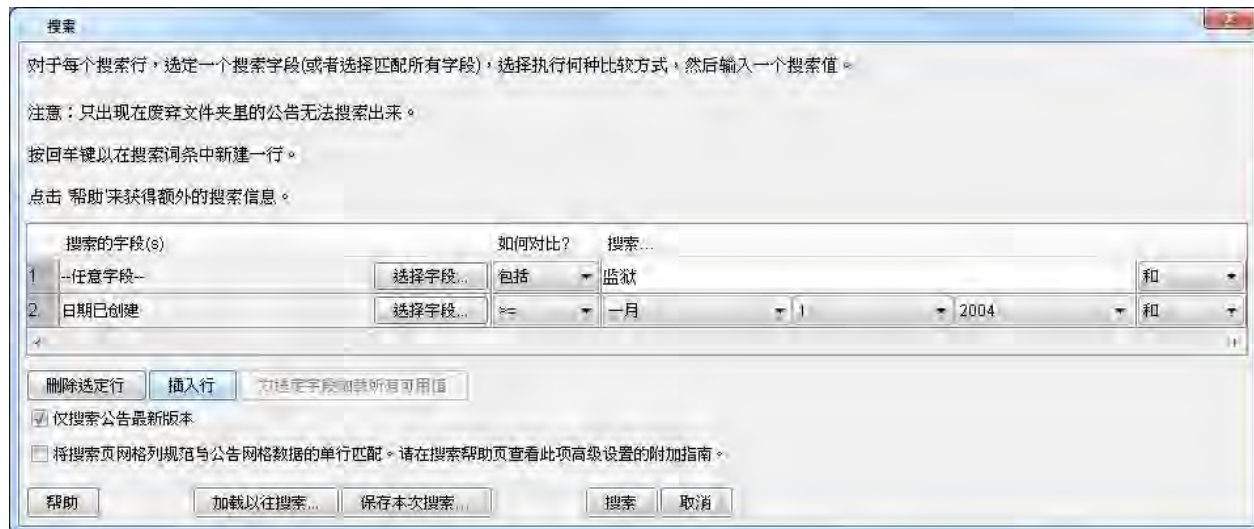
6m. 搜索指定公告

可以在自己计算机上搜索包含指定字句或日期的公告。还可搜索全部字段、仅搜索部分字段或不同字段中搜索不同的字句。既能搜索标准字段，也可搜索自定义字段。请注意：搜索所有字段时可以包括附件的文件名，但不包括附件内容。**Martus** 会在每个文件夹内搜索全部公告的所有版本（包括公开和隐私、密封和草稿），除非该公告仅存在于废弃公告文件夹中。

1. 单击**搜索**。
2. 在**搜索**对话框中选要搜索的字段，规定公告字段与搜索词进行何种比对，然后输入要搜索的关键词或日期。任意语种的文字均可搜索。若要搜索表格/网格内的词，请选择需要搜索的网格列。选择文本字段时，可让 **Martus** 扫描本地计算机上公告并加载这些字段的全部输入值，只需在字段选择屏幕内点选**加载所选字段的全部可能值**复选框。对于其他类型的字段，该复选框将变灰（即不可选）。



另外，如果用户想要加载字段值但又不想进入字段选择屏幕，那么在主搜索屏幕中还有一个加载所选字段的*全部可能值*按钮（例如刚加载完一个之前保存的搜索，或者没有在字段选择屏幕中点选复选框）。对于“数据驱动下拉字段”（用公告网格内所输入的数据而创建的下拉式列表），只要在搜索窗口内选中该字段，输入到该公告内的值就可以自动加载。更多关于数据驱动下拉字段的内容请见“10b. 自定义公告字段”。



注意：如果在字段选择窗口内发现多个字段的标签都相同，则可点击标签名称旁边的加号，以选中正确的字段。Martus 会显示每个带有该标签的字段的标记名和字段类型（如“文本”）。如果有多个下拉字段的标签都相同，则 Martus 会在搜索窗口中将所有值都合并成一个列表。凡是只包含空格的自定义字段标签，在搜索字段列表中都会被替换为该字段的标记。

- 若要添加更多的搜索约束，请按 **Enter** 或单击**插入行**来创建一行新的搜索条件。如此可搜索另外一个字段或将搜索限制在某个日期或日期范围。
- 若要删除某条搜索约束，请选中该行并点击**删除所选定**。

注意：公告字段与搜索词之间的比对关系有很多种。

contains（包含）：公告中指定字段包含搜索词

=：限公告的指定字段与搜索词精确匹配

!=：公告指定字段与搜索词不相等

>：公告字段值大于搜索值

>=：公告字段值大于或等于搜索值

<：公告字段值小于搜索值

<=：公告字段值小于或等于搜索值

5. 单击**搜索**。此时会出现一个对话框来显示搜索进度，同时便于您随时取消搜索。
6. 搜索完毕后，*搜索结果*对话框将报告发现多少条符合您标准的公告。单击**确定**。
7. 搜索得到的公告就列在*搜索结果*文件夹中。（该文件夹包含的是这些公告的部分，原件依然在其原始文件夹内。）若搜索结果中没有任何公告，那么*搜索结果*文件夹中将保留前一次搜索得到的公告。

注意：Martus 默认会搜索每条公告的所有版本。所以假若您发现*搜索结果*文件夹中所含的公告最终版本内并未出现您的搜索词/日期，那么就可能是您的搜索条件恰与该公告的早期版本相匹配。您可以点击这篇公告顶部的“公告详情”按钮来获取以前版本。更多信息请见“6j. 查看公告的早期版本”。若要限制只搜索公告的最新版本，则请在*搜索*对话框中选择**仅搜索公告最新版本**。下次运行搜索时，*搜索*对话框仍可记住本选择。

注意：默认情况下，Martus 将根据您的标准搜索任何网格（表格）字段的所有行，并不需要搜索词全都位于同一行。更多关于网格字段的内容请见“10b. 自定义公告字段”。如果想要在*搜索*窗口中规定所有网格列的条件规范都必须与公告中同一行的网格数据相匹配，则请勾选*搜索*窗口中的**匹配网格列规范**复选框。例如要在某个日期之后所创建的公告中的同一条网格行内搜索一个指定的受害者姓名，则可勾选该复选框，然后在*搜索*窗口中输入以下字段：“受害者信息:姓” = X and “受害者信息:名” = Y 和 “创建日期” > = 年年年年-月月-日日。若不勾选**匹配网格列规范**复选框，Martus 就会开始搜索在某个日期之后创建的、在某一行中包含规定的姓的、且在另外任意一行中包含规定名的所有公告，而二者未必在公告的同一行中（即可能有一行是“姓” = X and “名” = B，同时另一行则是“姓” = A 和“名” = Y，结果 Martus 就认为该公告符合搜索条件，因为您并未规定两个条件必须在同一行内）。

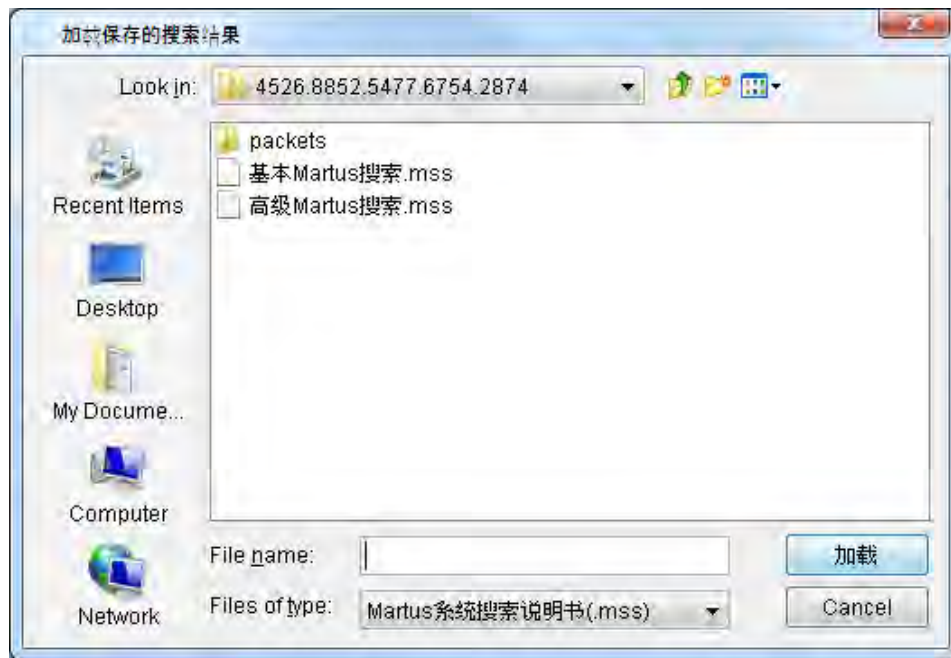
注意：因为 Martus 会按照搜索条件搜索每个网格（表格）字段的每一行，所以可能会找到一些虽然某行网格符合搜索条件、但其他行都不符合的公告。例如我们有一条公告，其中包含了一个带地点字段的网格，而且网格中有几行数据是地点 A、B 和 C。那么现在假如我们要搜索一条公告，且条件是“地点 != C”（不等于 C），那么 Martus 就会认为前面这条公告是符合要求的，因为公告网格中有 2 行的地点都不是 C（虽然的确有 1 行的地点是 C）。

注意：在本版中针对多行下拉字段进行搜索时，所有搜索结果都是精确匹配，不会有部分匹配或“开头为”的匹配。也就是说，必须精确选出想要搜索的层级。例如有一个“事件地点”字段分成三个层级（州/市/区），则在搜索字段列表中要有三个条目：“事件地点:州”、“事件地点:市”和“事件地点:区”。所以，假如要找一个公告，其“事件地点”为加利福尼亚的任意地点（即不计“市”），那就要挑选“事件地点:州”字段进行搜索，即在下拉式列表中选择“加利福尼亚”。若选择“事件地点:市”进行搜索，然后选择“加利福尼亚”但让“市”一级留空，那么 Martus 就只会搜索“市”一级未输入数据的条目（因为“市”是空白），所以并不会变成搜索“任何”带“加利福尼亚”字样（即无论“市”这一级输入什么数据）的地点。

注意：若您的公告中某些字段的标记相同但标签和/或字段类型不同，则 Martus 在搜索时可能会使用标记加字段类型来决定不同字段在什么情况下应当视为相同。所以建议在自定义的时候，应尽量让字段标记和标签之间的联系清楚，这样才能避免混淆。可参见“10b. 自定义公告字段”了解关于配置自定义字段的更多信息。

更多关于搜索的帮助，请参见“11. 常见问题” (FAQ) 部分中的 #46 和 #47，或发送电子邮件至：help@martus.org。

要保存搜索条件，请在*搜索*对话框中单击**保存此次搜索**。然后为搜索条件命名，以便于下次识别。Martus 会在您选定的文件夹为其加上 .mss (*Martus Search Specification* (搜索规范)) 扩展名保存。要使用您保存的搜索条件，请在*搜索*对话框中单击**加载以往搜索**，然后导航到您想用的 .mss 文件。



注意：Martus 会自行记住最近一次的搜索条件，无须另行加载。

搜索小窍门

1. 要精确搜索某条短语，输入时可加上英文双引号（如“Witness Testimony”（证人证词））。若不加英文双引号，Martus 就会分别搜索这些单词。
2. 无论是一个完整的单词还是某个长单词中的一部分，Martus 都能找到您所输入的文本。例如搜索单词 *prison*（监狱），那么就会得到包含单词 *prison*（监狱）、*imprison*（投监）和 *imprisonment*（监禁）的公告。类似地，Martus 在搜索单词 *prison*（监狱）时还可以找到附件名中带有这个单词的，如 *photos-prison.jpg* 和 *prisoners-report.doc*。
3. 任意语种的文字均可搜索。Martus 的搜索在英文和其他纯拉丁字母的语言中不区分大小写，所以单词是否大小写并无关系。
4. 可使用关系词“or”（或）扩大搜索范围，也可用“and”（和）收窄。可以用“and/or”下拉选单来指定想要搜索的不同字段（例如可以搜索“最近保存日期”为上周且作者为某人的公告）。若要在一个公告字段内搜索多条文本值，就可以在寻找...输入框的各单词之间加上“or”或“and”。例如要搜索“任意字段”中是否有监狱 or 监禁，那么就会看到所列公告中某些位置包含两个词中的某一个。若搜索监狱 and 殴打，那么就会看到所列公告中同时包含两个词。这里的 and 是默示关系，所以若搜索监狱 殴打，则 Martus 找到的公告就等于用监狱 and 殴打搜索。
5. 若混用 and 和 or，那么搜索词就会按照从左到右的顺序依次分组（包含所有公告字段或仅针对某个具体字段）。例如在寻找...输入框中输入监狱 or 监禁 and 审判，Martus 就会开始搜索既包含了“监狱”或“监禁”两个词中任意一个、又包含了“审判”一词的公告。但若输入监狱 and 监禁 or 审判，Martus 就会开始搜索同时包含“监狱”和“监禁”两个词或者仅包含“审判”一词的公告。
6. 若您所用语言并非英语，那么既可以用 or、and 在该语言中的对应词，也可以用它们的英文词来进行搜索。例如您用的是西班牙语，那么用 Martus 时既可以用西班牙语的 o、y，也可以用英文的 or、and 来进行搜索。
7. 如果您的语言中各单词之间没有空格，那么搜索时就需要在 or、and 关键词的前后都加上空格。

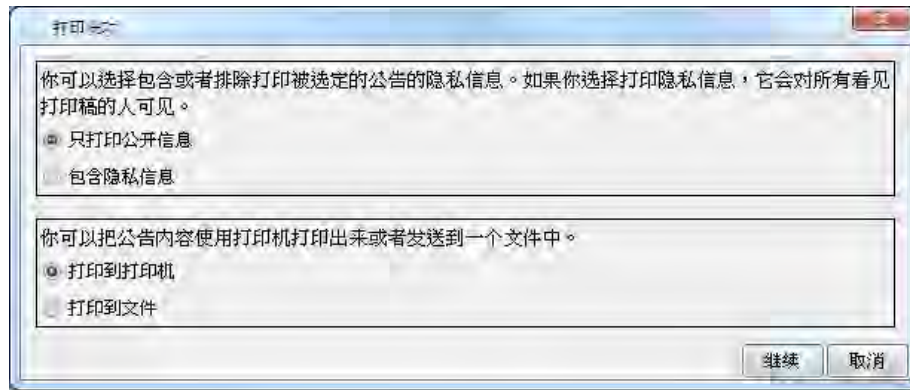
要保存您的搜索结果，可右击搜索结果文件夹并选择**重命名搜索结果文件夹**，然后为其输入一个新名字。此外，还可先选定文件夹，然后选择**文件夹 > 重命名文件夹**或者再次单击文件夹名称，然后输入新的文件夹名称。您下次搜索时，Martus 会创建新的搜索结果文件夹。若不将搜索结果文件夹重命名，则其所含内容会在您下次搜索时被覆盖。

要打印搜索结果，请参见“6n. 打印公告”。

6n. 打印公告

Martus 可一次打印一份或多分公告。要打印时：

1. 先选中要打印的公告，然后单击**打印**（或选择**文件 > 打印公告**。）
2. 此时会出现**打印选项**对话框。可以选择是否包含公告中的隐私信息，以及是发送到打印机打印还是输出到计算机上的 html 报告文件中。
3. 单击**继续**。



4. 若选择将 html 格式的输出发送到报告文件中，则会出现**打印到哪个文件**对话框。为文件命名并选择一个目标（选选择一个已有的文件）并单击“保存”。
5. 若选择将公告内容发送到打印机，就会出现标准的“打印”对话框，显示出您打印机的选项。

对于附件，Martus 会打印出它们的清单，但不包括内容。要打印附件文件，则请点击**保存附件**先将其保存到硬盘上的某个文件夹中，然后再用相应的应用程序打开并打印，如图片编辑或文字处理应用程序等。在 Windows 中，只需要单击**查看附件**即可在打开的应用程序中打印附件，无需先保存到硬盘上。

注意：Martus 只会打印您计算机上公告的最新版本。

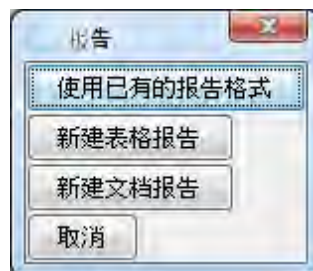
如要打印一组满足某些筛选条件的公告，则可以运行一个搜索，然后打印显示在**搜索结果**文件夹中的所有公告。关于搜索的更多信息，请参见“6m. 搜索指定公告”。

6o. 创建公告报告

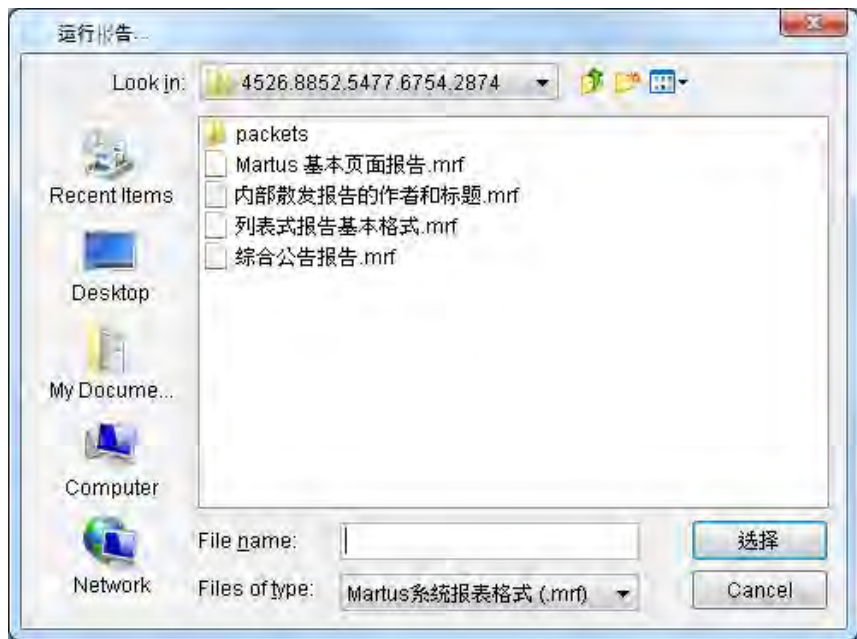
可使用计算机上公告中的信息创建自定义的报告，然后发送到打印机或 HTML 文件（可用浏览器打开，也可用字处理或电子表格等其他应用程序作进一步的编辑处理）。

要创建报告：

1. 选择**文件 > 报告**。
2. 要新建一个报告格式，请单击**创建新表格报告**或**创建新文档报告**。表格式的报告会将公告各字段在表格中按列排列，每条公告在表格中占一行。页面式的报告则从各公告中抽出一部分字段单独排列，格式与单独打印出来后的公告类似。



若要使用之前保存的报告格式，请单击**使用已有报告格式**，打开保存好的 .mrf (*Martus Report Format* (报告格式)) 文件并跳转到步骤 5。



3. 在 **创建报告** 对话框中选择想要在报告中包含的字段，然后单击 **确定**。

若要创建的是表格报告，则在 **组织报告字段** 对话框中单击 **添加** 打开 **创建报告** 对话框，然后选择想要的字段并按 **确定**。然后还可以更改报告中字段的顺序，只需选中一个字段并点击 **上移** 或 **下移** 即可。字段调整完毕之后，点击 **确定**。



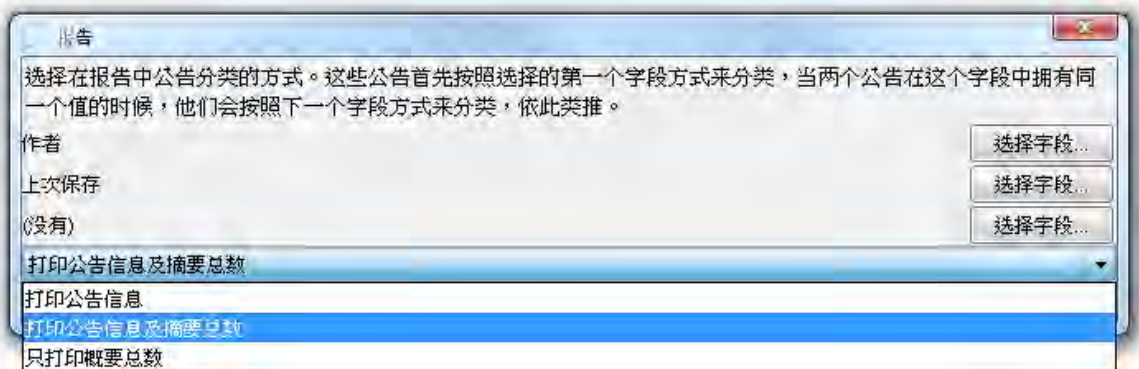
4. 在 **报告格式另存为** 对话框中为新创格式输入一个名称，然后点击 **保存**。Martus 会在您选定的目录中将该报告格式保存为 .mrf 扩展名文件（默认会放入您的 Martus 账户目录）。

注意：若取消并退出 **报告格式另存为** 对话框，您的报告格式就会丢失。必须保存您所创建的报告格式才能运行报告。

5. 在搜索对话框中输入想要添加到报告中的公告的条件。要使用之前保存的搜索条件，请单击**加载以往搜索**。输入搜索条件后，单击**搜索**。关于搜索的更多信息，请参见“6m. 搜索指定公告”。

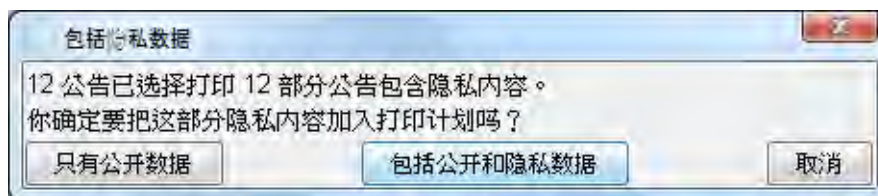
注意：Martus 会自行记住最近一次的搜索条件，无须另行加载。

6. 指定公告在报告中的排列顺序。最多可选定三个字段用于排序。Martus 会先按第一个所选字段排序，然后如有多个公告的第一个字段所含信息都相同，就开始按第二个字段排序，最后直到第三个。每选一个字段，都要单击**选择字段...**，然后选中想让 Martus 排序的字段并单击**确定**。



注意：Martus 会记住您上一次选择的排序字段，直至退出程序。

7. 可选择是仅打印公告信息、摘要总数还是两者一起。若选择包含摘要总数，则报告中会包含公告总数，并按照您所选择的字段为公告排序。例如选择按作者排序并打印公告信息和摘要总数，则报告中就会包含公告数据和每位作者各创建了共多少条公告。选择在报告中是仅打印公开数据还是同时打印公开和隐私数据。



8. Martus 会显示待打印报告的预览。单击**打印到打印机**可将报告打印到打印机。单击**打印到文件**则可将报告另存为 HTML 文件，可用浏览器或字处理/电子表格等应用程序打开。若打印前还想对报告做一定的更改，则可单击**取消**，再选择**文件 > 报告**以创建一个新报告格式。

注意：可将预览页面内的文本复制粘贴到字处理/电子表格等其他应用程序中。

注意：Martus 只会在报告中显示您计算机上公告的最新版本中所包含的数据。

请见下面的报告示例：

带摘要总数的表格报告:

作者	日期已创建	上次保存	标题
		09/09/2014	
上次保存: 09/09/2014 = 1			
作者: = 1			
张三用户	04/09/2012	04/11/2012	活动家失踪 - 批准
上次保存: 04/11/2012 = 1			
张三用户	12/21/2012	12/21/2012	电脑被盗
上次保存: 12/21/2012 = 1			
张三用户	05/13/2013	05/13/2013	虐待居民
上次保存: 05/13/2013 = 1			
张三用户	07/19/2013	07/19/2013	记者入狱
张三用户	07/19/2013	07/19/2013	办公室遭劫
上次保存: 07/19/2013 = 2			
张三用户	11/07/2013	11/07/2013	抗议期间开枪
上次保存: 11/07/2013 = 1			
张三用户	03/13/2014	03/13/2014	限制言论自由
上次保存: 03/13/2014 = 1			
张三用户	06/22/2014	06/22/2014	折磨政治犯
上次保存: 06/22/2014 = 1			
张三用户	09/08/2014	09/08/2014	绑架官员
上次保存: 09/08/2014 = 1			
张三用户	09/08/2014	09/09/2014	打死村民 - 更新
上次保存: 09/09/2014 = 1			
作者: 张三用户 = 10			
မောင်မောင် (Maung Maung)	11/01/2013	09/08/2014	
上次保存: 09/08/2014 = 1			
作者: မောင်မောင် (Maung Maung) = 1			
公告总数: 12			

不带摘要总数的文档报告:

打印

公开信息

作者 张三用户

日期 04/09/2012

已创建

组织 人权非政府组织

标题 活动家失踪 - 批准

隐私信息

公开信息

作者 张三用户

日期 12/21/2012

已创建

组织 人权非政府组织

标题 电脑被盗

隐私信息

打印到打印机 打印到文件 取消

重要注意事项:

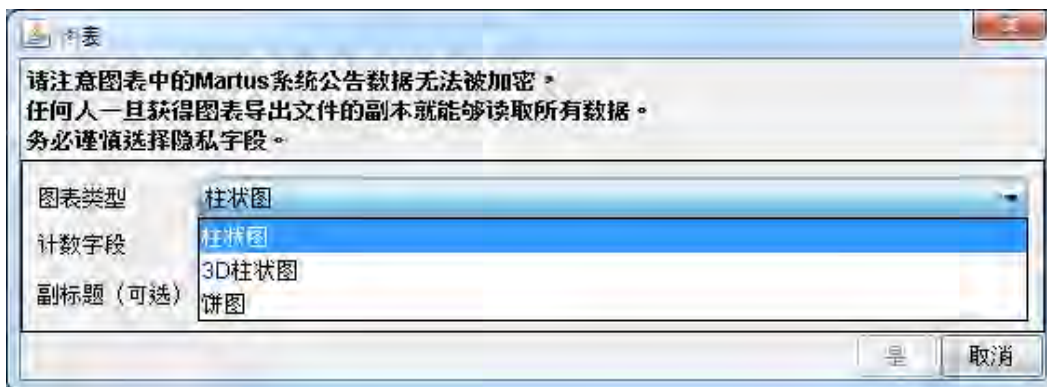
1. Martus 报告的目的是让您了解 Martus 中已收集和输入的数据状态/进度,不是为了根据已输入的数据来分析“发生了什么”。所以我们可以得到某个时段或地区的公告数量(假如您的项目要收集这些信息),但未必得到某个地区发生多少起死亡事件。
2. Martus 报告还可凸显出某个公告或源文档中哪些字段所含信息有区别。例如可以设计一个报告来专门搜索某位用户或某个种族所输入的公告(假如您的项目需要收集这些信息)。
3. Martus 报告不会针对下列问题进行修正:
 - a. 取样偏差(如所输入的公告中来自某个地区的明显多于其他地区,而项目覆盖对象是所有地区的事件)。
 - b. 重复报告(例如同一事件可能出现不止一份公告,或者同一人以不同的名字出现,或者多个人的名字相重)。
 - c. 数据质量问题(例如因为错别字导致未搜索到目标公告、本应有输入值的字段留空)。其中部分问题可通过项目自定义来解决,比如强制要求某些字段不得留空(否则该公告或网格行不能保存)或者利用下拉式字段来避免出现错别字(确保搜索的一致性)。
 - d. 不同的人在 Martus 中输入数据的方式也可能有不一致之处。关于这个问题的更多讨论,可参见 https://hrdag.martus.org/resources/core_concepts.shtml 的“Controlled Vocabulary”(控制词汇)和“Inter-rater Reliability”(评定者间信度)部分。
4. 尤其不能用 Martus 报告来计算侵权行为次数、受害者人数及施暴者人数,只能用来计算符合这些搜索条件的公告个数。因为要计算侵权行为次数、受害者人数及犯罪者人数等,就必须先做重要的数据处理,然后才能得到具有科学严谨性的可靠结果。这就包括剔除可能的重复报道(同一事件可能出现不止一份公告)、体现出人权侵犯行为的复杂性(某一事件行为的受害者可能在之后又变成另一事件行为的施暴者,或反之)和保证含义和计数的一致性(例如要确保公告中所输入的数据对于各类人权侵害行为的定义保持一致)。
5. 若要对输入 Martus 的信息进行描述性或定性分析,则福利科技(Benetech)可帮您使用工具导出项目并进行数据汇总。导出数据可使用分析工具进行考察,但请记住:若要执行定量分析或统计推断分析,就必须先执行一些附加的数据处理步骤,否则若缺乏足够的数据量和多样化的数据源,未必能得到有意义或可靠的统计分析结果。

6p. 创建公告图表

可使用计算机上公告中的信息创建自定义的图表,然后发送到打印机或 JPEG 图片文件(可用图片显示工具打开,也可用字处理作必要的进一步编辑处理)。

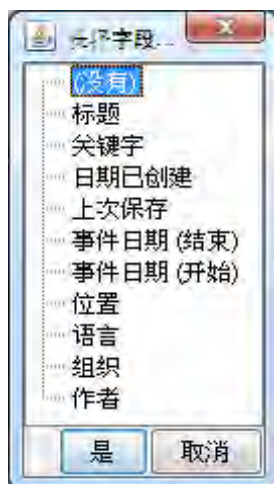
要创建图表时:

1. 选择**文件 > 图表**。
2. 可在**图表类型**下拉式列表中选择**柱状图**、**3D 柱状图**或**饼图**。柱状图或 3D 柱状图可根据您所选定的字段值显示公告个数,饼图则既可以显示公告个数、又可以显示符合您所定义的搜索条件(在创建图表时选定)的公告数在总数中的%(百分数)。后面例举了各类图表。



注意: 您会见到一条警告消息,通知您图表中的数据不会被加密,所以任何人只要见到图表(打印件或电子档),都能读取所有数据。

3. 点击**选择字段...**按钮选择想要放入图表的字段，然后从列表中选择一个字段（列表内包含所有标准字段以及您计算机上公告中的所有自定义字段），然后单击**确定**。



4. 必要时可输入文字，用于显示在报告标题下方的**副标题**字段中（如“人权组织数据采集月度状况报告”）。
5. 按**确定**按钮。
6. 在搜索对话框中输入想要添加到图表中的公告的条件。要使用之前保存的搜索条件，请单击“加载以往搜索”。输入搜索条件后，单击“搜索”。关于搜索的更多信息，请参见“6m. 搜索指定公告”。

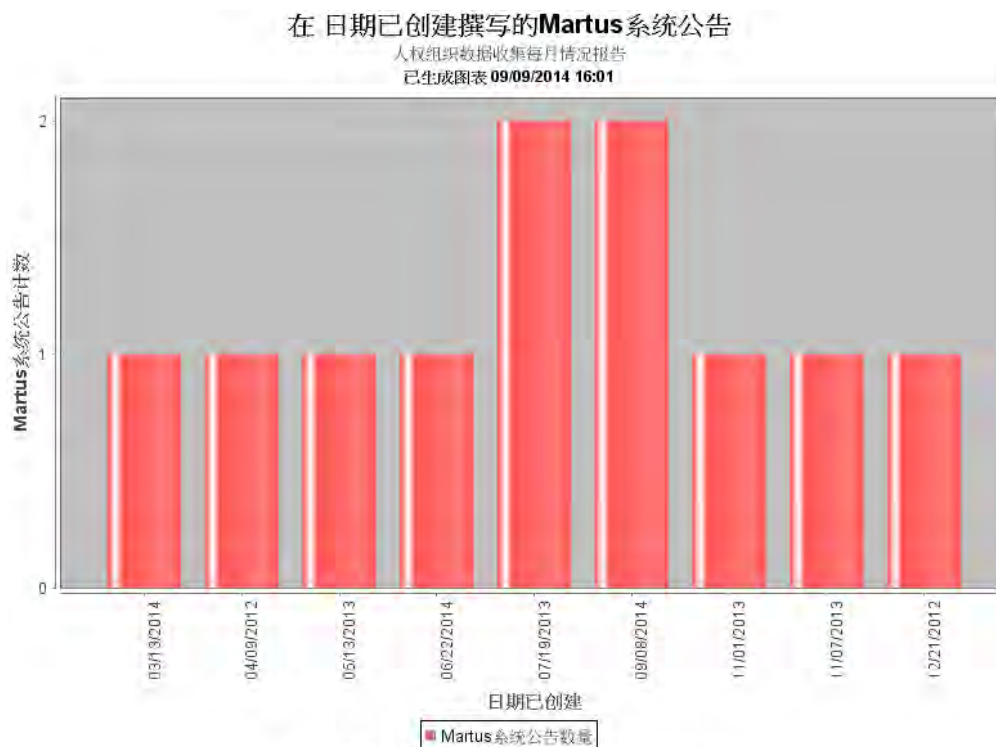
注意： Martus 会自行记住最近一次的搜索条件，无须另行加载。

7. Martus 会显示图表的预览。单击**打印到打印机**可在打印机上打印图表（Martus 会自动缩放打印样式使其符合您打印机首选项中的页宽）。单击**打印到文件**则可在计算机上将报告另存为 JPEG 图片文件，然后既可以在您选择的图片显示程序中打开，也可复制/插入到文字处理应用程序中。若打印前还想对报告做一定的更改，则可单击**取消**，再选择**文件 > 图表**以创建一个新图表。

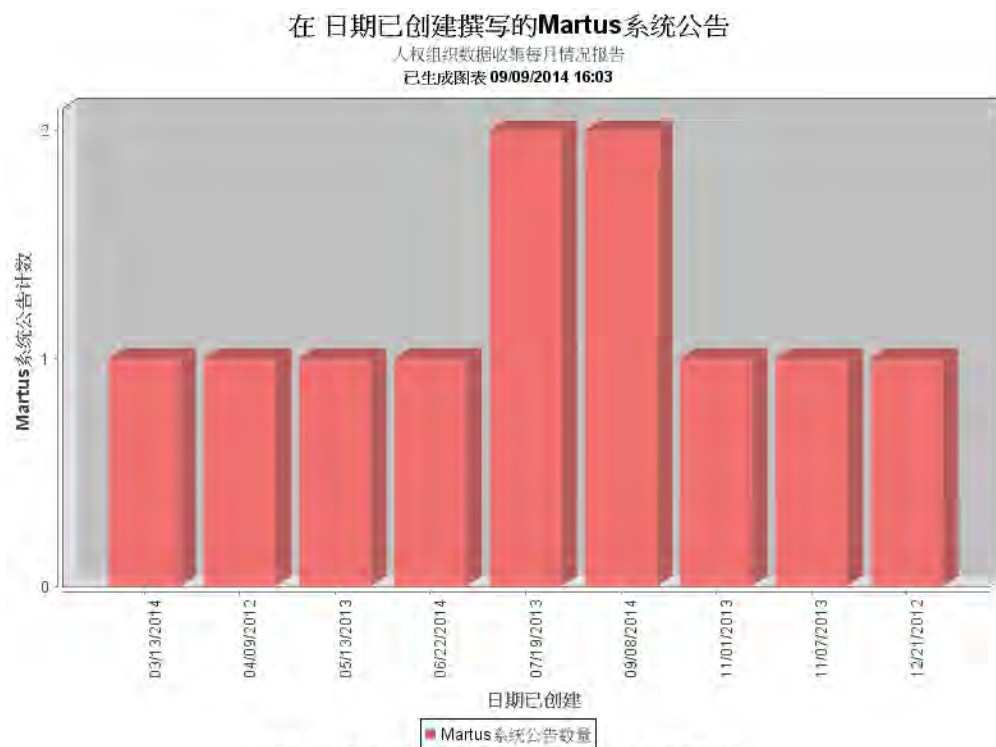
注意： Martus 只会在图表中显示您计算机上公告的最新版本中所包含的数据。

请见下面的图表示例：

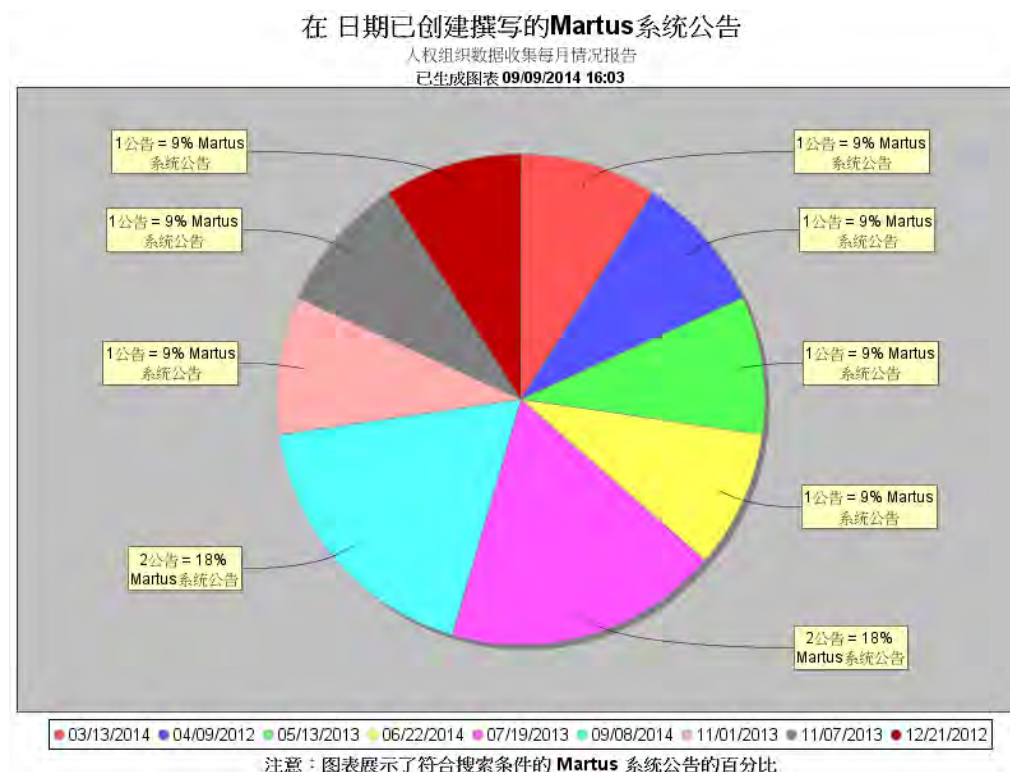
柱状图:



3D 柱状图:



饼图:



重要注意事项:

- Martus 图表的目的是让您了解 Martus 中已收集和输入的数据状态/进度，不是为了根据已输入的数据来分析“发生了什么”。所以我们可以得到某个时段或地区的公告数量（假如您的项目要收集这些信息），但未必得到某个地区发生多少起死亡事件。
- Martus 图表还用于凸显出某个公告或源文档中哪些字段所含信息有区别。例如可以设计一个报告来专门搜索某位用户或某个种族所输入的公告（假如您的项目需要收集这些信息）。
- Martus 图表不会针对下列问题进行修正：
 - 取样偏差（如所输入的公告中来自某个地区的明显多于其他地区，而项目覆盖对象是所有地区的事件）。
 - 重复报告（例如同一事件可能出现不止一份公告，或者同一人以不同的名字出现，或者多个人的名字相重）。
 - 数据质量问题（例如因为错别字导致未搜索到目标公告、本应有输入值的字段留空）。其中部分问题可通过项目自定义来解决，比如强制要求某些字段不得留空（否则该公告或网格行不能保存）或者利用下拉式字段来避免出现错别字（确保搜索的一致性）。
 - 不同的人在 Martus 中输入数据的方式也可能有不一致之处。关于这个问题的更多讨论，可参见 https://hrdag.martus.org/resources/core_concepts.shtml 的“Controlled Vocabulary”（控制词汇）和“Inter-rater Reliability”（评定者间信度）部分。
- 尤其不能用 Martus 图表来计算侵权行为次数、受害者人数及施暴者人数，只能用来计算符合这些搜索条件的公告个数。因为要计算侵权行为次数、受害者人数及犯罪者人数等，就必须先做重要的数据处理，然后才能得到具有科学严谨性的可靠结果。这就包括剔除可能的重复报道（同一事件可能出现不止一份公告）、体现出人权侵犯行为的复杂性（某一事件行为的受害者可能在之后又变成另一事件行为的施暴者，或反之）和保证含义和计数的一致性（例如要确保公告中所输入的数据对于各类人权侵害行为的定义保持一致）。
- 若要对输入 Martus 的信息进行描述性或定性分析，则福利科技（Benetech）可帮您使用工具导出项目并进行数据汇总。导出数据可使用分析工具进行考察，但请记住：若要执行定量分析或统计推断分析，就必须先执行一些附加的数据处理步骤，否则若缺乏足够的数据量和多样化的数据源，未必能得到有意义或可靠的统计分析结果。

6q. 导出公告数据

公告内的数据可以导出到 XML 文件，并在任何支持 XML (Extensible Markup Language) 的应用程序中打开。XML 文档中包含了用于定义文档结构的各种标记，同时定义了每种文档组件在该结构中的角色。Martus 只会导出您计算机上公告的最新版本，不过会在导出文件的“扩展历史”部分中显示公告之前各版本的公告 ID 和之前作者的公开密钥，供需要的人使用。

要将公告导出成 XML：

1. 先选中想要导出的公告，然后选择**文件 > 导出公告**。或者也可选择**文件 > 导出文件夹**导出某个文件夹内的所有公告。
2. XML 文件中默认只包含公开数据。若还要包含隐私数据，请选择**导出数据中包含隐私数据**。
3. 若还要导出公告附件文件，则选择**导出数据中包含附件**。
4. 单击**继续**。
5. 为所得 XML 文件命名并指定保存位置。所有选中的公告都会放在同一个 XML 文件中。
6. 单击**保存**。
7. 待 Martus 确认公告导出完毕，则单击**确定**。

注意：如果规定只导出公开数据，则凡是只包含隐私数据的公告都会被直接跳过，不出现在导出文件中。

注意：查看公告导出 XML 文件中的**扩展历史**时，最初的作者将显示在**扩展历史**部分的最前面、最近的作者（即当前作者的前一位）则放在最下。若某位作者创建了该公告的多个版本，则最初/旧版的公告 ID 就会显示在列表的顶部，而最近/最新的则在底部。

注意：若不想仅仅只导出公告的最终版本，则可参见“11. 常见问题”（FAQ）部分 #50（是否可以将非最终版的公告导出到 XML 中？）。

6r. 导入公告

可以从 XML 格式的文件（包括 Martus 所导出的公告）中导入公告。还可导入图片、字处理文档、电子表格等附件。导入附件并不要求必须为 XML 格式。

要导入公告：

1. 选择**文件 > 导入公告**。
2. 导航到欲导入公告的 XML 文件所在位置，然后单击**继续**。
3. 输入文件夹名称以令 Martus 将公告添加到该文件夹，然后单击**继续**。

Martus 将显示公告导入的进度。完成后将确认任务成功或报告出现问题。

注意：在本版中，公告一律按草稿导入。

更多关于如何用电子数据（例如电子表格或其他数据库）来创建 Martus XML 导入文件的信息，请参见 Martus 源代码（见 Martus 光盘或 <https://sourceforge.net/projects/martus>）中的示例；若还需更多协助，可发送电子邮件至：help@martus.org。

若要导入的文件非常庞大或者包含很多特殊字符（如 < ' " ），就可能出现导入错误。若问题在于文件大小，可尝试将其拆分成小文件。若导入时遇到问题需要帮助，请联系：help@martus.org。

7. 删除自己的公告和账户信息

可以在保留 Martus 应用程序的同时，全部删除自己的密钥文件、存储在硬盘上的公告和自己账户的其他信息。

注意：若尚未将公告发送到服务器或进行任何备份，那么将其从计算上删除以后，其中的数据将永久性丢失。

要从计算上删除自己的账户信息和全部公告，则可：

1. 关闭计算机上其他所有应用程序。

注意：虽然不关闭其他应用程序也能删除公告和 Martus 文件夹，但如果删除过程中又有其他应用程序开启，就可能会导致某些 Martus 文件夹无法删除。

2. 选择**工具 > 删除我的数据**

3. 输入您的用户名和密码。

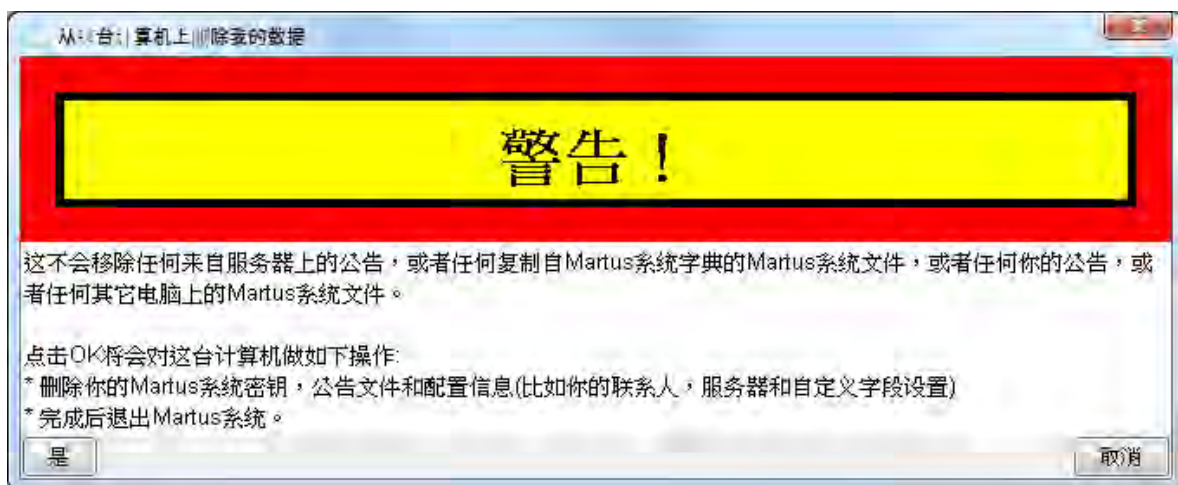
4. 若还有未发送到服务器上的文件，Martus 就会提示您确认删除。点击**是**则移动到确认对话框；点击**否**则保留公告文件并停止删除过程。

注意：删除 Martus 账户信息之前，一定要先备份好自己的密钥文件并确认能否用之还原。若删除密钥之前没有备份，将无法再访问您所发往服务器的任何隐私数据；这些数据将变得只有经过授权的、可以查看您在保存该公告并将其发往服务器之前所创建数据的联系人账户才能访问。若删除自己的 Martus 账户信息，以下内容也将被同步删除：服务器设置、联系人账户、默认详情的值、自定义字段、Martus 中用户创建的文件夹和界面首选项（例如日期格式、列宽）。

5. 点击**是**确认从计算机上删除所有公告和账户信息，包括自己的密钥文件。若不想继续，则单击**取消**。

6. Martus 会自动关闭。

注意：公告或账户文件被复制或移动到 Martus 文件夹之外后（如桌面上），将无法被 Martus 删除。这些文件会继续留在计算机上，直至您手动删除。此外，在其他计算机上设置的公告或个人信息均不能删除，Martus 服务器上的公告也不能删除。



8. 删除所有 Martus 数据及应用程序本身

在紧急情况下，您可能需要将 Martus 的一切痕迹及数据全部从计算机上抹去。为此，我们提供了删除计算机上全部账户的所有公告和信息并同时卸载 Martus 的功能。Martus 会采取特殊的方法来删除公告和信息，相比普通的手动删除文件而言，会让入侵者更难恢复它们。

警告：除非绝对有必要删除计算机上全部 Martus 数据，否则请勿使用本法。执行本程序之后，将彻底删除此计算机上——所有 Martus 用户——的全部账户信息和公告，且无法恢复。

所以使用本选项之前，一定要确定所有账户的用户是否已经备份自己的密钥文件、将所有公告备份到服务器或别的安全位置。因为若失去密钥文件，其对应账户所创建的隐私数据将变得无法访问，只有经过授权的、可以查看您在保存该公告并将其发往服务器之前所创建数据的联系人账户才能访问。

要从计算机上删除 Martus 及全体用户的账户信息、公告和文件夹，请：

1. 关闭计算机上其他所有应用程序。

注意：虽然不关闭其他应用程序也能删除 Martus 的数据，但如果删除过程中又有其他应用程序开启，可能会导致某些文件夹无法删除。

2. 选择工具 > 删除所有数据并移除 Martus 系统。

3. 输入您的用户名和密码。

4. 若还有未发送到服务器上的文件，Martus 就会提示您确认删除。

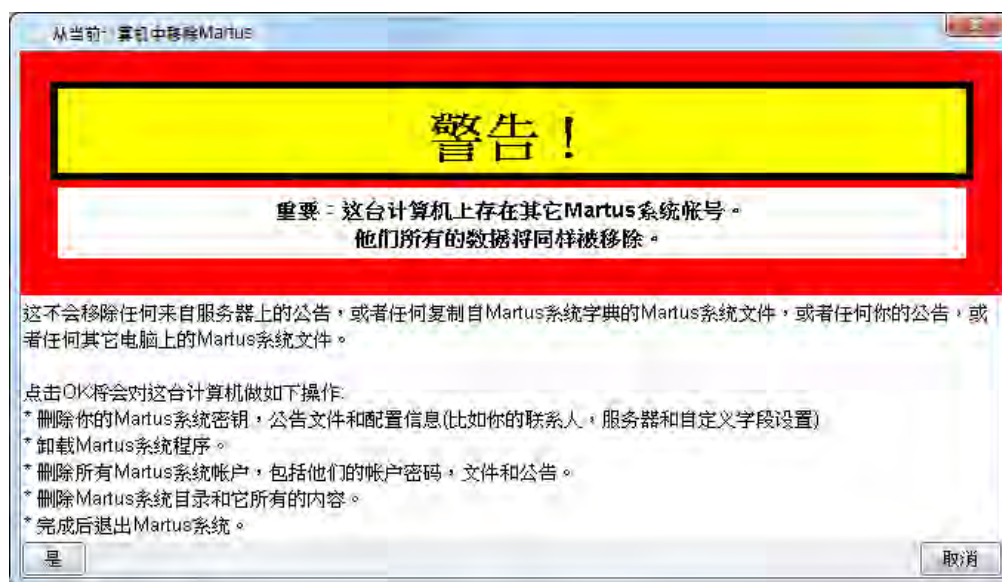
点击**是**则继续；点击**否**则保留公告文件并停止删除过程。

注意：删除 Martus 账户信息之前，一定要先备份好自己及其他所有用户的全部密钥文件并确认能否用之还原。若删除密钥之前没有备份，将无法再访问您及其他用户所发往服务器的任何隐私数据。若删除 Martus 账户信息，以下内容也将被同步删除：服务器设置、联系人账户、默认详情的值、自定义字段、Martus 中用户创建的文件夹和界面首选项（例如日期格式、列宽）。

5. 若您十分确定要从硬盘上删除 Martus 应用程序、所有账户信息和全部公告，则点击**确定**。若不想继续，则单击**取消**。

6. 若点击**确定**继续删除，Martus 将自动关闭。

注意：程序、公告或账户文件被复制或移动到 Martus 文件夹之外后（如桌面上或 Mac 应用程序文件夹内），将无法被 Martus 删除。这些文件会继续留在计算机上，直至您手动删除。此外，在其他计算机上设置的公告或个人信息均不能删除，Martus 服务器上的公告也不能删除。



9. 保持数据安全

Martus 在设计上充分考虑了安全的需要。通过理解其安全特性的工作方式，将在保护您公告安全性的同时，保障您的正常访问。

9a. Martus 安全特性的工作方式

每个 Martus 账户都有一个密钥，只有用账户密码才能访问。在 Martus 软件中注册时，您的密码即可允许该应用程序打开密钥，让您创建新公告或见到您所创建和存储的公告。

您的密钥只属于您本人，一旦因为硬盘故障或意外擦除而丢失，则任何人都将无法打开您的隐私公告，包括您发送到服务器的公开公告内的隐私数据以及您自己硬盘中的所有公告，不论它们是处于草稿状态还是密封状态。不过，如果您将公告发送给某位联系人账户，则这个联系人账户的所有者还是可以看到您发送到服务器的隐私数据。此外，若您为自己的账户信息做了多文件备份（详见“9b. 备份您的密钥”），那么也仍可访问自己账户。

9b. 备份您的密钥

为确保随时能够访问自己的数据，就必须保留一份密钥的备份。Martus 提供了两种备份密钥的方法供您任意选择，不过我们强烈建议两种方法双管齐下。第一种方法会单独创建一份用密码加密的密钥备份文件，并保存到可移动介质（如软盘、光盘、U 盘）或网络驱动器上；第二种方法则将密钥分作五个单独的小块（但不用密码加密）备份到多个软盘或者其他可移动介质上。在 Martus 中备份密钥时，两种方法都会有提示引导。

第一种方法就是将密钥用您的登录名和密码加密，并保存到一张软盘、其他可移动介质或网络驱动器上；应妥善保管，以备计算机被损坏或无法使用之时。这种备份到可移动介质或网络驱动器的单文件密钥文件中，包含了还原账户所需的全部内容——当然，您还是需要提供自己的用户名和密钥。备份文件一定要存储在安全之处，并加上标签方便自己辨认（但不能让他人轻易认出）。如果将来要恢复这个密码保护密钥，则请在登录到 Martus 系统时选择**还原账户**，然后选择**从备份密钥文件中还原账户**。

第二种方法则要求有五块可移动存储盘（如软盘、光盘、U 盘），完成后可以分散到信任的朋友和同事手中保管。这种方法会将密钥分作五份，其中任意两份合一即可重构原始密钥，无需密码。所以，假若您忘记了自己的登录名和密码，那么这种方法将是您还原自己密钥的唯一希望。将五份文件分别写入到各自的可移动存储盘中后，请将其分散给五位不同的人。请务必记住他们分别是谁，但一定不能让他们中任何一位知道其他文件的去向。绝不要将这些存储盘放在同一处。因为只要有其中两份，任何人就都可以进入您的账户，甚至不需要知道您的用户名和密码。要还原这种密钥时，请先在五份原始存储盘中任取两份，并在登录到 Martus 系统时选择**还原账户**，然后选择**从多个盘中还原账号**。

要将单份密钥文件备份到可移动介质或网络驱动器上：

1. 插入一张空白软盘（或其他可移动存储盘）。
2. 选择**工具 > 备份我的密钥**。
3. 认真阅读对话框中的说明。
4. 在**备份密钥文件**对话框中导航到您所插入的软盘、其他可移动介质（如 U 盘、光盘）或网络驱动器。
5. 为备份密钥文件取一个唯一名称，尤其是在计算机上有不止一个账户的情况下。Martus 默认将文件命名为 **MartusKeyPair.dat**。您可自己再为文件添加一个数字或代号，如改成 **MartusKeyPair222.dat**。
6. 单击**保存**。Martus 会将备份密钥文件复制到您指定的位置。
7. 在“完成”对话框中单击**确定**。
8. 请将备份盘妥善保管在安全的地方，避免遭到日晒雨淋、虫蚁啮咬或其他威胁。请不要将您的密码写在存储盘上或保存到存储盘内。只要没有您的用户名和密码，任何人都不能用您备份的密钥访问任何一个文件。

9. 若不想将密钥文件备份到多个存储盘中，则在出现的对话框中单击**否**。但我们还是建议您将自己的密钥文件备份到多个存储盘中。具体操作说明如下。

注意：更改自己的用户名和密码之后，请记得重新创建新的单文件密码加密密钥备份。更多信息可参见“9h. 更改自己的用户名或密码”。

接下来就是将密钥文件备份到五张软盘或其他可移动存储盘上（其中任意两份合一即可还原密钥文件）：

1. 单击**是**可在另五份单独的可移动存储盘上再次创建一组备份文件。
2. 阅读信息窗口并单击**继续**。
3. 为文件命名并单击**确定**。

小窍门：给文件起一个好记的唯一名称，便于与其他账户的备份文件区分。五个文件的名称相同，仅尾部序号不同。例如将文件取名 `kpbakup`，则五个文件的名称将分别为 `kpbakup-1.dat`、`kpbakup-2.dat`.....依次类推。

4. 在“保存备份存储盘”对话框中导航到您的软盘（或其他可移动存储盘）并单击“保存”。必须用可移动存储盘（如软盘、光盘、U 盘），不能用您的硬盘，因为本程序不会将两份备份文件保存到同一处。

注意：若使用 U 盘时 Martus 报错，则请参见“11. 常见问题”(FAQ) 部分的 #27（“当我使用 U 盘备份或恢复密钥时，Martus 无法将其识别为不同的盘。这是为什么？”）。

5. 得到提示后插入盘片或其他可移动介质，每次都要单击**确定**以转向下一张存储盘。
6. 为确保数据写入正确，请在**验证存储盘**对话框中单击**是**。
7. 若 Martus 能够验证所有盘片上的数据，则可在**验证成功**对话框中单击**确定**。假若有某份或几份盘片出现问题，则请更换其他盘片并重复备份过程。
8. 认真阅读**备份完成**对话框中的信息，然后点击**确定**。

9c. 还原您的密钥

倘若出现计算机丢失、硬盘故障或因某种原因密钥丢失的情况，则可使用您备份的副本还原您的密钥。若知道您的用户名和密码并有一份单文件密钥备份，则建议选用该文件，因为它更安全。不过，若是忘了您的密码，那就只能用多存储盘还原密钥法。

要还原您的密钥：

1. 安装 Martus（若尚未安装）。
2. 在 *Martus 系统注册* 对话框中单击**还原账户**选项卡。

注意：若您的计算机上还没有 Martus 账户，则打开 Martus 之后，*Martus 设置向导*就会启动。直接退出*启动 Martus 系统！*和*创建一个用户*窗口即可转入 *Martus 系统注册*窗口，这里可找到**还原账户**选项卡。
3. 选择一个还原账户的选项：用单文件密钥备份文件或多存储盘备份。
4. 认真阅读对话框中的信息，然后点击**确定**。
5. 若使用单文件密钥备份文件，则请先在自己的硬盘/网盘上找到文件，或插入包含该文件的软盘（或其他可移动介质），然后导航找到文件并单击**确定**。

若使用五盘择二还原法，则先插入第一张盘、导航找到文件并单击**确定**，然后再插入第二张盘并单击**确定**。注意在密钥还原完成后将备份盘重新分散出去。
6. 若要用单份加密密钥文件还原，则请先用创建该密钥时所用的用户名和密码登录到 Martus 中。若要用多存储盘备份还原，则既可以用最初的老用户名和密码，也可以新建一个用户名和密码作为自己的账户。
7. 然后就会让您用这个用户名和密码来为自己的密钥创建密码加密备份文件。更多详情请参见“9b. 备份您的密钥”。
8. 还原完成后，记得将备份盘重新分散出去。因为只要其中的任意两份合到一处，任何人就都可以进入您的账户，甚至不需要知道您的用户名和密码。

注意：若使用 U 盘时 Martus 报错，则请参见“11. 常见问题”(FAQ) 部分的 #27（“当我使用 U 盘备份或恢复密钥时，Martus 无法将其识别为不同的盘。这是为什么？”）。

9d. 合理使用自己的密码

密码保密是十分重要的。不要将自己的密码透露给他人，也不要使用容易被人猜出的密码。

每次更改密码，都要记得备份密钥并删除之前的所有单文件备份（多文件备份则无需——也不应该——删除，因为它们并不使用您的密码加密）。新的备份密钥文件将用您的新密码加密。更多信息可参见“9h. 更改自己的用户名或密码”。

当 Martus 在运行时，每十分钟无动作就会提示您重新输入用户名和密码。这是为了尽量减少他人乘您未关 Martus 就离开计算机的机会获取您隐私数据的机会。若 Martus 正好在您编辑公告时提示输入用户名和密码而您按了**取消**，那么公告上您所做的一切更改都会丢失，并且会返回到上次保存时的状态。若您尚未保存公告，那么整个公告都会丢失。因此我们建议您在公告处理中要随时保存，并且在离开计算机之前要退出 Martus。

9e. 计算机安全使用

若您重视 Martus 的安全性和可靠性，那么就还需要重视计算机上所运行的其他所有软件，包括您的操作系统本身（如 Microsoft Windows、Mac、Linux）。因为攻击者只要在您的操作系统中找到一处安全漏洞，就有可能得到您的隐私数据或者假冒您的身份创建公告。

要对一台连接到 Internet 的计算机进行全面的保护，需要付出很多努力。不过即便是看似很小的努力，也能保护您的计算机抵御许多常见的入侵手段。

- 可以安装防病毒软件并订阅病毒定义更新服务来保护您的系统抵御病毒和蠕虫的攻击。McAfee (<http://www.mcafee.com/>) 和 Symantec (<http://www.symantec.com/>) 就是两家提供病毒扫描软件和更新服务的公司。
- 若您运行的是 Windows，则请定期检查并安装 Microsoft 的重要产品更新 (<http://windowsupdate.microsoft.com>) 来维护操作系统的完整性。
- 要看更全面的计算机保护建议，可访问 http://www.trendmicro.com/pc-cillin/vinfo/safe_computing/ 和 <http://www.staysafeonline.info/sectips.adp/>。可考虑尽可能地将这些建议引入到您的组织中。
- 同时建议安装间谍软件（也称恶意软件、广告软件）防护软件并定期升级。

为提高您计算机上 Martus 的安全性（假若计算机落入他人之手），**Windows** 使用者还可采取一个附加的预防措施。此措施可在您关机时擦除 Windows 虚拟内存交换文件（也称页面文件）。该文件中包含着您工作时各种程序所用数据中某些部分的临时快照。启用此功能之后，页面文件就会在关闭计算机时被删除。这可能会稍微拖慢关机过程。

- 在 Windows 2000 或 Windows XP Professional 中启用此功能的方法为：进入“开始/控制面板/管理工具/本地安全策略/本地策略/安全选项”，然后在右侧面板中向下滚动，直至找到“关机：清除虚拟内存页面文件”或“系统关机时清除虚拟内存页面文件”。
- 对于其他版本的 Windows（如 ME、XP Home），也会有对应的注册表设置或其他方法来达成相同的目的。如有兴趣，可询问您的系统管理员，也可在网上搜索注册表键：ClearPageFileAtShutdown。

注意：正如本用户指南将在后面提到的一样，Martus 允许为公告添加附件。而在大多数操作系统上，打开的附件都会被自动保存到临时文件夹中，并且是未加密的状态。为此可采用名为“附件粉碎”的安全防范手段，有关信息请参见“11. 常见问题”(FAQ) 部分的 #38。

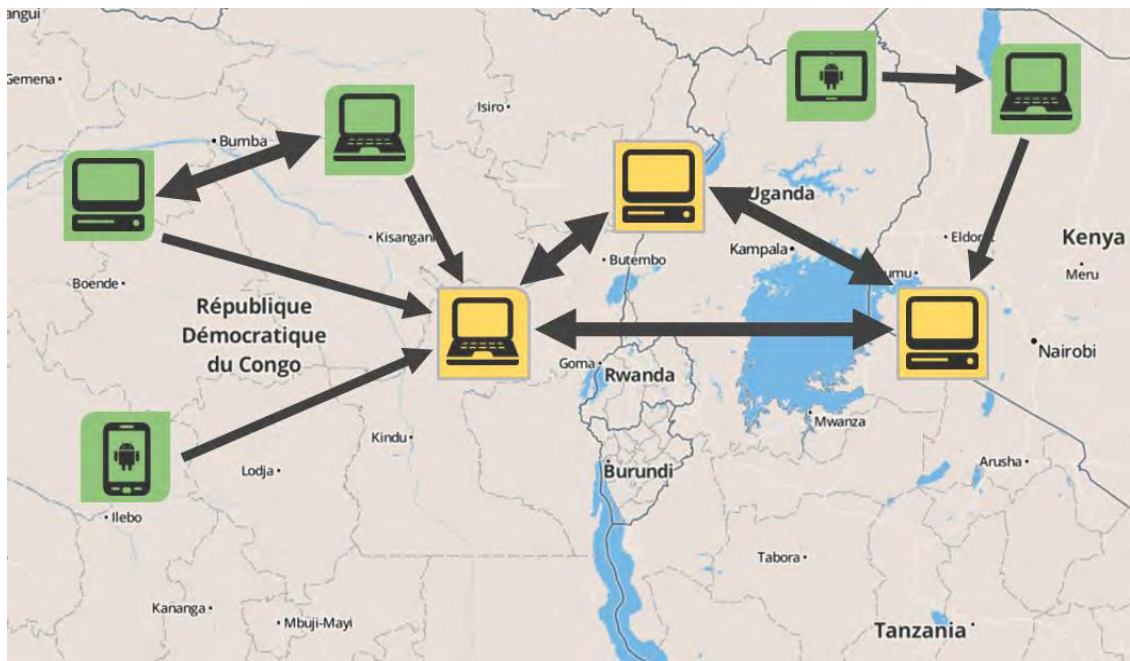
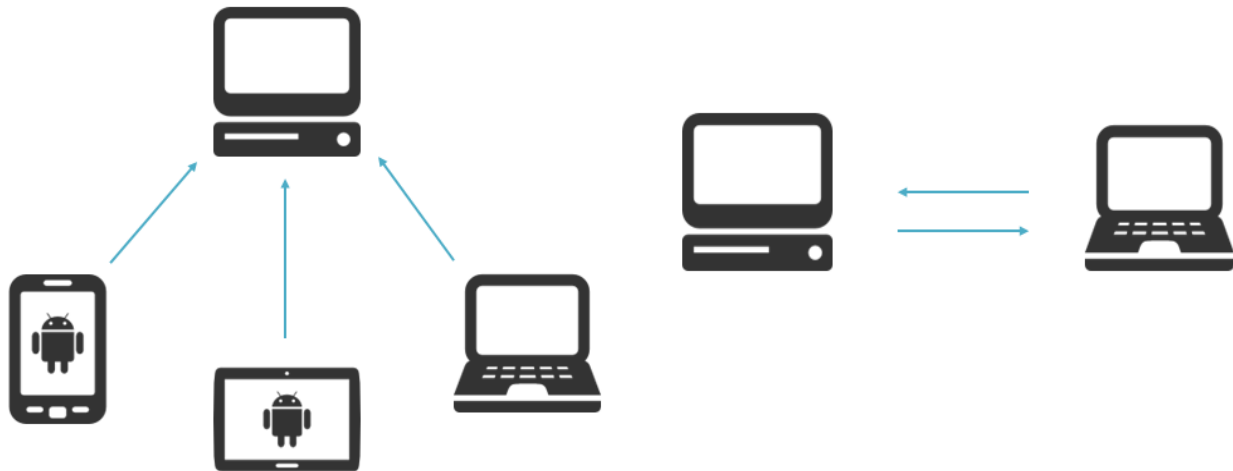
更多关于运行 Martus 时的安全选项，请参见“11. 常见问题”(FAQ) 部分的 #53 和 #54。

9f. 与联系人分享您的隐私数据

您的同事也许会想要访问您及您组织内其他成员所创建的公告。那么，您的同事—或其他您想要与之分享数据的人（如想要审阅记者报道的编辑，甚或您同一个办公室的同事）—就可以创建一个 Martus 账户、添加到您账户的联系人中，然后即可查看您的公告和里面的隐私数据——当然，还必须先由您

授权许可。当然，他们并不能用您的账户创建公告。这种访问方式的优点有：能够便于联系人账户获得更多信息，且即便您丢失了自己的密钥或忘记了密码，也仍能通过别人访问您的隐私公告数据。您可以与多个联系人账户分享自己的公告，这在您想要将不同的公告发送给不同的联系人账户时将会很有用，假如您想增加某些组织内或组织外的人来帮助您审阅自己的公告，也很方便。

有很多不同的配置方法来满足您组织的独特需要。下面聊举数例：



凡是您选择放入公告中联系人部分的联系人账户，都能查看您所保存公告的一切隐私（及公开）数据。这样便于您掌握哪些联系人账户可以查看哪些公告。

只要在保存的公告中指定联系人，该联系人就能得到该公告中的信息。即便将来删除这些联系人，他们也依然可以继续查看您在将其设置为联系人时所保存的隐私数据，不过他们将无法查看您在删除他们之后所创建的公告（或某个公告的新版本）内的数据。

要访问联系人公告，您和您的联系人必须先共享账户信息（如访问令牌、公开密码等）。

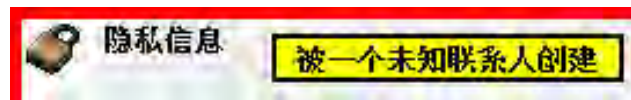
注意：只有在设置联系人之后保存的公告，才能让联系人访问。倘若您在创建公告时并未设置或选定具体的联系人，那么可以创建一个新版本，同时将对方选定为联系人，这样对方即可查看其内容。

添加和验证联系人

要添加 Martus 账户的联系人时：

1. 选择**工具 > 联系人管理**。
2. 在 *Martus* 系统注册对话框中输入您的用户名和密码。
3. 此时有两种方法：
 - a. 将联系人的公开账户 ID 从 Martus 服务器上拉过来。在访问令牌字段输入联系人的 *Martus* 系统帐户访问令牌，然后选**添加联系人...**；或者
 - b. 用 *Martus* 公开信息 (.mpi) 文件添加联系人：选择**从文件中导入联系人...**并选中您联系人给您的 (.mpi) 文件。
4. 查看与该联系人的访问令牌所关联的公开密码，然后选**验证!**开始验证联系人。
 - a. 若选择**稍后验证**则可另选时间验证，届时请在**联系人管理**窗口的**已验证**一列中选择**现在验证**即可。

注意：建议尽可能时常“验证”您的联系人，看这些数据是否真的被发往或来自您所认识的人。这在需要打开公告内所含附件时尤为重要，因为可以避免恶意软件或其他有潜在性危险的内容。若您所查看的公告来自某位未经验证的联系人，则 Martus 会显示如下警告：



5. 请为联系人输入一个**联系人姓名**。请选择一个您能看懂的标签，因为您未必永远记得该账户的公开密码。比如联系人标签可以用对方本人或组织的真名，也可以用城市名或地区名。您将来仍可更改标签。为了安全起见，您所分配的标签只有您本人可见，其他查看公告者均无法见到。
6. 选择**保存并关闭**。

与其他 Martus 账户分享您的账户信息

要分享您的访问令牌和公开密码（用于添加您并验证成为联系人）：

1. 请选择**帮助 > 查看我的帐户详情**。也可在 *Martus* 设置向导的**联系人**页面上查看，只需选择**取得你的令牌和密码**。
2. 将所得访问令牌交给要将您添加为联系人的 Martus 用户。
3. 记下您的公开密码，然后通过别的、更安全的通讯渠道将其提供给对方，以便对方将您添加为联系人之后进行验证。传递公开密码的方式无需特别保密，但必须确保它在此过程中无法被篡改，这一点十分重要。

分享您的 *Martus* 公开信息 (.mpi) 文件（用于添加联系人）：

1. 选择**工具 > 导出我的公开账户 ID**，然后为文件命名。Martus 默认会在您硬盘上 *Martus* 文件夹下您的账户目录内将此文件保存为 .mpi 文件（当然您也可选择将其保存到计算机的别处）并确认保存成功。
2. 将这份 .mpi 文件提供给要将您添加为联系人的 Martus 用户所有者即可。若您发现在 Mac 系统上找不到自己的 .mpi 文件，则请参见 FAQ 部分的 #48（“为什么无法在我的 Mac 上找到 Martus 文件？”）。

与联系人分享公告

要设置默认与联系人分享所有新建公告：

选择**工具 > 联系人管理**以查看您的联系人。勾选某位联系人旁边的**默认发送复选框**即可默认与这位联系人分享所有新建公告（及公告的新版本）。此后依然可以阻止他人访问您所创建的某条公告（详见后文的“拒绝联系人访问您的公告”）。

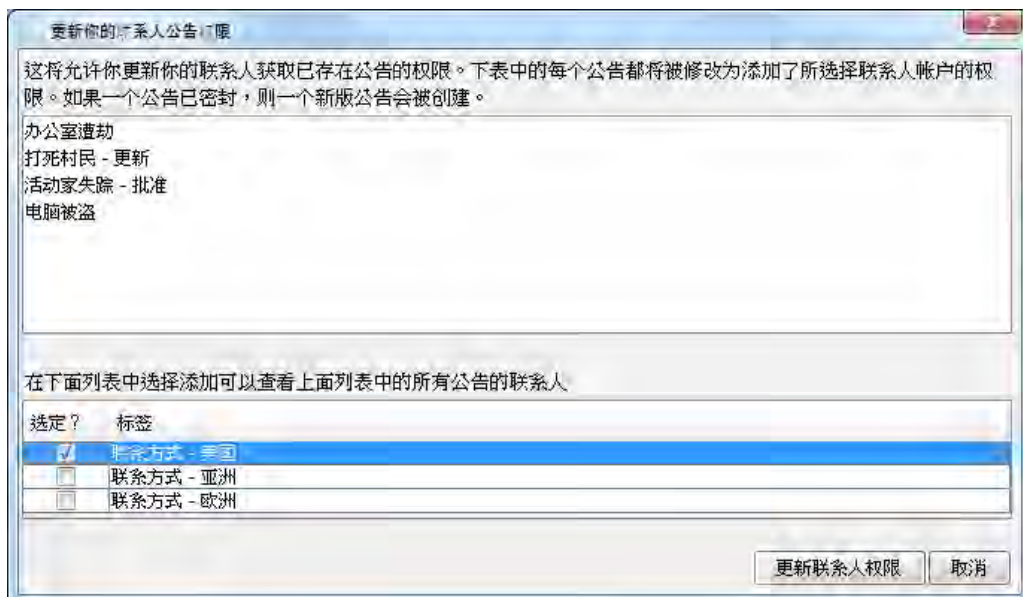


要单独与某位联系人分享公告：

创建/修改公告时，可以在公告的联系人部分看到您账户所添加的全部联系人。勾选要与之分享该公告的联系人旁边的复选框，然后将公告另存为草稿或密封即可。

要让某位联系人访问一组已有的公告：

新加的联系人无法访问旧的公告，但您也无需逐个授权，可一次性授权对方访问一组公告。这种为多个公告“成批”或“批量”更新联系人访问权限的方法，就是选中目标公告，然后转至**编辑 > 更新联系人权限...**。该选项一般是灰色的，必须先选中至少一条公告并配置有至少一名联系人。Martus 会在更新时显示进度，同时也便于您在有需要的时候取消操作。为反映出新的联系人信息，公告草稿会被更新。而对于已经密封的公告，Martus 会自动为各条公告生成新的密封版本。



拒绝联系人访问您的公告

联系人账户只要获得过权限，就始终能够访问您在其拥有权限期间所保存的一切公告，包括公告的不同版本。不过在您拒绝他们的权限之后，他们将无法再查看您所新建的公告或旧公告的新版本。

要单独拒绝对某个公告的访问：

1. 先选中想要更新的公告，然后选择**修改**。
2. 在公告的**联系人**部分，取消勾选您不想继续与之分享公告的联系人。
3. 重新另存为**草稿**或**密封**。

注意：虽然可以使用**更新联系人权限...**功能为多个公告添加联系人访问权限，但不能用同一方法删除联系人对多个公告的访问权限。

要删除一个联系人（以阻止其访问您所新建的公告或旧公告的新版本）：

1. 选择**工具 > 联系人管理**。
2. 在 *Martus* **系统注册**对话框中输入您的用户名和密码。
3. 在待删联系人的**删除**一列点选 **X**。
4. 然后在出现的**删除联系人**对话框中选**是**以确认删除。

注意：若已选择默认发送公告到某位联系人而现在要撤销，则在**联系人管理**窗口中取消勾选**默认发送**复选框即可。以上步骤建议仅在要永久性拒绝某位联系人访问所有未来公告的情况下使用。

9g. 让其他账户将您的公告发送到服务器

若您本人无法连接到服务器，则应当另寻别的账户代您将公告发送到服务器，这是为了保障公告内信息的安全。因为若不把自己账户的公告备份到服务器，那么一旦计算机损坏或失窃，就会无法恢复。更多信息可参见“1f. 为何要把公告发送到服务器？”。

添加联系人之后，对方即可代您将公告发送到服务器。换言之，即便账户不能联网，用户也能先在 *Martus* 中创建公告、将其保存到存储盘中、让联系人将其复制到自己的 *Martus* 客户端上，最后再由对方选择**服务器 > 重新发送公告**来代替您将所选公告发送到服务器。此时，原始账户依然会被列为公告作者，而联系人账户也无法对公告做任何修改。

注意：要代替联系人或其他 *Martus* 用户将公告发送到服务器时，建议另外创建一个单独的文件夹来放置这些公告。

9h. 更改自己的用户名或密码

若您觉得自己的账户已经泄露，那么为了安全起见，就应当更改密码甚或用户名。

1. 要更改自己的用户名或密码，请选择**选项 > 更改用户名或者密码**。
2. 先在**用户验证**窗口中输入自己当前的用户名和密码。
3. 然后在下一个窗口中输入新的用户名和密码。两个字段都可任意更改。关于如何创建用户名和密码，可参见“2e. 账户设置”。按**确定**接受更改，或按**取消**保留原有的用户名和密码。
4. 在**确认密码**窗口中重复输入用户名和密码。
5. 现在提示您为新的用户名和密码备份密钥。关于备份密钥，更多信息请见“9b. 备份您的密钥”。

另可参见“9d. 合理使用自己的密码”。

10. 自定义 Martus

可以对公告进行一定程度的自定义，以达到节省时间、提高一致性和确保每份公告都能说明某些规定情况的目的。您可以自定义 *详情* 字段，还可创建附加的公告字段。自定义字段会出现在您所创建的每一条新公告中，但对已有的公告没有影响。

10a. 在详情字段中使用模板

若经常需要在 *详情* 字段中输入同类信息（如受害者人数、政府回应等），则不妨设置一个模板套用到您所创建的每篇公告中：

1. 选择 **选项 > 默认详情字段内容**。
2. 输入要默认出现在 *详情* 字段中的文本。
3. 单击 **确定**。



现在，只要您创建新公告，刚才在 *默认详情字段内容* 对话框中所输入的文本就都会出现在新建公告的 *详情* 部分。若新建公告中并不需要这些文本，则直接删除即可，与其他文本并无二致。要删除这些默认内容，请在 *默认详情字段内容* 对话框中单击 **重置内容**。

如果要直接将 *详情* 字段的默认内容转给其他用户，或者设置新账户时不想重复将其输入到 Martus 中，那就可以将需要的文本放在名为 `DefaultDetails.txt` 的文件内，然后将其放在目标 Martus 账户目录中即可使用。

10b. 自定义公告字段

大多数 Martus 系统用户都认为公告的默认字段已足够使用。不过，仍有一部分希望对自己的公告做一定程度的自定义，以便输入一些特殊的信息，如公告数据的来源、目击者姓名、事件发生的国家以及受害者信息表等。另外，有时为了导入到其他应用程序进行报道或分析，自定义一些字段更方便。自定义您所创建公告的方式可以有：重新排列字段、添加新字段或删除不要的字段。公告上半部分（可能是公开或隐私内容）和下半部分（必定为隐私内容）的字段均可自定义。可以创建的自定义字段类型有很多，包括：是/否、日期、日期范围、下拉式列表、网格（表格）、语言、消息（注释）、单行文本和多行文本等。

公告字段自定义完毕后，新的字段排列就会出现在您所创建的每一条新公告中；不过自定义字段对已有的或从服务器下载来的公告没有影响。

自定义的字段也可以显示在 *Martus 系统搜索引擎* 中，所以若您的自定义字段中包含保密信息，就一定要将公告设置为所有数据全部隐私保密。

若用 *Martus 设置向导* 创建账户，那么您导入的一切模板（如通用 Martus 模板和联系人的模板）都会被自动用作您的默认公告模板。需要时，这些模板都可以编辑并另存为文件，用来与他人分享。

您既可以创建自己的自定义格式，也可以用已创建好的（无论是您自己还是某位联系人）其他模板。关于如何导入或导出自定义模板，可参见“10c. 使用自定义模板”一节。

要创建或更新自定义格式:

1. 选择**选项 > 自定义字段**。
2. 认真阅读对话框中的说明。继续则按**是**。
3. 为模板添加/编辑**标题**和/或**描述**。
4. 在**自定义字段**对话框中重新排列或添加/删除字段标记。

字段在公告内的布局是由 XML 文档决定的。该文档必须以 `<CustomFields>` 开头、`</CustomFields>` 结尾。这些标记打开**自定义字段**对话框即可看到。公告的标准字段默认出现在**自定义字段**声明的上方，但这个位置也可以移动。不过，“作者”、“录入日期”、“语言”和“标题”字段都不能删除。

- a) 要重新排列各字段，只需按照您想要的排列顺序剪切粘贴即可。
 - b) 要添加字段，只需在您想要其出现的插入点单击。输入想用的字段类型：BOOLEAN（布尔）、DATE（日期）、DATERANGE（日期范围）、DROPDOWN（下拉式清单）、GRID（网格）、LANGUAGE（语言）、MESSAGE（消息）、MULTILINE（多行）、SECTION（分节）和 STRING（字符串）。每个字段都必须有一个唯一的标记，可以是任意语种的任意一个单词（已被系统占用的除外），不能包含空格、特殊字符或标点。例如可以用 VictimsName、EyeColorChoice 等。每个字段都必须有一个标签，其在公告中会出现在该字段旁边；它里面可包含任意语种的字符，只有个别特殊字符除外（如 `<和>` 就被系统占用）。例如可以用 Name of 1st Witness。也可见后文的例子。
 - c) 要删除某个字段，则必须删除其定义文本（类型、标记、标签）。但某些规定字段不能删除，包括作者、标题、语言和录入日期。
 - d) 可使用 SECTION 字段类型在您的公告内创建分节（便于隐藏/取消隐藏）。一个分节内可以包含任意个您想要的字段。
 - e) 要在公告中将几个字段都放在同一行，则可在字段定义中使用 `<KeepWithPrevious/>`。
 - f) 可以规定必须在某些字段或网格列中输入内容方可保存公告，此时可在字段定义中使用 `<RequiredField/>`。
 - g) 可以限定日期字段、日期网格列、日期范围字段和日期范围网格列，此时应规定 YYYY-MM-DD 作为日期格式，然后用 `<MinimumDate>` 和/或 `<MaximumDate>` 标记。用空白日期（显示为 `<MaximumDate </MaximumDate>` 或 `<MaximumDate/>`）则代表“今日”，不过由于时区的原因，仍可能早一天或晚一天。请注意：标准字段和自定义字段都可以要求做日期验证。日期字段中“年”下拉选单的范围就是自定义的硬编码日期范围。**注意：**即便 Martus 配置使用的是泰历或波斯历日期，自定义中的年份格式也必须为公历年（如 2009）。
 - h) 要填充下拉式列表可以有 3 种方法（在网格之内或之外）：1) 在字段定义中输入一系列 `<Choices>` 选项值；2) 用 `<DataSource>`（有时也称“数据驱动下拉字段”）来直接利用别处网格中所输入的值；3) 创建一个可以在多个字段中引用的“可重复使用选择”列表。关于正确的 XML 定义语法请见后。请注意：在本版中，Martus 不会在搜索“窗口”内包含数据驱动下拉字段。
 - i) 可以用 `<DefaultValue>ddd</DefaultValue>` 来为文本和下拉式列表字段设置默认值，其中的“ddd”即代表该值。若为下拉式列表，则该值必须已包含在定义选项列表之中。而对于“可重复使用选择”的下拉字段，该值则可为部分或完整代码，各层级之间用点号隔开（例如地点下拉列表中包含“地区”和“城市”两个层级，则默认值可在任意层级，如 R1 或 R1.C1，具体示例见后文）。虽然标准和自定义字段都能设置默认值，但若字段类型为 BOOLEAN、DATE、DATERANGE、GRID、LANGUAGE、MESSAGE 和 SECTION 则不能设置，且选项值取决于其他字段输入值的下拉式清单（如数据驱动下拉字段），也不能设置。
5. 单击**确定**。

自定义字段时请注意以下几点：

1. XML 是区分大小写的。（例如“Witness”和“Witness”就是不同。）
2. 字段类型名用单双引号皆可，只要保证成对。（例如‘STRING’就是错误的。必须为‘STRING’或“STRING”）
3. BOOLEAN 字段在编辑公告时会显示为复选框，而在预览时和打印后则会显示为“是/否”。
4. STRING 和 MULTILINE 字段都是文本字段。STRING 字段可自动扩展以适合输入文本的尺寸，MULTILINE 字段则带有滚动条，以免超出其原始高度。
5. MESSAGE 字段可用于提供输入提示，也可用于创建在各公告内显示的评论/注解。
6. 在网格内输入数据时，按下 Enter 可创建一个新行，按 Tab 可前进到下一个单元格，双击则可复制粘贴文本。
7. GRID 中可以包含的列有几种：BOOLEAN、DATE、DATERANGE、DROPDOWN 和 STRING。
8. 如果需要给其他用户一些说明，则可提供一个自定义模板。为了尽量减少将来做说明的必要，标签应当能够清楚地表明内容（如用“受害者姓名”）。关于导出自定义模板的更多信息，请参见“10c. 使用自定义模板”部分。
9. 在编辑自定义部分时，如果更改了字段标签或字段类型，则一定要记住同步更改字段标记，因为不同的标签用同一个标记的话，会在搜索这些字段或输出报告时造成混淆。唯一一种更改标签后仍可保留相同标记的情况，就是您的确想要让不同标签被视为完全相同（例如只是在更改标签中的错别字）。
10. 请注意：默认值只应用在新公告刚被创建时，所以创建某公告新版本时并不会生效，这是为了避免之前版本中的字段值被覆盖。换言之，假若您的公告使用了之前的自定义默认值，但后来您更新了这个自定义并有了新的默认值，那么即便此时再为公告创建一个新版本，旧的默认值也仍会被保留。

“可重用选项”（多层嵌套）下拉列表的特别注意事项

1. 使用“可重用选项”的下拉列表可包含多个层级（如，地点可以包含“区域”和“城市”选项），不同字段可以使用其中一个或多个层级（如，如果已经定义了“区域”和“城市”层级，则其中一个字段可以只使用“区域”层级，另一字段可使用两个层级），而且不必为全部条目定义所有层级（如，可以为部分较大的“城市”定义一个更低的层级“街道”），但并非所有“城市”都需要定义“街道”层级。Martus 并不限制层级的数目，但请注意，如果定义列表中包含大量数据，或存在大量层级，则 Martus 公告操作中的某些性能可能受到影响。
2. 在此版本中，如果在更新自定义设置时要修改“可重用选项”下拉字段中的层级数目，则建议同时修改字段标签和/或标记，使其在搜索和报告中更加容易区分。否则搜索/报告结果可能出现混淆，因为系统对标记/标签相同但层级数目不同的字段处理方式也不同。
3. “可重用选项”代码的限制与字段标签相同，可以使用任何语言，但不能包含空格、特殊字符或标点符号。
4. 在编辑自定义内容时，请勿在“可重用选项”列表中使用相同代码（除非只是修正标记中的拼写错误），因为不同标记使用相同代码可导致这些字段的搜索或报告结果出现混淆。最好不要用数字作为代码，尽量用可表明标记含义的缩写字母，这样当您以后更新自定义设置时，就不会混淆这些代码的含义（如使用包含两个或三个字母的缩略词来代表地点，不用数字）。欲了解代码和标记的选择对字段搜索结果有何影响，请参见“11. 常见问题” (FAQ) 部分的 #46 获取更多信息。
5. 多个层级/“可重用选项”下拉列表不能作为网格之内和之外的另一下拉列表的数据源。若尝试这样做，将出现错误提示。
6. 请注意，如果在下拉字段中使用了“可重用选项”列表并保存该自定义 XML，则当再次加载 XML 时，Martus 会将这些选项定义移动到 XML 底部。
7. 不同于对其他下拉列表处理方式的是，Martus 不会为可重用选项下拉列表插入一个空白条目。如果希望为一个可重用选项下拉列表的顶层（或一个单层可重用下拉列表）设置一个“空白”选项，则必须在自定义 XML 中专门添加一个空白条目（**仅在**可重用选项列表的顶层添加“<Choice code=" label="></Choice>”）。因为若不这样，一旦没有指定默认值（这意味着绝不会出现空白选项），那么下拉列表虽然开始时是空白条目，但只要选择了另一个值，就再也无法回到空白选项。

下面是一些实例；这些字段的显示效果在后面的图片中：

```
<Field type='SECTION'>
<Tag>总结部分</Tag>
<Label>总结部分</Label>
</Field>
```

```
<Field type='STRING'>
<Tag>办公室</Tag>
<Label>收集数据的地区办公室</Label>
<DefaultValue>第 3 区外地办事处</DefaultValue>
</Field>
```

```
<Field type='DROPDOWN'>
<Tag>公告来源</Tag>
<Label>公告信息的来源</Label>
<RequiredField/>
<DefaultValue>媒体/报社</DefaultValue>
<Choices>
<Choice>媒体/报社</Choice>
<Choice>法律报道</Choice>
<Choice>个人专访</Choice>
<Choice>其它</Choice>
</Choices>
</Field>
```

```
<Field type='STRING'>
<Tag>其它的说明</Tag>
<Label>如果来源 = "其它", 请详细说明:</Label>
</Field>
```

```
<Field type='STRING'>
<Tag>受访者名字</Tag>
<Label>受访者名字</Label>
</Field>
```

```
<Field type='LANGUAGE'>
<Tag>受访语言</Tag>
<Label>受访语言</Label>
</Field>
```

```
<Field type='DATERANGE'>
<Tag>访问日期</Tag>
<Label>访问日期(年)(月.日)</Label>
</Field>
```

```
<Field type='BOOLEAN'>
<Tag>身份保密</Tag>
<Label>受访者是否愿意透露姓名? </Label>
</Field>
```

```
<Field type='BOOLEAN'>
<Tag>补充信息</Tag>
<Label>如有需要, 受访者是否愿意补充信息? </Label>
<KeepWithPrevious/>
</Field>
```



```

<Field type='BOOLEAN'>
<Tag>作证</Tag>
<Label>受访者是否愿意作证? </Label>
<KeepWithPrevious/>
</Field>

<Field type='DROPDOWN'>
<Tag>事发地点</Tag>
<Label>事发地点</Label>
<DefaultValue>第 1 区</DefaultValue>
  <UseReusableChoices code='地区'></UseReusableChoices>
  <UseReusableChoices code='城市'></UseReusableChoices>
</Field>

<Field type='SECTION'>
<Tag>人民</Tag>
<Label>人民</Label>
</Field>

<Field type='GRID'>
<Tag>受害者信息</Tag>
<Label>受害者信息</Label>
<GridSpecDetails>
<Column type='STRING'><Tag></Tag><Label>名</Label></Column>
<Column type='STRING'><Tag></Tag><Label>姓</Label></Column>
<Column type='BOOLEAN'><Tag></Tag><Label>是否确认? </Label></Column>
<Column type='DATE'><Tag></Tag><Label> 出 生 年 月 </Label><MinimumDate>1910-01-
01</MinimumDate><MaximumDate/></Column>
<Column type='DROPDOWN'><Tag></Tag><Label>性别</Label><RequiredField/>
<Choices>
<Choice>男</Choice>
<Choice>女</Choice>
<Choice>未知</Choice>
</Choices></Column>
<Column type='DROPDOWN'><Tag></Tag><Label>籍贯</Label>
  <UseReusableChoices code='地区'></UseReusableChoices></Column>
<Column type='STRING'><Tag></Tag><Label>民族</Label></Column>
</GridSpecDetails>
</Field>

<Field type='MESSAGE'>
<Tag>工作信息</Tag>
<Label>工作经历表格注意事项</Label>
<Message>如果有关于某人曾有过不同的工作经历的信息，则录入多行记录，每行输入相同的姓名，并在独立一列说明每段工作的时间范围。</Message>
</Field>

<Field type='GRID'>
<Tag>工作经历</Tag>
<Label>工作经历</Label>
<GridSpecDetails>
<Column type='DROPDOWN'><Tag></Tag><Label>名</Label>
  <DataSource>
    <GridFieldTag>受害者信息</GridFieldTag>
    <GridColumnLabel>名</GridColumnLabel>
  </DataSource>
</Column>

```

```

</DataSource>
</Column>
<Column type='DROPDOWN'><Tag></Tag><Label>姓</Label>
<DataSource>
<GridFieldTag>受害者信息</GridFieldTag>
<GridColumnLabel>姓</GridColumnLabel>
</DataSource>
</Column>
<Column type='STRING'><Tag></Tag><Label>工作</Label></Column>
<Column type='DATERANGE'><Tag></Tag><Label>工作日期</Label><MaximumDate/></Column>
</GridSpecDetails>
</Field>

<Field type='MULTILINE'>
<Tag>描述</Tag>
<Label>事件内容描述</Label>
<DefaultValue>发生的事件详情描述如下：</DefaultValue>
</Field>

<ReusableChoices code='地区' label='地区'>
<Choice code='第 1 区' label='第 1 区'></Choice>
<Choice code='第 2 区' label='第 2 区'></Choice>
<Choice code='第 3 区' label='第 3 区'></Choice>
</ReusableChoices>

<ReusableChoices code='城市' label='城市'>
<Choice code='第 1 区.城市 1' label='城市 1'></Choice>
<Choice code='第 1 区.城市 2' label='城市 2'></Choice>
<Choice code='第 2 区.城市 3' label='城市 3'></Choice>
<Choice code='第 2 区.城市 4' label='城市 4'></Choice>
<Choice code='第 3 区.城市 5' label='城市 5'></Choice>
<Choice code='第 3 区.城市 6' label='城市 6'></Choice>
</ReusableChoices>

```

总结部分

收集数据的区域办公室

第3区外地办事处

公告信息的来源

媒体/报社

如果来源 = “其它”, 请详细说明:

媒体/报社

受访者名

法律报道

受访语言

个人专访

受访语言

其它

访问日期(年)(月)(日)

汉语

访问日期(年)(月)(日)

准确日期

日期范围

四月

11

2005

-

四月

15

2005

受访者是否愿意透露姓名?

☒

如有需要, 受访者是否愿意补充信息?

☒

受访者是否愿意作证?

☐

事发地点

第2区

城市3

人民

受害者信息

行 #	名	姓	是否确认?	出生年月	性别	籍贯	民族
1	四	李	<input type="checkbox"/>	<div>一月</div> <div>1</div> <div>1975</div>	女	第1区	
2	匿名	匿名	<input type="checkbox"/>	<div>?</div> <div>?</div> <div>未知</div>	男		
3	五	王	<input type="checkbox"/>	<div>?</div> <div>?</div> <div>未知</div>	未知		
4			<input type="checkbox"/>	<div>?</div> <div>?</div> <div>未知</div>			

展开

删除选定行

插入行

工作经历表格注意事项

如果有关于某人曾有过不同的工作经历的信息, 则录入多行记录, 每行输入相同的姓名, 并在独立一列说明每段工作的时间范围。

工作经历

行 #	名	姓	工作	工作日期
1	四	李	教师	<div>九月</div> <div>1</div> <div>1997</div> <div>-</div> <div>一月</div> <div>1</div> <div>2000</div>
2	四		工会领导人	<div>七月</div> <div>7</div> <div>2000</div> <div>-</div> <div>二月</div> <div>15</div> <div>2004</div>
3				<div>?</div> <div>?</div> <div>未知</div> <div>-</div> <div>?</div> <div>?</div> <div>未知</div>
4		李		<div>?</div> <div>?</div> <div>未知</div> <div>-</div> <div>?</div> <div>?</div> <div>未知</div>

展开

删除选定行

插入行

事件内容描述

发生的事件详细描述如下:

附件

名称	大小(Kb)		

添加附件

注意: 如果单击“确定”后遇到错误, 则必须纠正错误后方可继续下一步操作。错误提示一般会指出问题之所在, 但如果不确定错误原因, 请检查以下信息:

- 请确保作者、语言、条目日期和标题字段都存在。
- 移除为标准字段标签创建的任何标记。
- 移除所有重复标记。
- 请确保创建的每个自定义字段都有对应的标记。
- 请确保所有括号和引号中的文本都包含首尾括号/引号。
- 请确保自定义屏幕中顶部和底部窗格都以 <CustomFields> 开始、以 </CustomFields> 结束。

注意: 如果您要收集的信息随时间推移而出现新变动, 则可更新自定义设置, 例如添加新字段等。如果需要修改自定义设置中的字段, 您应当以后对使用旧设置创建的公告以及使用新设置创建的新公告进行搜索/制作报告的需要, 从而进行恰当的修改, 以便可以同时对所有公告进行搜索/制作报告。修改字段类型可能导致搜索/报告过程变得更加复杂, 因此我们一直建议, 先测试性地使用新的自定义设置创建公告并对新旧两种公告进行搜索/制作报告, 测试没有问题后才正式为项目更新自定义设置。更多详情, 请参见“11. 常见问题”(FAQ) 部分的 #36。

恢复默认/标准公告字段的步骤：

1. 选择“选项”>“自定义字段”。
2. 在消息对话框中单击“确定”。
3. 单击“恢复默认值”。
4. 单击“是”确认恢复默认字段。
5. 单击“确定”关闭“自定义字段”对话框。

10c. 使用自定义模板

Martus 允许账户持有者导出自定义模板并发送到服务器中与其他 Martus 用户分享。然后，其他用户可在一系列模板中选择想要导入的自定义设置。此功能使用户可对不同类型的数据集使用不同的自定义公告格式。

将自定义模板发送到服务器

1. 选择选项 > 自定义字段。
2. 在消息对话框中单击确定。
3. 输入模板布局的 XML 代码（更多信息请参见“10b. 自定义公告字段”）。
4. 为模板添加标题和描述，使其他用户在下载时可识别不同模板。
5. 单击发送模板到服务器。
6. 阅读发送模板到服务器对话框内容。继续则按是。
7. 模板成功发送到服务器后，选择确定。

注意：只要获得您的 Martus 账户访问令牌，任何 Martus 账户持有者在使用 Martus 设置向导创建账户过程中都可导入已发送到服务器的模板。但是，目前无法使用 Martus 桌面客户端从服务器导入模板。如需了解分享 Martus 自定义模板(.mct) 文件的其他说明，特别是当您无法连接到服务器时，请参见“导出自定义模板”和“导入自定义模板”部分。

导出自定义模板

1. 选择选项 > 自定义字段。
2. 在消息对话框中单击确定。
3. 输入模板布局的 XML 代码（更多信息请参见“10b. 自定义公告字段”）。

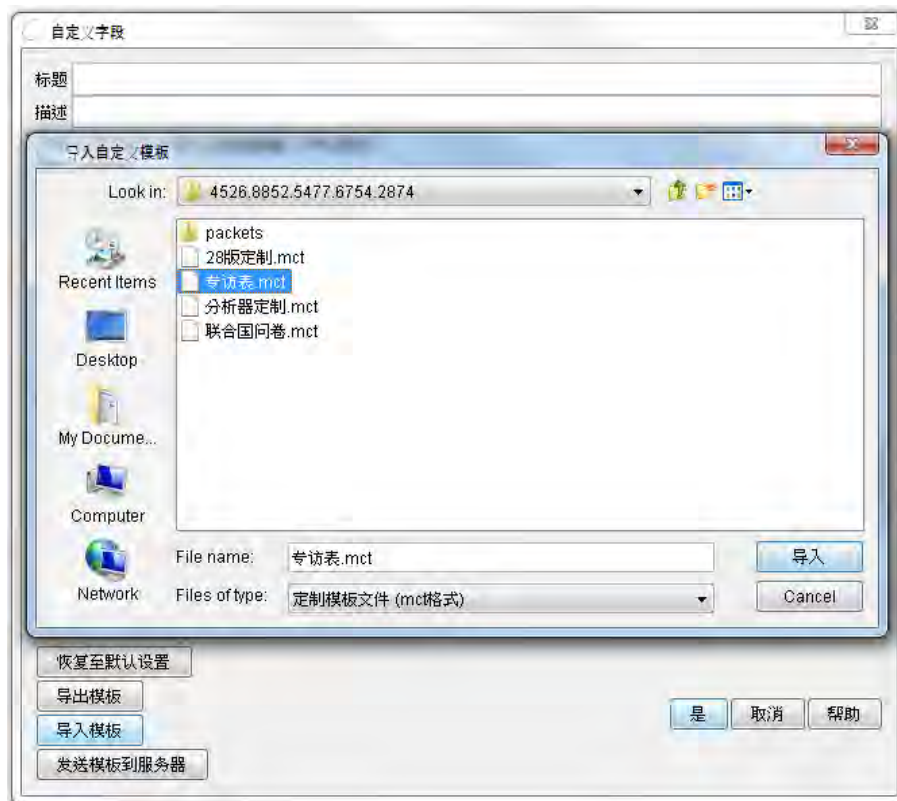
4. 为模板添加**标题**和**描述**以便用户识别。
5. 单击**导出模板**。
6. 为模板文件输入名字。Martus 默认使用 .mct (*Martus Customization Template (自定义模板)*) 作为模板文件的扩展名, 并将其保存到硬盘 Martus 文件夹下对应账户的目录中, 最后确认保存成功。需要时, 也可以将文件保存到其他位置。

注意: 如果使用多个模板, 建议为每个模板选择描述性的文件名。

7. 如果希望与一个联系人或其他 Martus 账户分享自定义模板, 请将 .mct 文件发送给他们。

导入自定义模板

1. 选择**选项 > 字段**。
2. 在消息对话框中单击**确定**。
3. 单击**导入模板**。
4. 选择自己或其他 Martus 账户导出的文件。



注意: 如果正在导入的模板不是由联系人账户 (或当前账户) 创建的, Martus 在加载模板前会发出警告。

5. 在消息对话框中单击**确定**。
6. 导入一个自定义模板后, 新的字段格式将出现在每个新建的公告中。关于恢复默认/标准 Martus 字段格式的更多信息, 请参见“10b. 自定义公告字段”。

10d. 自定义公告显示

公告的显示选项有很多 (请参见以下屏幕截图中的实例):

- 编辑或查看一个公告时, 可隐藏字段以节省空间 (如长文本字段或消息字段): 单击字段标记旁的“-”按钮。若需再次显示字段以查看内容, 请单击字段旁的+按钮。Martus 将以相同方式显示带有匹配字段的所有公告, 直到退出 Martus。

- 编辑或查看一个公告时，隐藏整个部分：单击区段标记旁的“-”按钮。若需再次显示字段以查看内容，请单击字段旁的“+”按钮。Martus 将以相同方式显示带有匹配部分的所有公告，直到退出 Martus。
- 显示或编辑网格字段时，可以选择标准视图或“扩展视图”（适用于列比较宽或比较多的情况，因为使用扩展视图不必像在一般的网格视图中一样来回滚动窗口）。在扩展视图下，可以点击**添加行**按钮在网格底部添加“行”。Martus 将以相同方式显示带有匹配网格字段的所有公告，直到退出 Martus。

三 人民

受害者信息

网格视图

行 #1	名	四
	姓	李
	是否确认?	<input type="checkbox"/>
	出生年月	一月 1 1975
	性别	女
	籍贯	第1区
	民族	
行 #2	名	匿名
	姓	匿名
	是否确认?	<input type="checkbox"/>
	出生年月	? ? 未知
	性别	男
	籍贯	
	民族	
行 #3	名	五
	姓	王
	是否确认?	<input type="checkbox"/>
	出生年月	? ? 未知
	性别	未知
	籍贯	
	民族	

追加行

注意：如果网格中包含大量公告数据，特别是公告数目特别多时，在扩展视图（而非网格/表格视图）下输入数据和查看/显示公告网格可能导致 Martus 运行速度变慢。如果感觉到运行速度变慢，可以尝试将网格从扩展视图恢复为网格视图。

11. 常见问题

1. 我已保存一个公告，但“已发送”栏中未出现“是”一词。

请确保已成功连接到 Internet，并且设置了服务器。因为只有成功发送到服务器之后，公告才会被列为已发送。如果发送的公告带有大型附件，或网络速度较慢，则发送过程就会很长，可能达到一小时。Martus 发送公告时，会在屏幕底部的状态栏显示一个进度条。此外，刚连接到服务器时，已发送栏的显示内容可能存在延迟。

2. Martus 不接受我的密码。

请确保输入了正确的用户名和密码，尤其是在最近修改过密码的情况下。用户名和密码是区分大小写的。请确保输入的大写字母、空格和标点符号与您创建用户名和密码时完全一致。用户名和密码每输错一次后，系统再次显示“Martus 系统注册”对话框的延迟时间会更长。由于 Martus 不在任何地方存储密码，并且采用了高强度加密技术，因此如果没有您的用户名和密码，则无法访问您的账户，除非您进行了多文件密钥备份（更多信息，请参见“9b. 备份您的密钥”）。

3. 我想在同事的电脑上使用 Martus，但它不接受我的用户名/密码。

只能在存有自己的密钥文件的电脑上访问 Martus。您的用户名和密码将激活您的密钥，但您同事的电脑上可能没有此密钥。若使用 Martus 1.5 或更高版本，可在单台电脑上使用多个账户，但此电脑上必须存有相应的密钥用于访问。若想在同事的电脑上使用自己的账户，请单击 *Martus 系统注册* 对话框中的**还原账户**选项卡，并使用您的备份密钥文件创建账户。尽管可将自己的密钥同时安装在多台电脑上，但请记住，每次修改密码后必须更新每一台的密钥；请记住：账户的数据安全性取决于拥有此账户的所有电脑中安全度最低的那台。

4. 同样是我的账户，但在同事电脑上和自己电脑上的公告不一样。

即便在多台电脑上设置了账户，也无法在别的电脑上访问您的草稿或已密封公告，除非它们已被保存到服务器上且已取回到当前电脑中。如果在一台电脑上覆盖了一份服务器上的草稿，则此服务器上的版本将不再与其他电脑上的版本相匹配，因为服务器只会保存草稿的最新版本。若想从备份服务器取回最新草稿，您必须删除自己电脑上的所有旧草稿。若想要保留旧草稿的备份，则可先将该公告拖到桌面上，然后再删除。如果在一台电脑和服务器的服务器上删除了一份草稿，它仍然会存在于另外的电脑上。若在这样的计算机上修改草稿，那么就会被重新发送到服务器，不过只要不修改，就永远不会重新发送。

5. 我的电脑上存在多个 Martus 账户。如何判断哪个账户文件夹是我自己的？

请使用您的用户名和密码登录到 Martus。然后选择**帮助 > 查看我的账户详情**。Martus 用于存储某个账户信息的文件夹就列在此账户的公开密码下。第一个用户的账户位于 Martus 文件夹中，其他账户位于 Martus 文件夹的子文件夹中。

6. 我保存了一个密封公告，但我需要修改它。

一旦您已经密封了一个公告—无论您是否将其发送到服务器，任何人（包括您自己）都无法再次编辑原公告。然而，如果需要为已密封的公告添加信息或进行重要修改，则可创建此公告的一个新版本（请参见“5c. 为已密封的公告创建新版本”），并将其发送到服务器上。如此，您的电脑和服务器将既包括原始版本，又包括新版本。

7. 当我尝试从服务器取回公告时，我想要的公告未列出。

默认设置下，**取回公告**对话框不会列出已经存在于您电脑上的公告，因为您无法下载这些公告。若想在服务器上查看您的所有公告（无论它们是否存在于您的电脑上），请选中**显示此服务器和此计算机上的全部公告**。您也可以在自己电脑上搜索公告；有可能您正在查找的公告尚未发送到服务器。

8. 如何打开附件？

如果在 Windows 中，则查看附件无需先保存到硬盘上，直接单击**查看附件**即可。根据文件类型的不同，此附件可能在 Martus 内部显示，也可能在与此附件文件类型相关联的应用程序中打开。（可以在 Windows 资源浏览器中更改文件类型关联。）

如果使用 **Mac OS** 或 **Linux** 系统，或者希望将附件保存到 **Windows** 系统的硬盘中，请单击“保存”。可先将文件保存到电脑的任何位置，然后用能够读取此文件格式的应用程序来打开。例如，假设附件是 .doc 文件，那就在 Microsoft Word 中打开。如果附加的是 .pdf 文件，则在 Adobe Acrobat Reader 中打开。

9. 我在废弃公告文件夹中删除了一个公告，但它仍然显示在其他文件夹中。

从废弃公告文件夹删除公告前，请先将此文件从所有文件夹中删除。

10. 可以将我的 Martus 数据备份到软盘或磁带上吗？

可以，只要您的备份设备足以容纳所有数据。请将整个 Martus 文件夹复制到您的备份设备上。此文件夹中包含了 Martus 应用程序、Java 运行环境、加密的密钥文件、配置数据以及本电脑上所有 Martus 账户的公告。如果仅做最小备份，则只需复制 MartusKeyPair.dat 文件以及您的账户目录下的 Packets 和 Accounts 目录。

11. 为什么创建公告时可使用的语言比“系统注册”界面或“选项”对话框要多？

“选项”对话框的作用是为 Martus 软件用户界面选择语言。Martus 已被翻译成多种语言。请访问 <https://www.martus.org> 查看目前可使用的语言，包括 Martus 最新版本中已添加的所有语言包。如果您有兴趣将 Martus 翻译成另一种语言，请通过邮件联系我们：info@martus.org。

当您创建公告时，可以看到语言下拉框提供了几种语言。可通过此选项指定输入公告数据时使用的语言。输入公告时，不一定要与用户界面语言相同。

12. 当我执行某些任务时，为什么 Martus 显得较慢？

在 Martus 程序的早期版本中，我们只专注于添加新功能和提高安全性。不过在最近的版本中，我们已经开始针对大型账户（超过 1000 个公告的账户）进行性能上的改进。在未来版本中，我们还将继续努力改进性能。

以下是针对性能过低时的一些解决建议：

- a) 不要将全部公告都存放在同一文件夹中，如此可提高 Martus 对它们的处理效率（如排序、复制/粘贴）。可以考虑将不同时间、不同作者或不同主题的公告存放在各自的文件夹中。另外，可以在退出 Martus 前选择含有较少公告的一个文件夹。因为 Martus 在启动时会打开您最后访问过的文件夹，所以若此文件夹中的公告较少，则 Martus 的启动速度会更快。
- b) 如果网格中包含大量公告数据，特别是公告数目特别多时，在扩展视图（而非网格/表格视图）下输入数据和查看/显示公告网格可能导致 Martus 运行速度变慢。如果感觉到运行速度变慢，可以尝试将网格从扩展视图恢复为网格视图。
- c) 如果您的电脑没有足够的内存分配给 Martus，则 Martus 也会显得更慢（特别是取回公告或执行其他复杂任务时）。如果是内存的问题，那么通常会发现控制台日志（请参见“11. 常见问题” (FAQ) 部分的 #17）返回 "Out of Memory"（内存不足）错误提示。

如果要解决 **Windows** 系统中的内存问题，请将桌面快捷方式（右键选择“属性”）中的命令行修改为：

```
C:\Martus\bin\java.exe -Xms512m -Xmx1024m -jar C:\Martus\martus.jar
```

单击“确定”保存，然后双击已更新的快捷方式启动 Martus。

如果要解决 **Mac** 系统中的内存问题（如果通过 DMG 安装），请执行以下操作：

- 右键单击 Martus 图标（.app 文件），选择“显示包内容”，并双击 Contents 文件夹
- 右键单击“info.plist”，并选择“打开方式”。如果在列表中能看到 TextEdit，请选择它；否则选择“其他”，然后 Applications 文件夹会打开，可以向下滚动选择 TextEdit。点击“打开”。

- 在靠近底部的地方，应该可以看到如下内容：

```
<key>JVMOptions</key>
<array>
<string>-Xms256m</string>
<string>-Xmx512m</string>
```
- 将 "-Xms256m" 修改为 "-Xms512m"，"-Xmx512m" 修改为 "-Xmx1024m"，使整体内容变为这样：

```
<key>JVMOptions</key>
<array>
<string>-Xms512m</string>
<string>-Xmx1024m</string>
```
- 关闭文件，出现提示时选择保存更改。然后关闭 Contents 文件夹。
- 确保控制台仍在运行中，然后双击 Martus 图标（.app 文件）以打开 Martus。

通过以上操作，可使 Martus 获得更多的内存（相对于安装时的默认设置），并且还会打开日志功能，因此如果出现问题可便于找到原因。以上更改的内存值（512 和 1024）仅仅只是建议，最佳数值取决于您的电脑配置，因此您自己可以对此设置进行优化。如需更加具体的建议，请将您的电脑信息（内存容量大小，交换或页面文件空间大小等）发送到 help@martus.org。在 **Windows** 系统中，可以通过选择“开始”>“所有程序”>“附件”>“系统工具”>“系统信息”找到此信息。在 **Mac** 系统中，请前往“苹果菜单”>“关于本机”>“更多信息...”>“系统报告...”>“硬件”（此处是“硬件总览”。如果页面文件太小，可尝试增大一些。

- d) 当一个账户拥有大量公告时，还有一种方法可以加快 Martus 加载和导航的速度。可以对 Martus 进行设置，使其在初次加载 Martus 文件夹中的公告时不会对其进行排序。需要时，您随时可以单击公告预览列表中的列标题对文件夹排序，但设置不排序的选项可节省启动和进入 Martus 新文件夹的时间。如果要在 **Windows** 系统中设置 Martus 启动时包含此设置，请将桌面快捷方式（右键选择“属性”）中的命令行修改为：

```
C:\Martus\bin\java.exe-jar C:\Martus\martus.jar --folders-unsorted
```

单击“确定”保存，然后双击已更新的快捷方式启动 Martus。

如果要在 **Mac** 系统中设置 Martus 启动时不对文件夹排序，请执行以下操作：

- 右键单击 Martus 图标（.app 文件），选择“显示包内容”，并双击 Contents 文件夹。
- 右键单击 "info.plist"，并选择“打开方式”。如果在列表中能看到 TextEdit，请选择它；否则选择“其他”，然后 Applications 文件夹会打开，可以向下滚动选择 TextEdit。点击“打开”。
- 在靠近底部的地方，应该可以看到如下内容：

```
<key>JVMArguments</key>
<array>
```
- 添加 "<string>--folders-unsorted</string>"，使其变为

```
<key>JVMArguments</key>
<string>--folders-unsorted</string>
<array>
```
- 关闭文件，出现提示时选择保存更改。然后关闭 Contents 文件夹。
- 双击 Martus 图标（.app 文件）运行 Martus。

注意：需要时，您可以结合使用上述 c 项和 d 项的内存调整和未排序文件夹设置以获得更快的加载速度。如果是在 **Windows** 系统中，桌面快捷方式中的 Martus 命令应修改为：

```
C:\Martus\bin\java.exe -Xms512m -Xmx1024m -jar C:\Martus\martus.jar --folders-unsorted
```

13. 我的桌面或开始菜单中没有 Martus 快捷方式。我该如何启动 Martus？

Martus 总是会在 Martus 目录中生成一个快捷方式，您可以用来启动 Martus。或者也可根据您的操作系统，在下面选择一种方法来解决：

在 **Windows** 系统中，打开 DOS 命令提示符，变换路径到 Martus 目录，并输入：

```
C:\Martus\bin\javaw.exe -jar C:\Martus\martus.jar
```

即可启动 Martus。

在 **Mac OS** 系统中，

- a) 如果您安装的 DMG 仍然加载/解压在您的电脑中，请单击它（可能显示在 Finder 中的“设备”下），然后双击 Martus 图标（.app 文件）。
- b) 如果 DMG 未加载，则双击 DMG 文件，然后执行上述步骤。

在 **Linux** 系统中，可以用命令行启动 Martus，输入：

```
java -jar <Martus 程序目录>/martus.jar
```

实例可参见“2a. 安装”中关于 Linux 的部分。

14. Martus “欢迎”对话框很久才出现。

根据计算机系统的不同，在双击 Martus 图标后，可能延迟几秒后才会出现 Martus 徽标启动画面及欢迎对话框。具体延迟时间取决于您的电脑速度。

15. 是否能够通过更改颜色或将更改保存到屏幕布局来自定义我的屏幕？

在此 Martus 版本中，您无法将所有更改都保存到屏幕布局，但 Martus 可以记住某台电脑上的部分设置（比如公告预览列表排序）。但是，如果使用 **Windows** 或 **Mac** 系统，Martus 会使用系统颜色。如果为操作系统选择别的颜色方案，则此选择也会影响 Martus。如果需要更改 **Windows** 的系统颜色，请右键单击 Windows 桌面，选择“属性”，并选择“外观”选项卡。然后选择想要使用的颜色方案。

同样，也可以对您创建的公告中的字段进行自定义。更多信息可参见“10b. 自定义公告字段”。

16. 当我启动 Martus 时，屏幕都是灰色的，没有显示任何文本。

这表示您的视频驱动程序可能存在问题。可尝试更新视频驱动程序，一般可以在制造商的网站上找到。如果无法获取更新的视频驱动程序或者更新后仍然存在此问题，那么在 Windows XP 系统中，可尝试将 Martus 属性设置为 256 色（替换 16 位或 32 位彩色），在 Windows XP 之前的 Windows 系统中，则请在控制面板显示设置下选择 256 色。或者也可以通过在视频驱动程序中降低图形加速设置来解决此问题。如需更多帮助，请发送电子邮件到：help@martus.org。

17. Martus 出现意外错误。我该如何找出原因？

以下说明如何在 Martus 运行中打开一个“控制台日志”来显示额外信息。此信息可帮助我们诊断问题。

在 **Windows** 系统中，保持控制台日志始终运行的方法为：右键单击桌面上的 Martus 图标、选择“属性”、选择“快捷方式”选项卡、在“目标”命令行中删除“javaw.exe”中的“w”并单击“确定”。您也可以先为默认的 Martus 桌面快捷方式创建一个副本，然后再进行上述修改，以令其每次点击后都可运行控制台；但请注意，如果采用此方法，则卸载 Martus 时不会删除复制的快捷方式，可能带来安全风险。

还有一种方法，不要双击桌面上的 Martus 图标，而是在“开始”菜单中选择“启动”，再输入以下命令来启动 Martus：

```
C:\Martus\bin\java.exe -jar C:\Martus\martus.jar
```

单击“确定”保存，然后双击已更新的快捷方式启动 Martus。

记下您在使用 Martus 时接收到的控制台日志消息，并通过邮件发送到：help@martus.org。将控制台消息复制粘贴到邮件中的方法如下：

- 右键单击控制台日志窗口顶部的蓝色标题。在弹出的菜单中，选择“编辑”。（“编辑”选项紧挨在菜单的“关闭”选项下方，所以请小心不要意外关闭控制台日志窗口，否则会退出 Martus。）
- 在随后的菜单中，选择“全选”——这将使所有控制台日志文本高亮显示。
- 然后，按下键盘上的 Enter。此操作可将控制台日志内容复制到电脑的“剪贴板”中。
- 可按 Ctrl+V 或右键选择“粘贴”将复制的内容直接粘贴到电子邮件中；也可先粘贴到一个文本文件中，再作为电子邮件附件发送到：help@martus.org。

要让 Mac OSX 上的 Martus 在运行中显示附加信息以帮助诊断问题，可打开一个命令行窗口：

- f) 在 Martus.app 文件上右击（或 Command + 单击）打开弹出快捷菜单。
- g) 在快捷菜单中选择“显示文件包内容”。
- h) 查找工具会改变视图，显示“Contents”文件夹。
- i) 导航至 Contents/MacOs。
- j) 双击“JavaAppLauncher”

此时将启动一个新的终端，其中包含控制台输出。

只要此终端在运行中，就会一直显示 Martus 的故障诊断和日志记录信息。可将终端内的文本复制粘贴到电子邮件中，并发送到：help@martus.org。

在 **Linux** 中，可在命令行界面启动 Martus，输入：

```
java -jar <Martus program directory>/martus.jar
```

实例可参见“2a. 安装”中关于 Linux 的部分。

记下您在使用 Martus 时接收到的错误消息，并通过邮件发送到：help@martus.org。

如果日志消息无法帮助我们确定问题原因，则可能是由字体损坏导致的。字体损坏可能阻止 Martus 启动。如果想确定问题是否由字体损坏导致，可在启动控制台日志功能的前提下运行 Martus（见上文），并检查“font”（字体）一词是否出现在控制台消息中。如果出现了，则很有可能是字体损坏导致的问题。如果要在 **Windows** 系统中解决此问题，请将 C:\Windows\Fonts 中的所有内容复制到一个临时位置，然后删除 C:\Windows\Fonts 中的所有内容。然后，从临时位置将所有内容重新复制到此文件夹。此操作将重新安装所有字体，并在执行过程中检测是否存在已损坏的字体。一旦发现了已损坏字体，手动将其从 C:\Windows\Fonts 删除。

如需更多帮助，请发送电子邮件到：help@martus.org

18. 发送到服务器的公告或附件大小以及我可以存储的公告数量是否有限制？

没有，目前对发送到 Martus 服务器的数据容量、公告数量或附件大小没有任何限制。但是，某些服务器以后可能会进行限制。所以您暂时只要知道：如果发送大型附件（如视频）到服务器上，需要的时间比发送小型数据要更长。

19. 可以将我的隐私数据分享给别的同事吗？

可以，您可以将隐私数据分享给您的账户中已添加的任何联系人。关于设置联系人的方法，请参见“9f. 与联系人分享您的隐私数据”中的说明。

20. 我是否可以获得其他语言版本的 Martus 用户指南？

可以。事实上，您的电脑中可能已经包含了多个语言版本。安装 Martus 之后，各语言版本的用户指南和最新快速入门指南都装在 Martus\Docs 目录中。另外还可在 <https://www.martus.org/downloads> 获取，可访问该网站查看是否有新的语言版本推出。此外，这个页面可能还会提供语言包。语言包中可包含 Martus 客户端用户界面翻译的更新版本、用户指南、快速入门指南、Readme 文件（描述 Martus 各版本的更新信息）和对应语言版本的程序内帮助。

21. 在阿拉伯语版的 Martus 中，我无法看到下拉列表中的所有文本，列标题中显示的阿拉伯语文本也是左对齐的。如何解决这个问题？

如果是在 Windows XP 系统中使用阿拉伯语版的 Martus，下拉列表和/或列标题文本可能无法正确对齐。如果想让文本正确显示，请设置在“Windows 经典风格”下显示用户界面元素。从“开始”菜单选择“设置”>“控制面板”。然后双击“显示”。在“显示属性”对话框中，单击“外观”选项卡，并在“窗口和按钮”菜单中选择“Windows 经典样式”。

22. 当我在其他应用程序中打开 Martus 公告或报告时，如何使重音符号正确显示？

Web 浏览器或文字处理应用程序可能无法正确显示您在 Martus 中保存的公告或报告文件。为了确保重音符号能显示，请指定使用 UTF-8（Unicode）字体/字符编码。如果您不知道如何在应用程序中使用此方法，请发送邮件至 help@martus.org 获取帮助。

23. 无法连接到服务器。我该怎么办？

如果 Martus 报告服务器不可用或无法连接，请首先尝试用 "ping" 命令测试服务器（获取您与服务器之间的连接状态）。如果要用 ping 命令测试服务器，请在 **Windows** 系统中打开一个命令提示符窗口（或在 **Mac** 系统中打开一个“终端”窗口），并输入：

ping server-ip-address

（这里的 <服务器 IP 地址>就是您设置服务器时输入的地址），然后按回车。

然后，请尝试用 tracert 命令跟踪服务器（获取您的电脑和服务器之间的路径）。如果要用 tracert 命令跟踪服务器，请在 **Windows** 系统中打开一个命令提示符窗口（或在 **Mac** 系统中打开一个“终端”窗口），并输入：

tracert server-ip-address

然后按回车。

请将电脑上显示的 ping 和 tracert 查询结果通过邮件发送到 help@martus.org 和 serverinfo@martus.org。请一定要在邮件中说明 Martus 无法连接到服务器，并注明您尝试连接的日期和具体时间。我们会确定问题的性质，并与服务器管理员一同来解决它。

24. 我想更新到新版的 Martus。一定要先卸载旧版本吗？

不需要。您可以在旧版软件上覆盖安装新版的 Martus。安装程序会提示您旧版本已经存在。此时请点击**是**即可更新 Martus，这样也不会丢失任何已保存的数据，包括公告、账户信息、服务器配置或密码。更多详情，请参见“2c. 升级到新版 Martus（限 Windows）”

25. 我的笔记本电脑上 Martus 运行缓慢，除非插上电源。

某些笔记本电脑或其显卡设置为在不插电源时节省电量，这些设置下可能无法为 Martus 提供正常工作所需的电量。关于如何更改笔记本和显卡的设置，请参见相应的文档。如需更多帮助，请发送电子邮件到：help@martus.org。

26. 当我使用 U 盘备份或恢复密钥时，Martus 无法将其识别为不同的盘。这是为什么？

当您首次插入 U 盘时，操作系统会自动为其分配一个驱动器号，不同驱动器的驱动器号也不同。但是，Martus 希望每个 U 盘都在同一驱动器中找到。所以将您的密钥对备份到 U 盘之前，请为每个驱动器重新分配驱动器号，使它们都相同。

在 **Windows** 系统中重新分配驱动器号的方法如下：

- 1.将新的 U 盘插入 USB 端口/驱动器中。
- 2.选择“开始”>“设置”>“控制面板”。
- 3.双击“管理工具”，然后双击“计算机管理”。
- 4.单击“磁盘管理”。
- 5.右击 USB 驱动器，然后选择“更改驱动器号和路径”。
- 6.选择想要分配的驱动器号。

如果是在 **Mac** 系统上无法找到 USB 位置，请在 Mac 硬盘主界面的 Volumes 文件夹下查找。

如需获得在 Mac OS 或 Linux 系统中执行上述操作的更多帮助，请发送邮件到 help@martus.org。

27. 我在 Mac 上无法运行 Martus。

可能是因为您的电脑上安装的 Java 版本不兼容。

如果要查看您正在使用的 Java 版本，请打开一个“终端”窗口并输入：

```
java -version
```

然后按回车/Enter。

Martus 在 4.5 版本之后必须运行在 Java 1.8（有时被称为 Java 8）环境中—更多信息请参见“2. 上手入门”部分中关于 Mac 的要求。

关于旧版 Martus 的使用方法，请参见之前版本的《Martus 用户指南》（请访问 <https://www.martus.org/downloads> 获取）。

如需获得在 Mac 上运行 Martus 的帮助，请发送邮件到 help@martus.org。

28. 我使用 Linux 系统，并希望电脑上的多个用户可以访问 Martus，我该如何安装？

“2a. 安装”部分中的一般 Linux 安装说明只允许安装者本人访问 Martus。您也可以将 Martus 安装在一台运行 Linux 系统的电脑上，使该电脑的任何用户都可运行 Martus。如果这样安装，则任何用户只需在命令行输入“Martus”即可从任何目录运行 Martus。每个用户还可为 /usr/bin/martus 脚本创建一个启动器或别名。如果安装的 Martus 允许所有用户访问，则程序可能更加安全（可以防止被篡改），但它也更加难以清除，且“wipeout”功能将无法删除此应用程序。

请注意，每个用户的数据仍然会单独存储在此用户相应的 home 目录中。~/Martus/

安装步骤与“2a. 安装”中的 Linux 部分一样，但是：

- 您需要有 root 权限。建议您使用 sudo 命令，当然也可直接作为 root 用户登录。
- 选择 <Martus 程序目录>时，请选择一个全局可读目录，比如 /usr/share/java/martus
- 如果使用 sudo 方式，则必须在写入数据的命令（mkdir、unzip、echo、chmod）之前添加“sudo”。例如：

```
sudo mkdir -p /usr/share/java/martus
```
- 按“2a. 安装”中所述方式创建脚本后，请将其复制到 /usr/bin，命令如下（假设您正在使用 sudo）：

```
sudo cp martus /usr/bin
```

如需获得在 Linux 系统中运行 Martus 的更多帮助，请发送邮件到 help@martus.org。

29. 我创建了一个 Martus 账户，仅仅是为了测试和练习，不会使用此账户创建包含真实数据的公告。我该如何让服务器管理员知道？

请前往[帮助 > 查看我的账户详情](#)。Martus 会弹出一个屏幕，显示各种账户信息，包括一个由 4 位数字组成的公开密码。请将此公开密码信息发送到 help@martus.org，以便让我们知道这是一个测试账户。

30. 我正在运行 Martus 并启用了控制台日志，但它好像卡住了。怎么回事？

在 Windows 系统中，如果在控制台日志中单击（更多信息请参见“11. 常见问题” (FAQ) 部分的 #17），将导致 Windows 暂停该进程。若出现此情况，请在控制台“窗口标题”或标题栏开头将出现“选择”字样。如果要“取消选择”控制台，请在控制台窗口内右键单击—之后“窗口标题”中的“选择”字样应该就会消失。如果想防止此情况以后再次发生，请在控制台标题栏中右击，选择“属性”，再选择“选项”选项卡，然后取消选中“快速编辑模式”。当您点击“确定”后，请选择“修改启动此窗口的快捷方式”。

31. Martus 正在运行中，但找不到 Martus 窗口。我该如何找到它？

如果您已打开其他程序，Martus 可能隐藏在其中一个程序后面。请按 Alt+Tab，运行中程序的图标（其中包括 Martus）将滚动显示出来。当滚动到 Martus 图标后，请释放 Alt 和 Tab，Martus 窗口将出现在屏幕上。

32. 我想为已输入数据的某些公告的新版本更新自定义设置，但我担心此更改可能造成混乱。应该如何避免出现问题？

当您更改自定义设置时，如果您为包含旧的自定义设置的公告创建一个新版本时，Martus 会尽量按照新的自定义设置更新旧格式数据。如果只添加全新的字段，不更改任何旧字段，则新版公告中的旧字段不会变化，但新字段将会是空白的，您可以进行填充；如果删除旧字段则新版公告不会包含这些字段，但如果旧版是密封的公告而非草稿，则您可以返回到旧版本中查看已删除的字段（通过点击公告文件头部分的**公告详情查看**），并在需要时可将旧版中的任何信息复制到新版的不同字段中。

但如果要更改旧字段的自定义设置，则必须小心操作。因为如果保留原有的标签和标记、仅更改字段类型，则 Martus 可能无法将旧数据转换为新字段类型，虽然并非必定如此。例如：

- 如果将字段类型从 DROPDOWN（下拉式清单）更改为 STRING（字符串），则数据可完成转换，但是
- 如果从 STRING（字符串）更改为 BOOLEAN（布尔），则可能导致数据丢失。
- 如果从 DATE（日期）更改为 DATERANGE（日期范围），数据可完成转换，但是
- 如果从 DATERANGE（日期范围）更改为 DATE（日期），旧数据中的结束日期将丢失。

对于 DROPDOWN（下拉式清单）和 GRID（网格）字段而言，修改下拉选项/值和网格列须遵循其他规则。如果

- 添加选项/值到下拉列表中，旧数据可完成转换。但是
- 如果修改或删除一个选项/值，则所有选择了该选项的公告都将丢失该数据。
- 如果想在网格中添加一些列，请确保在旧网格定义的结尾而非中间添加，否则旧数据无法转换为新版公告。

如果您因为在新版中更改字段而导致旧数据丢失，则请注意：如果旧版是密封的公告而非草稿，则可以返回到旧版本中查看已删除的数据（通过点击公告文件头部分的**公告详情查看**），并在需要时可将旧版中的任何信息复制到新版的不同字段中。

在此版本中，如果您在更新自定义设置时要修改“可重用选项”下拉字段中的层级数目，则应当同时修改字段标记和/或标签，使其在搜索和报告中更易区分。否则搜索/报告结果可能出现混淆，因为系统对标记/标签相同但层级数目不同的字段处理方式也不同。

如果您更新一个字段的默认值，请注意，新的默认值只会应用到新创建的公告中，而不会应用到一个公告的新版本中；因此，无论旧版中的字段值为何，它都将保持原样而不会被覆盖。

总之，如果您要更改自定义设置，请使用测试公告来检测数据的转换是否成功。

33. 如果我打开 Martus 中的一个公告附件，它仍然是加密的吗？别人得到我电脑后是否也能用某种方法读取？

当附件存储在 Martus 公告中时，它们是加密的，因此除您之外任何人都看不到。但是，当您打开一个 Martus 公告的附件时，另一个程序将会加载它（如，Microsoft Word），您的电脑操作系统将为该文件创建一个临时版本，而此版本是没有加密的，该文件通常存储在硬盘中，位于操作系统的标准临时目录下（如，Windows XP 系统中的“C:\Documents and Settings\your-user-name\Local Settings\Temp”）或者 Mac 和 Linux 系统中的“/tmp”目录中。如果担心别人会看到这些文件，您至少应当删除它们并清空回收站（这样大部分用户将无法看到它们，但老练的用户仍然可以通过某些方法找到这些内容），所以最好使用某种电子文件粉碎程序（如 <http://www.fileshreder.org/> 或 Windows）来粉碎临时目录中的 Martus 文件。临时目录中的 Martus 文件将根据 Martus 中的附件命名。例如，Martus 中一个名为 Interview.doc 的文件在临时目录中可能为 Interview23424.doc。这

未必适用于所有操作系统，但如果无法找到临时文件夹，您可以尝试在 Martus 中打开文件，并使用不同名称保存，然后就可以看到此文件的当前版本保存的位置了。

34. 我想更改 Martus 的超时设置以提高安全性-该如何做？

您可以将 Martus 无活动的超时时间更改为默认 10 分钟之外的任何时间。当您在公共场所工作或使用公共电脑时，将超时时间缩短为几分钟可提高安全性；当您在安全地点工作时，也可设置更长的超时时间来提高长时间操作（比如从服务器取回公告）的性能。可以通过在运行 Martus 的命令行中设置一个参数来设定不同的超时时间。此参数为 “--timeout-minutes=X”，其中 X 可以是任何分钟数。例如，若想在 **Windows** 系统中将 Martus 的超时时间始终设置为 5 分钟以提高安全性，则可将桌面快捷方式的命令行（右键并选择“属性”）修改为：

```
C:\Martus\bin\java.exe -jar C:\Martus\martus.jar --timeout-minutes=5
```

对于 **Mac** 系统中以 DMG 方式安装的 Martus，若想将其超时时间始终设置为 5 分钟以提高安全性，请执行以下操作：

- 右键单击 Martus 图标（.app 文件），选择“显示包内容”，并双击 Contents 文件夹
- 右键单击“info.plist”，并选择“打开方式”。如果在列表中能看到 TextEdit，请选择它；否则选择“其他”，然后 Applications 文件夹会打开，可以向下滚动选择 TextEdit。点击“打开”。
- 在靠近底部的地方，应该可以看到如下内容：
<key>JVMArguments</key>
<array>
• 添加 “<string>--timeout-minutes=5</string>”，使其变为
<key>JVMArguments</key>
<string>--timeout-minutes=5</string>
</array>
• 关闭文件，出现提示时选择保存更改。然后关闭 Contents 文件夹。
- 双击 Martus 图标（.app 文件）运行 Martus。

此时，应该可以在 Martus 控制台中看到新的超时时间。

关于如何更改 **Mac**（如果您从 CD/iso 文件安装）或 **Linux** 系统中的 Martus 命令行，请参见此用户指南的“2a. 安装”部分，或发送邮件到 help@martus.org。

35. 我想使用缅甸语版的 Martus，但字体显示似乎不正常。应该如何使 Martus 显示缅甸语文本？

对于 Martus 4.0 或更高版本，缅甸语字体无需额外操作即可正常显示在 **Windows** 系统中。如果您发现缅甸语显示出现任何问题，请参考以下建议，具体操作可根据 Martus 和操作系统的版本确定。如果以下建议无法修复缅甸语显示问题，请发送邮件到 help@martus.org。

对于 Martus 4.2 或更高版本，如果发现各屏幕顶部的窗口标题栏中的字体显示不正常，请将 C:\Martus\lib\fonts\fallback 文件夹中的 Zawgyi-One 字体文件复制到 Windows\Fonts 文件夹中，并执行以下操作：

- 在 Windows XP/Me 上
 - i) 在桌面上右键选择“属性”
 - ii) 选择“外观”选项卡
 - iii) 单击“高级”按钮
 - iv) 在“项目”下选择“活动窗口标题栏”
 - v) 将字体更改为“Zawgyi-One”
- 在 Windows Vista/7 上
 - i) 在桌面上右键选择“个性化”
 - ii) 选择“窗口颜色和外观”
 - iii) 单击“高级”按钮或外观
 - iv) 在“项目”下选择“活动窗口标题栏”
 - v) 将字体更改为“Zawgyi-One”
- 在 Windows 98/2000 上
 - i) 在桌面上右键选择“属性”
 - ii) 选择“外观”选项卡

- iii) 在“项目”下选择“活动窗口标题栏”
- iv) 将字体更改为“Zawgyi-One”

对于 Martus 4.2 或更高版本，如果您使用的是非缅甸语版的 Martus 但希望在公告字段中输入或查看缅甸语数据，则请选择“选项”>“首选项”，并选中“使用 Zawgyi 字体显示和输出缅甸语”。若您运行 Martus 的语言是缅甸语，将默认您使用 Zawgyi 字体输入公告数据/文本缅甸语，因此使用 Zawgyi 字体显示和输入缅甸语选项应当是被自动勾选的（若取消勾选，用户界面可能会无法正确显示缅甸语）。

关于在 Martus 4.2 或更高版本中使用缅甸语的其他注意事项：

- 如果输入 Zawgyi 文本（例如在公告或搜索屏幕中）时发现字段中第一个字符不显示（直到输入另一字符），那么假如您双击文本进行覆盖输入或选择文本，那么第一个字符可能不会被删除或选中。由于该字符不可见，所以将来对该字段进行搜索或报告时，可能出现错误。因此建议使用 Backspace 键删除所有的文本，而不要采用双击覆盖的方式。
- 如果您使用的是缅甸语的 DefaultDetails.txt 文件（请参见“10a. 在详情字段中使用模板”部分），则肯定输入的是 Unicode 字体，而非 Zawgyi 字体。

对于 Martus 4.0 和 4.1 版本，如果发现各屏幕顶部的窗口标题栏中的字体显示不正常，请将 C:\Martus\lib\fonts\fallback 中的 Myazedi 字体文件复制到 Windows\Fonts 文件夹中，并执行以下操作：

如果是在 **Mac** 上运行缅甸语版本的 Martus 4.2 或更高版本：

1. 找到 Martus DMG 的字体文件夹中的 Zawgyi 字体-双击进行安装。
2. 打开**应用程序>字体册**或在 Spotlight 中输入“字体册”。
3. 在“字体”面板中找到 *Myanmar MN* 和 *Myanmar Sangam MN*，然后“禁用”或“删除”它们。

对于 Martus 4.0 和 4.1 版本，最好使用 Myazedi 字体。

用正常方法启动 Martus。在 Martus 系统注册屏幕上的语言下拉列表中选择缅甸语。如果出现消息提示该翻译版本已过期、无法适用于当前版本的 Martus，那么请检查 <https://www.martus.org/downloads/#burmese> 上是否提供了对应的 Martus 语言包 (Martus-bur.mlp)，如果有的话，请下载并复制到 C:\Martus 目录中，然后重新运行 Martus。

虽然 4.2 版本之前的 Martus 无法输入缅甸语文本，但可以将缅甸语文本复制并粘贴到 Martus 字段中，或将扫描的缅甸语文本图片作为附件添加，从而在公告中查看。

36. 我想使用高棉语版的 Martus，但字体显示似乎不正常。应该如何能在 Martus 中显示高棉语？

对于 Martus 4.0 或更高版本，高棉语字体无需额外操作即可在 **Windows** 系统中正常显示。如果发现各屏幕顶部的窗口标题栏中的字体显示不正常，请将 C:\Martus\lib\fonts\fallback 中的 KhmerOS 字体文件复制到 Windows\Fonts 文件夹中，并执行以下操作：

如果是在 **Mac** 上使用高棉语版的 Martus 4.0 或更高版本时发现字体显示不正常，可以在 Martus DMG（或 zip 文件）的字体文件夹中找到 KhmerOS 字体-双击进行安装。

如果您的 Martus 4.0 或更高版本中显示高棉语字体有问题，请发送邮件到 help@martus.org。

当您启动 Martus 时，在登录屏幕的左下角，可以看到一个小型的语言下拉列表。该列表此时应该已经包含了高棉语选项。只要选中，Martus 应该就能显示高棉语。请注意，在当前可用的高棉语版 Martus 中，部分较新的功能还没有翻译。已经翻译的文字将以高棉语显示。尚未翻译的部分将以英文显示在括号（如 <...>）中。已翻译成高棉语但已过期的文字同样将包含在括号内，如果在使用过程中看到屏幕上出现这些文字，建议切换为英语版本，以便获得最新的软件使用指南。特别是在帮助屏幕中（如，自定义、搜索），其中可能已经添加了新的功能，而旧的说明可能出现误导或者不完整的现象。

- a) 如果发现各屏幕顶部的窗口标题栏中的高棉语显示不正常，您应当退出 Martus，并执行以下步骤，然后重启 Martus。
 - 在 Windows XP/Me 上
 - i. 在桌面上点击右键并选择“属性”
 - ii. 选择“外观”选项卡
 - iii. 单击“高级”按钮
 - iv. 在“项目”下选择“活动窗口标题栏”
 - v. 将字体更改为“KhmerOS.ttf”
 - 在 Windows Vista/7 上
 - i. 在桌面上点击右键并选择“个性化”
 - ii. 选择“窗口颜色和外观”
 - iii. 单击“高级”按钮或外观
 - iv. 在“项目”下选择“活动窗口标题栏”
 - v. 将字体更改为“KhmerOS.ttf”
 - 在 Windows 98/2000 上
 - i. 在桌面上点击右键并选择“属性”
 - ii. 选择“外观”选项卡
 - iii. 在“项目”下选择“活动窗口标题栏”
 - iv. 将字体更改为“KhmerOS.ttf”

用正常方法启动 Martus。在 *Martus 系统注册* 屏幕上的语言下拉列表中选择高棉语。如果出现消息提示该翻译版本已过期、无法适用于当前版本的 Martus，那么请检查 <https://www.martus.org/downloads#khmer> 上是否提供了对应的 *Martus 语言包* (Martus-km.mlp)，如果有的话，请下载并复制到 C:\Martus 目录中，然后重新运行 Martus。

如需帮助，请发送邮件到 help@martus.org。

37. 我想在 Martus 中输入孟加拉语，但字体显示似乎不正常。应该如何在 Martus 中显示孟加拉语？

对于 Martus 4.0 或更高版本，孟加拉语字体无需额外操作即可在 *Windows* 系统中正常显示。如果您在 *Mac* 上使用孟加拉语版的 Martus 4.0 或更高版本时发现字体显示不正常，可以在 Martus DMG（或 zip 文件）的字体文件夹中找到 Rupali 字体—然后双击进行安装。如果您的 Martus 4.0 或更高版本中显示孟加拉语字体有问题，请发送邮件到 help@martus.org。

38. 当选择以我的语言运行 Martus 时，出现消息提示翻译版本已过期，不适用于当前版本的 Martus。我该怎么办？

旧版 Martus 的语言翻译也是可以用的。一般而言，此时大部分 Martus 屏幕仍会以您的语言呈现，只是部分较新的功能处于未翻译状态。您所选的语言翻译版本越接近您当前软件版本号，则以您的语言显示的 Martus 屏幕会越多。已翻译成您的语言但已过期的文字将包含在括号内，如果在使用过程中看到屏幕上出现这些文字，建议切换为英语版本，以便获得最新的软件使用指南。特别是在帮助屏幕中（如，自定义、搜索），其中可能已经添加了新的功能，而旧的说明可能出现误导或者不完整的现象。

39. 我不想使用 Martus 自带的 Java 版本，该怎么做？

当前版本的 Martus 将在 Windows 系统中安装 Java 8 环境，而更早版本则包含 Java6。必要时（例如，为了显示特定字体，或为了帮助解决使用超大文件时遇到的重大错误），也可以使用 Java 8（有时被称为 Java 1.8）运行早期版本的 Martus。在 Windows 系统中的使用方法如下：

- a) 启动 Martus 前，下载新版的 Java（如 Java 8）（可到这里下载：<http://www.java.com/en/>），并通过以下方法引导 Martus 软件使用它：
- b) 在桌面上右键单击 Martus 图标，选择“属性”，然后选择“快捷方式”选项卡。将“目标”命令行的内容替换为：

"C:\Program Files\Java\jre8\bin\java.exe" -jar C:\Martus\martus.jar

或根据 Java 8 的安装位置替换相应内容：

"C:\where-you-installed-java\jre8\bin\java.exe" -jar C:\Martus\martus.jar

如需帮助，请发送邮件到 help@martus.org。

在 **Mac** 系统中，若所装 Java 版本不止一个，则需要启动 Java 的“偏好设置”对话框，以更改正在使用的 Java 版本。此时可按 Command + 空格组合键打开 Spotlight 搜索，然后输入“Java Preferences”即可找到。打开后会见到两组配置，一组是 Java 小程序插件，另一组才是 Java 应用程序。若要更改 Martus 默认使用的 Java 版本，请按对话框指示选择新版本，然后关闭退出 Java 首选项窗口。若仍需要其他帮助，请发送电子邮件到：help@martus.org。

40. Martus 找到的公告比我预期的多或少。是什么原因导致的？

Martus 可能未找到您预期的公告，或找到了多余的公告，主要原因有以下几种。

- Martus 默认会搜索每条公告的所有版本。所以假若您发现搜索结果文件夹中所含的公告最终版本内并未出现您的搜索词/日期，那么就可能是您的搜索条件恰与该公告的早期版本相匹配。您可以点击这篇公告顶部的“公告详情”按钮来获取以前版本。若要限制只搜索公告的最新版本，则请在搜索对话框中选择仅搜索公告最新版本。
- 默认情况下，Martus 将根据您的标准搜索任何网格（表格）字段的所有行，并不需要搜索词全都位于同一行。若要指定“搜索”中的所有网格行规格匹配单行公告网格数据，请在搜索屏幕中选中匹配网格列规范复选框。
- 因为 Martus 会按照搜索条件搜索每个网格（表格）字段的每一行，所以可能会找到一些虽然某行网格符合搜索条件、但其他行都不符合的公告。例如我们有一条公告，其中包含了一个带地点字段的网格，而且网格中有几行数据是地点 A、B 和 C。那么现在假如我们要搜索一条公告，且条件是“地点 != C”（不等于 C），那么 Martus 就会认为前面这条公告是符合要求的，因为公告网格中有 2 行的地点都不是 C（虽然的确有 1 行的地点是 C）。

关于如何在 Martus 中查找公告的更多信息，请参见“6m. 搜索指定公告”部分；更多疑问可发送邮件到 info@martus.org。

46. 搜索屏幕的下拉列表搜索条件值中出现重复的条目。是什么原因导致的？

如果您选择一个可重用选项下拉字段来搜索，作为标准下拉列表选项显示的值是每个列表条目的标签，但您定义的搜索条件将决定搜索下拉列表中将出现多少个条目（关于创建自定义下拉列表字段的更多信息，请参见“10b. 自定义公告字段”部分）。因此，如果一个账户的不同公告自定义设置中使用相同的标签定义了不同的可重用选项条件，则这些标签将在搜索下拉列表中出现两次（即，如果在条件 1 和条件 2 中使用了标签 1，那么在搜索该标签时，无论自定义设置为此标签指定了哪个条件，都将出现带有“标签 1”的两个条目，所以必须对两个标签进行一次“或”搜索）。如果在一个账户的不同公告自定义设置中，使用不同标记定义了相同的可重用选项，则该条件的搜索下拉列表将显示两个值，并以分号间隔分开（即，如果为标记 1 和标记 2 使用了条件 1，则可在搜索下拉列表中看到类似“标记 1; 标记 2”的一个条目，且搜索结果中将出现包含任何一个标记的公告。）

47. “搜索”和“报告”屏幕的字段列表中出现看起来完全一样的字段。我该如何区别它们？

如果不同公告或不同自定义设置中拥有完全一样的字段，Martus 将会在所有搜索和报告字段列表中合并它们。尽管在创建新的公告时，Martus 已经警告您不要使用重复标签，但随着时间推移，不同自定义设置的公告中仍然有可能出现了相同标签（如，可能将一个文本字段更改成下拉列表字段，但保留了原有的标签）。在此情况下，Martus 将显示字段选择列表中的字段类型和标记，以帮助您区别不同字段。若您字段的标记相同但标签和/或字段类型不同，则 Martus 可能会使用标记加字段类型来决定不同字段在什么情况下应当视为相同。所以建议在自定义的时候，应尽量让字段标记和标签之间的联系清楚，这样才能避免混淆。可参见“10b. 自定义公告字段”了解关于配置自定义字段的更多信息。

48. 为什么无法在我的 Mac 上找到 Martus 文件？

在 Mac OS 系统中，Martus 的数据存储目录（以及某些其他程序目录）是默认隐藏的。这些目录无法使用 Finder 查看，因为前面带有“.”号（如，“.Martus”）。Martus 默认将某些“联系人”账户文件直接保存到 Martus 目录中（尽管也可以保存到其他目录）。如果想访问这些文件，必须将电脑偏好设置为“显示”这些隐藏文件夹。具体步骤如下：

- a) 前往“Finder”>“应用程序”>“实用工具”，并打开“终端”应用程序。（也可按 Command + 空格组合键打开搜索，输入“terminal”，找到 Terminal 应用后启动即可。）
- b) 输入

```
defaults write com.apple.finder AppleShowAllFiles TRUE
```

然后按 Enter。

- c) 按住 Option 键重启 Finder，然后单击并按住 Finder 图标。出现快捷菜单后，选择“重新启动”。（您也可以输入

```
killall Finder
```

然后按 Enter/回车。）

- d) 待 Finder 重启，您即可在自己的 Home 目录中查看 .Martus 文件夹并访问其中所保存的文件。

49. 是否可以将非最终版的公告导出到 XML 中？

自 4.1 版本以来，Martus 提供了导出 XML 的测试功能，用于导出多个公告版本。此功能并不完备，但对于希望将公告版本历史导出到其他工具的用户而言，还是有帮助的。请注意，如果您尝试将一个多版本导出的 XML 文件重新导入 Martus，则导入的各版本公告之间不会有任何关联，并且不会有任何的以往作者信息。如需使用此功能，您必须在 Martus 命令行末尾添加“--alpha-tester”选项。

在 **Windows** 系统中，请右键单击 Martus 的桌面快捷方式，选择“属性”，再选择“快捷方式”选项卡，并在“目标”栏的文本末尾添加“--alpha-tester”（不含引号）。

在 **Mac** 系统中（如果通过 DMG 安装），请右键单击 Martus 图标（.app 文件），选择“显示包内容”，双击 Contents 文件夹，右键单击 info.plist，选择“打开方式”后找到 TextEdit，然后添加“<string>--alpha-tester </string>”到 JVMArguments 部分，如下所示：

```
<key>JVMArguments</key>
<string>--alpha-tester </string>
<array>
```

关闭 info.plist 文件，出现提示时选择保存修改，并关闭 Contents 文件夹。

一旦更改了 Martus 命令，当您选择**文件>导出文件夹或文件>导出公告**时将看到**在导出中包含每个公告的所有版本**复选框。关于标准的（只导出最终版本）XML 公告导出操作的更多说明，请参见“6p. 创建公告图表”部分。

50. 我的组织是否可获得 Martus 培训资料？

请参见 Martus 网站获取 Martus 的网页和视频使用教程，包括在 Windows 和 Mac 系统中的安装和故障排除方法。如需相关教程，请访问 <https://www.martus.org/martusdemo> 和 https://www.martus.org/resources/training_materials.shtml。

51. 双击桌面上的 Martus 图标后没有任何反应。我该如何运行 Martus？

部分用户在 Windows 7 系统中使用 Martus 时已发现此问题。请采用以下解决方法：

- 关闭所有程序。
- 单击“开始”>“控制面板”>“显示”。（如果没有“显示”选项，请将控制面板窗口右上角的“查看方式”选项更改为“大图标”。）
- 在显示窗口的左栏中单击“调整 ClearType 文本”。
- 您将看到一个已被选中的“启用 ClearType”的选项。请取消选中它，并单击“下一步”。
- 在接下来的几个屏幕中，请选择文本看起来最清晰的一个。
- 单击“完成”以保存设置。
- 在桌面上，双击 Martus 图标以启动该程序。

（关于上述步骤的屏幕截图，请参见 <http://maximumpcguides.com/windows-7/turn-off-cleartype/>。）

52. 我担心自己的互联网活动和/或网络连接及向 Martus 服务器发送公告的过程已被监控或被封锁。该怎么办？

The Onion Router（或简称为 **Tor**，<https://www.torproject.org>）是一个提供因特网匿名功能和隐私保护的软件及开放网络。Tor 可以使一个互联网用户的访问路径转移到一个全球性的中继网络中，从而隐藏网络访问的来源和目标。通过使网络通信在一个全球性的分布式网络中不断跳转，Tor 可以防止一种被称为流量分析的网络监控。这会使公告发送过程更难追踪，但也会减缓发送的速度。

警告：使用 Tor 前，请先阅读该网页的所有警告事项：

<https://www.torproject.org/download/download#warning>。如果对 Tor 的适用范围或其他 Tor 相关问题有任何疑问，请发送邮件给 Tor 的技术支持团队：help@rt.torproject.org。（关于 Martus 和 Tor 的问题，请发送邮件给 Martus 的技术支持团队：help@martus.org）。

在 Martus 4.3 及更高版本中，如需在 Martus 中启用 Tor，可以在**选项 > 偏好设置**中选中**使用内嵌 Tor**复选框执行。

在 4.3 之前的版本中，Martus 可能已被配置为通过 Tor 网络连接服务器，但需要额外的配置步骤。安装 Martus（请参见“2a. 安装”部分）之后，根据您的操作系统执行以下步骤。

在 **Windows** 系统中通过 Tor 运行 Martus 的步骤如下：

1. 下载 Windows 版的 Tor Browser Bundle 并安装：<https://www.torproject.org/download>。
2. 如果 Martus 正在运行中，请保存内容并退出。
3. 在 Martus 桌面图标上，右键选择“属性”。
4. 在“目标”字段文本的“-jar”之前添加-DsocksProxyHost=127.0.0.1 -DsocksProxyPort=9150”。此时目标字段中的命令行应当如下所示（需要全部位于同一行，请勿在命令中间按回车/Enter）：

```
C:\Martus\bin\java.exe -Xms256m -Xmx512m -DsocksProxyHost=127.0.0.1 -DsocksProxyPort=9150  
-jar C:\Martus\martus.jar
```

5. 应用修改并单击“确定”以退出“属性”对话框。
6. 打开 Tor Browser。Vidalia 界面将启动，这就是 Tor 的控制面板。建立一个与 Tor 的网络连接后（Windows 系统托盘中的洋葱头图标已变绿），Tor Browser 将启动，您的主页将提示您已连接到 Tor。
7. 当 Tor Browser 完全启动后，按正常方式双击桌面上的 Martus 图标并登录。此时，Martus 将通过 Tor 连接到备份服务器。

注意：如果使用此配置，只有当 Tor Browser 和 Vidalia 正在运行且正常连接到 Tor 网络时，Martus 才会连接到备份服务器。如果希望能够选择性地连接到 Martus 服务器，可以创建一个 Martus 桌面图标的副本，并使用“Martus over Tor”（不含引号）之类的名字对其命名，并且只将该副本图标的启动方式按上述步骤 (3) 设置。此时您将拥有两个可使用的图标：使用开放互联网的原始 Martus 图标，以及可掩盖 Martus 服务器连接的“Martus over Tor”图标。

如果要在 **Mac** 系统中（需要为通过 DMG 方式安装）通过 Tor 运行 Martus，请执行以下操作：

1. 下载 Mac 版的 Tor Browser Bundle 并安装：<https://www.torproject.org/download>。
2. 如果 Martus 正在运行中，请保存内容并退出。
3. 请确保已将 Martus 图标从 DMG 中复制出，并放在 Applications 文件夹中。
4. 在 Applications 文件夹中，右键单击（或 CMD + 单击）Martus 图标，并选择“显示包内容”。
5. 打开 Contents 文件夹。右键单击（或 CMD + 单击）info.plist，并选择“打开方式”。如果在列表中能看到 TextEdit，请选择它；否则选择“其他”，然后 Applications 文件夹会打开，可以向下滚动选择 TextEdit。点击“打开”。
6. 在靠近底部的地方，应该可以看到如下内容：

```
<key>JVMOptions</key>  
<string>-Xms256m</string>  
<string>-Xmx512m</string>
```


7. 添加 “<string>-DsocksProxyHost=127.0.0.1 -DsocksProxyPort=9150</string>” 到命令行中，使整个内容变为如下所示（全部需要位于同一行，请勿在命令中间按回车/Enter）：

```
<key>VMOptions</key>
<string>-Xms256m</string>
<string>-Xmx512m</string>

<string>-DsocksProxyHost=127.0.0.1 -DsocksProxyPort=9150</string>
```

8. 关闭文件，出现提示时选择保存更改。然后关闭 Contents 文件夹。
9. 启动 Tor Browser。Vidalia 界面将启动，这就是 Tor 的控制面板。建立一个与 Tor 的网络连接后（dock 中的洋葱头图标已变绿），Tor Browser 将启动，您的主页将提示您已连接到 Tor。
10. 当 Tor Browser 完全启动后，按正常方式点击 Martus 图标并登录。此时，Martus 将通过 Tor 连接到备份服务器。

注意：如果使用此配置，只有当 Tor Browser 和 Vidalia 正在运行且正常连接到 Tor 网络时，Martus 才会连接到备份服务器。如果希望能够选择性地连接到 Martus 服务器，可以创建一个 Martus 桌面图标的副本，并使用“Martus over Tor”（不含引号）之类的名字对其命名，并且只将该副本图标的启动方式按上述步骤 (4) 设置。此时您将拥有两个可使用的图标：使用开放互联网的原始 Martus 图标，以及可掩盖 Martus 服务器连接的“Martus over Tor”图标。

关于如何更改 **Mac**（如果您从 CD/iso 文件安装）系统中的 Martus 命令行，请参见本用户指南的“2a. 安装”部分，或发送邮件到：help@martus.org。

在 **Linux** 系统中通过 Tor 运行 Martus 的步骤如下：

1. 下载 Linux 版的 Tor Browser Bundle 并安装：<https://www.torproject.org/docs/tor-doc-unix.html.en>
2. 如果 Martus 正在运行中，请保存内容并退出。
3. 请在 Martus 命令的“java”之后添加“-DsocksProxyHost=127.0.0.1 -DsocksProxyPort=9050”。此时命令行内容应如下所示：

```
java -DsocksProxyHost=127.0.0.1 -DsocksProxyPort=9050 -jar martus.jar
```

4. 运行 Tor。（在命令行中直接执行“tor”（不含引号）。）
5. 连接到 Tor 网络后，按正常方式运行 Martus 并登录。此时，Martus 将通过 Tor 连接到备份服务器。

注意：如果使用此配置，只有当 Tor 在运行且正常连接到 Tor 网络时，Martus 才会连接到备份服务器。如果希望能够选择性地连接到 Martus 服务器，可以创建一个 Martus 命令的副本，使用“通过 Tor 连接的 Martus”之类的名字对其命名，并且只将该副本命令的启动方式按上述步骤 (3) 设置。此时您将拥有两个可使用的命令：使用开放互联网的原始 Martus 命令，以及可掩盖 Martus 互联网连接的“Martus over Tor”命令。

如果还有其他问题，请联系 Martus 的技术支持团队：help@martus.org。

53. 我担心自己的电脑已被入侵，或者我的互联网活动正在遭到监控或封锁。使用 Martus 时我该如何更好地保护自己？

如果用户网络环境受到管制或安全难以保障，则可能需要某些工具，这些工具可以更好地保护用户隐私、规避网络审查，甚至完全绕过已被入侵的硬盘。

其中之一即是 **Tails** (The Amnesic Incognito Live System, <https://tails.boum.org/>)。这是一个自由、开源、启动型的 LiveUSB 或 LiveDVD，其默认设置可提供非常先进的安全和隐私保护功能。用户可使用一个预先配置的 DVD 或 U 盘在任何电脑上虚拟地启动 Tails，从而绕过该电脑的内部硬盘。通

过使所有连接都经过 Tor 网络跳转，Tails 可以掩盖用户的互联网互动（请参见之前的 FAQ），让用过的电脑无迹可寻，并提供最新的开源加密工具，允许用户对其电子邮件、聊天内容和文件进行加密。它的文件系统是只读的，因此不会受到木马和其他恶意软件的影响。

关于 Tails 的更多信息，请参见 Tails 网站的 About 页面：<https://tails.boum.org/about/index.en.html>

Tails 并非对所有用户都是必要的，但对以下用户可能非常有用：

- 确信自己的电脑硬盘已被入侵的用户；
- 其网络活动面临全面监控、监视和审查的用户；或
- 主要通过公共 Wi-Fi 网络连接到因特网（如，在网吧中使用个人笔记本电脑）的用户。

可通过以下步骤将 Martus 安装在 Tails 上。

警告：在希望使用 Tails 来提供更多安全和隐私保护之前，请审阅其相应文档，以便理解使用 Tails 的相关风险，特别是其中的警告页面：<https://tails.boum.org/doc/about/warning/index.en.html>

阅读完 [关于](#) 和 [警告](#) 页面后，您可以在其下载页面下载、验证和安装 Tails：
<https://tails.boum.org/download/index.en.html>

开始使用 Tails 时的部分注意事项：

- **将 Tails 安装到一个 U 盘中：**将 Tails 安装到一个 U 盘或 SD 卡中（大小需 4Gb 以上）。这将创建一个可运行 Tails 的启动型 LiveUSB 或 LiveSD。
- **持久性配置：**Tails U 盘或 SD 卡允许创建一个可保存文件的持久性分区。Martus 要求创建此持久性卷，使其能够正常工作。在 Tails 关闭后，保存在此文件夹外的任何数据都将被清除，但保存在此文件夹内的所有数据都可保存。关于持久性以及如何配置卷的更多信息，请参见 Tails 的持久性相关页面：https://tails.boum.org/doc/first_steps/persistence/index.en.html（同样请阅读所有与持久性相关的警告）。

注意：通过 Tails 运行 Martus 只适用于 Windows/Linux 电脑，不能用于 Mac 电脑；Mac 电脑目前无法启动 Tails LiveUSB（尽管可以启动 Tails LiveDVD）。由于目前在 Tails 上运行 Martus 必须使用持久性分区，而 LiveUSB 是唯一可提供持久性的，因此用户必须在一台兼容 Windows 系统的电脑或 Linux PC 上启动 Tails。

- **更新电脑的启动顺序：**电脑在启动时将查找一个可启动的盘。通常而言，电脑首先查找的是内部硬盘。所以 Tails 用户必须更改设置，使电脑在正常启动时首先查找启动型 USB，然后才查找其他设备（包括内部硬盘）。关于如何对电脑进行上述配置的说明，请参见此教程：
<http://pcsupport.about.com/od/fixtheproblem/ss/bootorderchange.htm>

创建 Tails LiveUSB 后，请立即更新电脑的启动顺序，并配置持久性卷，然后按照以下说明安装 Martus。

1. 在电脑上启动 Tails。
2. 在 Tails 桌面上，打开 "amnesia's home" 文件夹，然后打开 Persistent 文件夹。
3. 下载 Linux 版 Martus 4.4（注意不是最新版的 Martus）：https://www.martus.org/cgi-bin/download_martus.cgi。将 .zip 文件保存到 Persistent 文件夹。

注意：Martus 4.5 目前与 Tails 不兼容，因为此新版 Martus 要求 Java 8 环境。我们正在尝试将 Martus 当前及以后的版本与 Tails 集成。

4. 将 Martus .zip 压缩包解压到 Persistent 文件夹，此时所有文件都位于 /home/amnesia/Persistent。此步骤将创建一个名为 MartusClient-version#（如，MartusClient-4.4.0）的新文件夹。
5. 从“应用程序”>“附件”中打开 gedit 文本编辑器。在打开的文本文件中，添加以下内容（只能包含这些内容，且必须位于同一行中）：

```
java -DsocksProxyHost=127.0.0.1 -DsocksProxyPort=9050 -Duser.home=/home/amnesia/Persistent -jar martus.jar
```

6. 将此文件命名为 "Run Martus"（不含括号）并保存在 /Persistent/Martus Client-version#（如，MartusClient-4.4.0）文件夹中，然后关闭 gedit。
7. 打开 Client-version#（如，MartusClient-4.4.0）文件夹，右键单击“Run Martus”文件，并选择“属性”。再选择“权限”选项卡，并选中“允许将文件作为程序运行”复选框。单击“关闭”。
8. 在 Martus 文件夹中，双击 Run Martus 图标。弹出窗口后，选择“在终端中运行”。此时将出现一个“终端”窗口，然后是 Martus。这就是每次启动 Martus 的步骤。

如果您对在 Tails 上安装或运行 Martus 有任何疑问或遇到任何问题，请发送邮件至 help@martus.org。发送邮件时，如果能够为您提供您在运行 Martus 时的终端中的文本副本，有助于我们解决问题。请高亮选中此文本、右键选择复制并粘贴到一个 gedit 文件中，保存文件，然后作为电子邮件附件发送。

54. 当我试图在 Mac（OS 10.8+ 系统）上运行 Martus 时，出现消息提示“Martus.app 无法打开，因为它来自身份不明的开发者”。我该如何运行 Martus？

在 OSX Mountain Lion (10.8) 和 OSX Mavericks (10.9) 系统中，默认安全设置有时只允许用户运行直接从 Mac App Store 下载的应用程序或由苹果公司认证开发者发布的应用程序。而当前版本的 Martus 并不满足这些条件，因此双击应用以启动时将遇到此警告。

解决办法是不要使用双击的方法启动，改用右键选择“打开”。此时仍然会出现警告屏幕，但是您可选择打开 Martus 应用来运行它。

55. 作为 Martus 4.4 的用户，我该如何将账户升级至 Martus 4.5？

本教程中的说明：

A. 在 Martus 4.5 中连接旧版服务器。

- i) 对于现有账户
- ii) 对于新账户

B. 将公告数据迁移到新的 Martus 服务器

- i) 手动将旧服务器中的数据迁移至新的 Martus 默认服务器。
- ii) 向福利科技（Benetech）请求迁移支持。

C. 更新“联系人”（以前版本中名为“总部/外地办事处”）

A. 在 Martus 4.5 中连接旧版服务器。

现在，Martus 4.5 用户可连接至新的默认服务器来进行公告备份和数据共享。新的默认 Martus 服务器提供了更多的功能，使已建立有效网络连接的用户可更加轻松地进行联系人配置和模板共享。旧服务器不会提供此功能，不过用户还是可以选择连接至这些服务器以访问自己的数据。

对于已在旧服务器上备份数据的现 Martus 用户而言，可能希望继续使用之前的服务器。如需配置 Martus 4.5 连接至旧服务器，请执行以下操作：

i) 对于现有账户：

如果已经连接至一台服务器，则当您登录账户时，应该仍然是连接至原服务器的。如果想要检查或重置与旧服务器的连接，请遵照以下指示：

1. 使用 Martus 4.5 登录到一个现有的账户。确保已建立有效的网络连接。
2. 选择**服务器>选择 Martus 系统服务器**。
3. 按提示输入您的用户名和密码。
4. 在**服务器高级设置**部分，可能已经出现一台预先配置的服务器的 IP 地址和公开密码。如果没有出现，则输入您要使用的服务器的 IP 地址和服务器公开密码，并单击**确定**。
5. 此时会出现服务器的合规性消息。若服务器的合规性声明符合您的需要，即可按**接受**。若服务器的合规性声明不符合您的需要，则可按**拒绝**并另选一个。

6. 在确认连接到服务器的对话框中单击**确定**。

ii) 对于新账户:

1. 启动 Martus 4.5。确保已建立有效的网络连接。
2. 不要使用现有账户登录，应选择**新账户**选项卡，然后单击**确定**。
3. 按照 *Martus 设置向导* 的提示，直到步骤 3: *服务器设置*。
4. 选择**服务器高级设置**。
5. 输入您要使用的服务器的 *IP 地址*、*服务器公开密码*和*魔术语*，并单击**确定**。
6. 选择**连接**，按照提示确认已连接至服务器。
7. 选择**继续**以完成 *Martus 设置向导*。

B. 将公告数据迁移到新的 Martus 服务器

i) 手动将旧服务器中的数据迁移至新的 Martus 默认服务器。

如果要将现有公告数据从旧服务器迁移到新的 Martus 默认服务器，必须按以下方式继续手动迁移：

1. 确保电脑中已保存了*所有公告*的本地副本（即，确保没有公告仍然*只*保存在服务器上）。
检查方法为：
 - a. 打开一个 4.5 之前版本的 Martus。确保已建立有效的网络连接。
 - b. 选择**服务器 > 取回我的密封公告**。
 - c. 在**取回我的密封公告**窗口中，选择**显示只保存在服务器上的公告**。
 - d. 选择要下载的公告。也可选择**全选**。
 - e. 选择**取回**。
注意：取回速度根据公告数据的大小以及网络连接速度而有所不同。
 - f. 取回的密封公告将出现在**取回的公告**文件夹中。
 - g. 对**服务器**菜单中的以下条目重复 c 至 e 的步骤：
 - I. **取回我的公告草稿** – 取回的公告将出现在**取回的公告草稿**文件夹中。
 - II. **取回我的外地办事处公告草稿** – 取回的公告将出现在**外地办事处公告草稿**文件夹中。
 - III. **取回我的外地办事处密封公告** – 取回的公告将出现在**外地办事处密封公告**文件夹中。
2. 确保所有公告都已保存副本到您的电脑上后，退出 Martus。
3. 打开 Martu 4.5 并登录您的账户。确保已建立有效的网络连接。
4. 连接至默认 Martus 服务器：
 - a. 选择**服务器 > 选择 Martus 系统服务器**。
 - b. 按提示输入您的用户名和密码。
 - c. 选择**服务器**
 - i. 选择**使用默认服务器**则无需手动输入任何服务器信息，可直接使用 Martus 服务器；也可
 - d. 此时会出现服务器的合规性消息。若服务器的合规性声明符合您的需要，即可按**接受**。若服务器的合规性声明不符合您的需要，则可按**拒绝**并另选一个。
 - e. 在确认连接到服务器的对话框中单击**确定**。
5. 一旦连接至默认服务器后，即可开始将公告发送到此服务器。
 - a. 选择一个或多个公告。右键选择“重新发送公告到服务器”。也可选择公告，然后单击**服务器 > 重新发送公告**。

注意：此操作可能耗时较长。上传速度将根据公告数据的大小以及网络连接速度而有所不同。

ii) 向福利科技 (Benetech) 请求迁移支持。

对于想将备份在旧服务器上的大量公告迁移至新的默认服务器的用户，福利科技 (Benetech) 可提供迁移现有公告的技术支持。

如需获取此协助，请发送邮件至 help@martus.org 并为*所有*需要迁移的账户提供以下信息：

- **(旧)公开密码：**如需获取一个账户的公开密码，请登录到 Martus，并在菜单工具栏选择**帮助>查看我的账户详情**。
 - 在 Martus 4.5 中，您会看到两个公开密码。请发送有 20 位数的 **(旧)公开密码**。
- 您之前使用的 Martus 服务器的 IP 地址。
- 用于连接服务器的**魔术语**

注意：不要发送账户用户名或密码。用户名和密码应始终保密，不能分享给他人，并且在服务器上迁移公告也不需要它们。**福利科技 (Benetech) 和 Martus 支持人员绝不会向您索要用户名或密码。**

C. 更新“联系人”（以前版本中名为“总部/外地办事处”）

从 Martus 4.5 开始，有权分享公告数据的账户被称为“联系人”，而非“总部/外地办事处”。之前配置的“总部”和“外地办事处”信息将被转换为“联系人”，并且可以通过统一的界面管理（**工具>管理联系人**）。

因为 Martus 之前要求用户为授权进行数据分享的所有账户都提供完整的公开密码，所以所有之前的联系人将被列为“已认证”。

注意：之前**仅**配置为“外地办事处”的账户现在将作为“联系人”显示在公告创建屏幕中，您与联系人之间可相互发送和接收公告数据。这可能带来一个问题，因为您之前可能未授权此账户接收您的数据，而只允许其向您发送数据。目前还无法标记一个与“外地办事处”对等的账户。可以考虑对联系人使用“标记”字段，以便更加轻松地识别想要发送信息的联系人以及想要接收信息的联系人。例如，可以将联系人的标记配置为：

- 国家级办事处（可以发送）
- 地区级办事处（可以发送）
- 外地报告员 1（从不发送）
- 外地报告员 2（从不发送）

如需管理您的联系人，包括更新一个联系人的标记，请选择**工具>管理联系人**。

注意：如果使用 Martus 4.5 将联系人添加到账户中，那么若您转到旧版 Martus（如，Martus 4.4）上，这些联系人将从您的账户中被移除。